



# DESKJET INK ADVANTAGE 4615/4625

## Getting Started Guide Guide de mise en route Guia de Introdução

دليل بدء التشغيل



### HP Deskjet Ink Advantage 4615



[www.hp.com/eu/m/DJIA4615](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4615)

### HP Deskjet Ink Advantage 4625



[www.hp.com/eu/m/DJIA4625](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4625)

#### Scan to find out more!

(EN) Standard data rates may apply. Might not be available in all languages.

#### Numériser pour rechercher des informations complémentaires

(FR) Les débits de données standard peuvent s'appliquer. Il se peut que cela ne soit pas disponible dans toutes les langues.

#### Faça uma pesquisa para saber mais!

(PT) Taxas de dados padrão podem se aplicar. Pode não estar disponível em todos os idiomas.

(AR) قم بمسح الرمز للتعرف على المزيد!

قد يتم تطبيق الأسعار الفياسية لنقل البيانات. قد تكون غير متوافرة بجميع اللغات.

## **Copyright Information**

© 2012 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Edition 1, 6/2012

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

## **Trademark credits**

Microsoft and Windows are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

## **Informations relatives aux droits d'auteur**

© 2012 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Édition 1, 6/2012

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, adaptée ou traduite sans accord écrit préalable, sauf dans le cadre défini par la réglementation en matière de droits d'auteur.

Les informations ci-incluses sont sujettes à modification sans préavis.

Les seules garanties relatives aux produits et services HP sont énoncées dans les déclarations de garantie expresse accompagnant ces produits et services. Les informations contenues dans ce guide ne peuvent en aucun cas constituer de garantie supplémentaire. HP ne saurait être tenu responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans ce document.

## **Marques**

Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis.

# Contents

<b>Use the printer.....</b>	<b>4</b>
HP Digital Solutions .....	5
HP ePrint.....	6
Update the printer .....	8
<b>Set up and use fax.....</b>	<b>9</b>
Set up fax .....	9
Use fax .....	14
Fax and digital phone services.....	17
<b>Set up wireless (802.11) communication.....</b>	<b>18</b>
<b>Solve setup problems .....</b>	<b>20</b>
Problems setting up the printer .....	20
Problems installing the software.....	21
Problems setting up fax .....	21
Wireless (802.11) setup problems .....	23
Problems using HP ePrint .....	25
<b>Use the embedded web server (EWS).....</b>	<b>26</b>
<b>HP limited warranty statement .....</b>	<b>27</b>

## Safety Information

Always follow basic safety precautions when using this printer to reduce risk of injury from fire or electric shock.

1. Read and understand all instructions in the documentation that comes with the printer.
2. Observe all warnings and instructions marked on the printer.
3. Unplug this printer from wall outlets before cleaning.
4. Do not install or use this printer near water, or when you are wet.
5. Install the printer securely on a stable surface.
6. Install the printer in a protected location where no one can step on or trip over the line cord, and the line cord cannot be damaged.
7. If the printer does not operate normally, see the user guide. For information about finding the user guide, see "Where is the user guide?" on page 4.

8. Refer servicing to qualified service personnel. There are no user-serviceable parts inside.



**Note:** Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the printer and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information see [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Use the printer

Thank you for purchasing this printer! With this printer, you can print documents and photos, scan documents to a connected computer, make copies, and send and receive faxes.

To scan, copy, and send faxes, you can use the printer control panel. You can also use the control panel to change settings, print reports, or get help for the printer.

 **Tip:** You can also change the printer settings using the printer software or embedded web server (EWS). For more information about these tools, see the user guide. For information about finding the user guide, see "Where is the user guide?" on this page.

## Where is the user guide?



The user guide for this printer (also called "Help") is placed on your computer while installing the recommended HP software.

This guide provides information on the following topics:

- Troubleshooting information
- Information about supported printing supplies and accessories (if available for the printer)
- Detailed instructions for using the printer
- Important notices, environmental, and regulatory information

You can open this guide either from the HP printer software (Microsoft® Windows®) or from the Help menu (Mac OS X):

- **Windows:** Click **Start**, select **Programs** or **All Programs**, select **HP**, select the folder for your HP printer, and then select **Help**.
- **Mac OS X:** From the Finder, click **Help > Mac Help**. In the Help Viewer window, choose your printer from the Mac Help pop-up menu.

Also, an Adobe Acrobat version of this guide is available on HP's support website ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)).

**Tip:** If you cannot find the user guide on your computer, it might not have been copied to your computer when you installed the HP software. For more information, see "How do I install the user guide?" on page 20.

 Regulatory and compliance information for the European Union is available in the "Technical information" section of the user guide (also called "Help"). Also, the Declaration of Conformity is available at the following website: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates).

# Use the printer

## HP Digital Solutions

The printer includes a collection of digital solutions that can help you simplify and streamline your work.



**Learn more!**

For more information about setting up and using these digital solutions, see the user guide. For information about finding the user guide, see "Where is the user guide?" on page 4.

## Scan to Computer

You can simply walk up to the printer, press a button on the control panel, and scan documents directly to a computer. You can then attach the scanned documents to your email and share them with your business partners.

 **Note:** If you are using a computer running Microsoft® Windows® and if your computer does not appear in the list of destinations on the printer control panel display, you will need to

restart your HP software's scan function on the destination computer. To restart the scan function, click the **Start** on your computer desktop, select **Programs** or **All Programs**, select **HP**, select the folder for your HP printer, and then select your HP printer. In the window that appears, select **Print, Scan & Fax**, and then select the **Manage Scan to Computer** option under **Scan**.

## HP Digital Fax (Fax to PC and Fax to Mac)

Never lose important faxes misplaced within a stack of paper pages again!

Use Fax to PC and Fax to Mac to automatically receive faxes and save faxes directly to your computer. With Fax to PC and Fax to Mac, you can store digital copies of your faxes easily and also eliminate the hassle of dealing with bulky paper files.

In addition, you can turn off fax printing altogether—saving money on paper and ink, as well as helping reduce paper consumption and waste.

# Use the printer

## HP ePrint

 **Note:** HP ePrint is only supported by HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One series.

HP ePrint is a free service from HP that allows you to print to your HP ePrint-enabled printer anywhere you can send an email. Just send your documents and photos to the email address assigned to your printer when you enable Web Services. No additional drivers or software are needed.

Once you have signed up for an account on ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)), you can sign in to view your HP ePrint job status, manage your HP ePrint printer queue, control who can use the HP

ePrint email address of your printer to print, and get help for HP ePrint.

 **Note:** To use HP ePrint, the printer must be connected to the Internet using wireless connection. You cannot use these web features if the printer is connected using a USB cable.

### Learn more!

To learn more about the Web Services Terms of Use, visit ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)).

## Set up HP ePrint

To set up HP ePrint, complete the following steps.

 **Note:** If you have already installed the HP printer software, see the user guide for setup instructions.

1. Place the HP software CD into the computer, and then follow the onscreen instructions.

 **Note:** If the firewall software on your computer displays any messages during the installation, select the "always permit/allow" option in the messages. Selecting this option allows the software to install successfully on your computer.

2. Follow the instructions for your operating system:

- **Windows:** When prompted, click **Network (Ethernet/Wireless)**, and then follow the onscreen instructions.
- **Mac OS X:** Double-click the **HP Installer** icon on the software CD, and then follow the onscreen instructions.

 **Note:** If prompted, temporarily connect the printer to the computer with a USB cable. While connected, the computer sends the wireless settings to the printer. After these settings are sent, the installation program will prompt you to disconnect the USB cable.

3. If you are connecting to a wireless network, enter the wireless network name and password (if prompted).

4. When prompted, do the following:
  - Accept the Web Services Terms of Use.
  - Enable the printer to automatically check for and install product updates.
  - If your network uses proxy settings when connecting to the Internet, enter these settings.

5. After the printer prints an information page, follow the instructions to finish the setup.

### Learn more!

For more information about managing and configuring HP ePrint settings and to learn about the latest features, visit ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)).

# Use the printer

## Use HP ePrint

To print documents using HP ePrint, complete the following steps:

1. On your computer or mobile device, open your email application.  
 **Note:** For information about using the email application on your computer or mobile device, see the documentation provided with the application.
2. Create a new email message, and then attach the file that you want to print. For a list of files that can be printed using HP ePrint, as well as guidelines to follow when using HP ePrint, see "HP ePrint guidelines" on this page.
3. Enter the email address of your printer in the "To" line of the email message, and then select the option to send the email message.  
 **Note:** The ePrint server does not accept email print jobs if there are multiple email addresses included in the "To" or "Cc" fields. Only enter the email address of your HP printer in the "To" field. Do not enter any additional email addresses in the other fields.



### HP ePrint guidelines

- Maximum size of email and attachments: 5 MB
- Maximum number of attachments: 10
- Supported file types:
  - PDF
  - HTML
  - Standard text file formats
  - Microsoft Word, PowerPoint
  - Image files, such as PNG, JPEG, TIFF, GIF, BMP



**Note:** You might be able to use other types of files with HP ePrint. However, HP cannot guarantee that the printer will print other types of files because they have not been fully tested.

### Finding your HP ePrint email address

To obtain the HP ePrint email address for your printer, press the  (HP ePrint) button on the printer control panel.

# Use the printer

English

## Remove Web Services

To remove Web Services, complete the following steps:

1. On the printer control panel, press the  (HP ePrint) button, and then press the  (Setup) button.
2. Using the buttons on the right, scroll to and select **Remove Web Services**, and then press the button to the right of **OK**.



**Note:** If you remove Web Services, HP ePrint will cease to work. To use HP ePrint again, you must set it up. For more information, see "Set up HP ePrint" on page 6.

## Update the printer

 **Note:** This section is only applicable to HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One series.

HP is always working to improve the performance of its printers and bring you the latest features. If the printer is connected to a network and Web Services has been enabled, you can check for and install printer updates.

To update the printer, complete the following steps:

1. On the printer control panel, press the  (HP ePrint) button, press the  (Setup) button, and then, using the buttons on the right, select **Printer Update**.
2. Press the button to the right of **Check for Update Now**, and then follow the instructions on the display.

To enable the printer to automatically check for updates:

1. On the printer control panel, press the  (HP ePrint) button, and then press the  (Setup) button.
2. Using the buttons on the right, select **Printer Update**, select **Auto Update: Off**, and then select **On**.

# Set up and use fax



This printer allows you to send and receive black-and-white and color faxes.



## Learn more!

For more information about fax features available with the printer, see the user guide. For information about finding the user guide, see "Where is the user guide?" on page 4.

## Set up fax

Check the "Finding fax setup information" box for your country/region. If your country/region is included in the list, visit the website for setup information. If your country/region is not listed, follow the instructions provided in this guide.



### Finding fax setup information



If you are in one of the following countries/regions, visit the appropriate website for information about setting up fax.

Austria	<a href="http://www.hp.com/at/faxconfig">www.hp.com/at/faxconfig</a>
Belgium	<a href="http://www.hp.be/nl/faxconfig">www.hp.be/nl/faxconfig</a>
Dutch	<a href="http://www.hp.be/fr/faxconfig">www.hp.be/fr/faxconfig</a>
French	<a href="http://www.hp.dk/faxconfig">www.hp.dk/faxconfig</a>
Denmark	<a href="http://www.hp.fi/faxconfig">www.hp.fi/faxconfig</a>
Finland	<a href="http://www.hp.com/fr/faxconfig">www.hp.com/fr/faxconfig</a>
France	<a href="http://www.hp.com/de/faxconfig">www.hp.com/de/faxconfig</a>
Germany	<a href="http://www.hp.com/ie/faxconfig">www.hp.com/ie/faxconfig</a>
Ireland	<a href="http://www.hp.com/it/faxconfig">www.hp.com/it/faxconfig</a>
Italy	<a href="http://www.hp.no/faxconfig">www.hp.no/faxconfig</a>
Norway	<a href="http://www.hp.nl/faxconfig">www.hp.nl/faxconfig</a>
Netherlands	<a href="http://www.hp.pt/faxconfig">www.hp.pt/faxconfig</a>
Portugal	<a href="http://www.hp.es/faxconfig">www.hp.es/faxconfig</a>
Spain	<a href="http://www.hp.se/faxconfig">www.hp.se/faxconfig</a>
Sweden	
Switzerland	<a href="http://www.hp.com/ch/fr/faxconfig">www.hp.com/ch/fr/faxconfig</a>
French	<a href="http://www.hp.com/ch/de/faxconfig">www.hp.com/ch/de/faxconfig</a>
German	
United Kingdom	<a href="http://www.hp.com/uk/faxconfig">www.hp.com/uk/faxconfig</a>

# Set up and use fax

English

## Step 1: Connect the printer to the phone line

### Before you begin...

Before beginning, be sure you have done the following:

- Installed ink cartridges
- Loaded A4- or letter-size paper in the tray
- Have the telephone cord and adapter (if provided with the printer) ready.

For more information, see the setup poster included in the box with the printer.

1. Using the phone cord provided in the box with the printer, connect one end to your telephone wall jack, then connect the other end to the port labeled **1-LINE** on the back of the printer.

 **Note:** You might need to use the adapter provided for your country/region to connect the printer to your telephone wall jack.

 **Note:** If the phone cord that came with the printer is not long enough, purchase a coupler at an electronics store that carries phone accessories to extend the length. You also need another phone cord, which can be a standard phone cord that you might already have in your home or office. For more information, see the user guide.

 **CAUTION:** If you use a phone cord other than the one provided with the printer, you might not

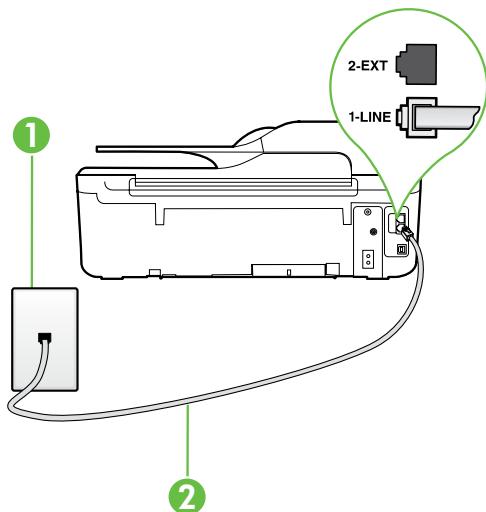
be able to fax successfully. Because phone cords that you might be using in your home or office can be different from the one provided with the printer, HP recommends that you use the phone cord that is provided with the printer.

2. Connect any other telephone equipment. For more information about connecting and setting up additional devices or services with the printer, see the boxes in this section or see the user guide.

 **Note:** If you encounter problems setting up the printer with other equipment or services, contact the telephone company or service provider.

 **Tip:** If you subscribe to a voicemail service on the same phone line that you will use for faxing, you cannot receive faxes automatically. Because you must be available to respond in person to incoming fax calls, be sure to turn off the **Auto Answer** feature.

If you want to receive faxes automatically instead, contact your telephone company to subscribe to a distinctive ring service or to obtain a separate telephone line for faxing.



1 Telephone wall jack  
2 1-LINE port on printer

# Set up and use fax

English

## What is a distinctive ring service?

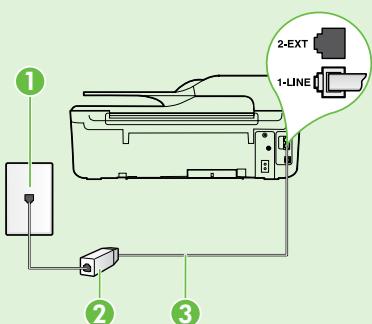
Many phone companies offer a distinctive ring feature that allows you to have several phone numbers on one phone line. When you subscribe to this service, each number is assigned a different ring pattern. You can set up the printer to answer incoming calls that have a specific ring pattern.

If you connect the printer to a line with distinctive ring, have your telephone company assign one ring pattern to voice calls and another ring pattern to fax calls. HP recommends that you request double or triple rings for a fax number. When the printer detects the specified ring pattern, it answers the call and receives the fax.

For information about setting up distinctive ring, see "Step 3: Configure fax settings" on page 12.

## Connecting to a DSL/ADSL line

If you subscribe to a DSL/ADSL service, follow these steps to connect the fax.



1. Connect the DSL/ADSL filter and telephone cord provided by your DSL/ADSL service provider between the telephone wall jack and the DSL/ADSL filter.
2. Connect the telephone cord provided with the printer between the DSL/ADSL filter and the **1-Line port** on the printer.

1 Telephone wall jack

2 DSL/ADSL filter and telephone cord (provided by your DSL/ADSL service provider)

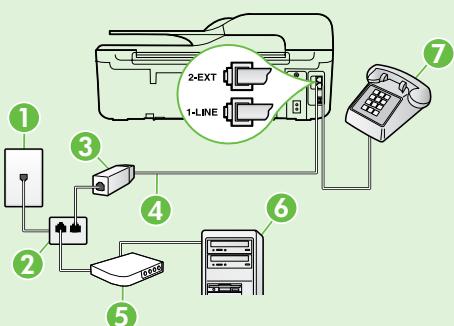
3 Telephone cord provided in the box with the printer, connected to the **1-LINE port** on the printer

## Connecting additional equipment

Remove the white plug from the port labeled **2-EXT** on the back of the printer, and then connect a phone to this port.

If you are connecting additional equipment, such as a dial-up computer modem or a telephone, you will need to purchase a parallel splitter. A parallel splitter has one RJ-11 port on the front and two RJ-11 ports on the back. Do not use a 2-line phone splitter, a serial splitter, or a parallel splitter which has two RJ-11 ports on the front and a plug on the back.

 **Note:** If you subscribe to a DSL/ADSL service, connect the DSL/ADSL filter to the parallel splitter, and then use the HP-provided telephone cord to connect the other end of the filter to the **1-Line** port on the printer. Remove the white plug from the port labeled **2-EXT** on the back of the printer, and then connect a telephone set or telephone answering machine to the **2-EXT** port. Next, connect the second port of the parallel splitter to the DSL/ADSL modem which is connecting to the computer.



1 Telephone wall jack

2 Parallel Splitter

3 DSL/ADSL filter (available from your DSL/ADSL service provider)

4 Phone cord provided with printer, connected to the **1-LINE port** on the printer

5 DSL/ADSL Modem

6 Computer

7 Telephone, connected to the **2-EXT port** on the printer

# Set up and use fax

English

## Step 2: Test fax setup

Test your fax setup to check the status of the printer and make sure it is set up properly for faxing.

The fax test does the following:

- Tests the fax hardware
- Verifies the correct type of phone cord is connected to the printer
- Checks that the phone cord is plugged into the correct port
- Checks for a dial tone
- Checks for an active phone line
- Tests the status of your phone line connection

1. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.
2. Using the buttons on the right, scroll to and select **Tools**, and then select **Run Fax Test**.

The printer displays the status of the test on the display and prints a report with the results of the test. If the test fails, review the report for information on how to fix the problem, make the suggested changes, and rerun the test.

For additional troubleshooting information, see "Problems setting up the printer" on page 20.

## Step 3: Configure fax settings

Change fax settings to meet your needs after you have connected the printer to a phone line.

 **Tip:** To use the same fax resolution and lighter/darker settings for all faxes sent from the printer, configure the settings as you wish, and then select **Set as Defaults**.

### Where can I change fax settings?

You can configure fax settings using the following tools:

#### Printer control panel

From the Home screen, press the button to the right of **Fax**, press the  (Setup) button, and then select the setting you want to configure.

#### HP software

If you have installed the HP software on your computer, you can configure fax settings using the software that was installed on your computer.

For more information about using these tools or settings, see the user guide.

If you want to configure this setting...	...do this:
<b>Auto Answer</b> Set the answer mode to <b>On</b> if you want the printer to automatically receive incoming faxes. The printer will answer calls after the number of rings specified in the <b>Rings to Answer</b> setting.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.</li><li>2. Using the buttons on the right, scroll to and select <b>Fax Setup</b>, and then select <b>Auto Answer</b>.</li><li>3. Scroll to and select <b>ON</b> or <b>Off</b>.</li></ol>
<b>Rings to Answer (Optional)</b> Set the number of rings to answer  <b>Note:</b> If an answering machine is connected to the printer, the rings to answer for the printer must be set to a higher number than the answering machine.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.</li><li>2. Using the buttons on the right, scroll to and select <b>Fax Setup</b>, select <b>Basic Setup</b>, and then select <b>Rings to Answer</b>.</li><li>3. Scroll to the desired number of rings, and then press the button to the right of <b>OK</b>.</li></ol>

# Set up and use fax

English

If you want to configure this setting...	...do this:
<b>Distinctive Ring</b> Change the answer ring pattern for distinctive ring.  <b>Note:</b> If you are using a distinctive ring service, you can use more than one telephone number on the same telephone line. You can change this setting to enable the printer to determine automatically which ring pattern it should use for fax calls only.  <b>Tip:</b> You can also use the Ring Pattern Detection feature in the printer control panel to set distinctive ring. With this feature, the printer recognizes and records the ring pattern of an incoming call and, based on this call, automatically determines the distinctive ring pattern assigned by your telephone company to fax calls.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Verify that the printer is set to answer fax calls automatically.</li> <li>From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.</li> <li>Using the buttons on the right, scroll to and select <b>Fax Setup</b>, select <b>Advanced Setup</b>, and then select <b>Distinctive Ring</b>. A message appears stating that this setting should not be changed unless you have multiple phone numbers on the same telephone line.</li> <li>Press the button to the right of <b>OK</b>, and then select <b>Yes</b> to continue.</li> <li>Do one of the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>Select the ring pattern assigned by your telephone company to fax calls.</li> <li>- Or -</li> <li>Select <b>Auto Detect</b>, and then follow the instructions on the printer control panel.</li> </ul> </li> </ol>  <b>Note:</b> If you are using a PBX phone system that has different ring patterns for internal and external calls, you must call the fax number from an external number.
<b>Fax Speed</b> Set the fax speed used to communicate between the printer and other fax machines when sending and receiving faxes.  <b>Note:</b> If you experience problems sending and receiving faxes, try using a lower fax speed.	<ol style="list-style-type: none"> <li>From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.</li> <li>Using the buttons on the right, scroll to and select <b>Fax Setup</b>, select <b>Advanced Setup</b>, and then select <b>Fax Speed</b>.</li> <li>Scroll to and select the desired option, and then press the button to the right of <b>OK</b>.</li> </ol>
<b>Fax Error Correction Mode</b> If the printer detects an error signal during the transmission and the error-correction setting is turned on, the printer can request that a portion of the fax be resent.  <b>Note:</b> If you have problems sending and receiving faxes, turn off error correction. Also, turning off this setting might be useful when you are trying to send a fax to another country/region or receive a fax from another country/region or if you are using a satellite phone connection.	<ol style="list-style-type: none"> <li>From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.</li> <li>Using the buttons on the right, scroll to and select <b>Fax Setup</b>, select <b>Advanced Setup</b>, and then select <b>Error Correction Mode</b>.</li> <li>Scroll to and Select <b>On</b> or <b>Off</b>, and then press the button to the right of <b>OK</b>.</li> </ol>
<b>Volume</b> Change the volume of the printer sounds, including the fax tones.	<ol style="list-style-type: none"> <li>From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.</li> <li>Using the buttons on the right, scroll to and select <b>Fax Setup</b>, select <b>Basic Setup</b>, and then select <b>Fax Sound Volume</b>.</li> <li>Scroll to select <b>Soft</b>, <b>Loud</b>, or <b>Off</b>, and then press the button to the right of <b>OK</b>.</li> </ol>

# Set up and use fax

## Use fax

In this section, you will learn how to send and receive faxes.

English

### Send faxes

You can send faxes in a variety of ways. Using the printer control panel, you can send black-and-white or color faxes. You can also send faxes manually from an attached phone, which allows you to speak with the recipient before sending the fax.

You can also send documents on your computer as faxes, without printing them first.

#### Learn more!

See the user guide for more information about the following topics:

- Send a fax using monitor dialing
- Send a fax from a computer
- Send a fax from memory
- Schedule a fax to send later
- Send a fax to multiple recipients

For information about finding the user guide, see "Where is the user guide?" on page 4.

#### Send a fax from the printer control panel

1. Load your document print-side down on the right-front corner of the scanner glass or print-side up in the automatic document feeder (ADF).
2. From the Home screen, press the button to the right of **Fax**.
3. Enter the fax number by using the keypad.

 **Tip:** To add a pause in the fax number you are entering, press \* repeatedly, until a dash (-) appears on the display.

4. Press the button to the right of **Start Fax**, and then press the button to the right of **Black** or **Color**.  
 **Tip:** If the recipient reports issues with the quality of the fax you sent, you can try changing the resolution or contrast or your fax.

#### Send a fax from an extension phone

1. Load your document print-side down on the right-front corner of the scanner glass or print-side up in the ADF.
2. From the Home screen, press the button to the right of **Fax**.
3. Dial the number by using the keypad on the phone that is connected to the printer.

 **Note:** Do not use the keypad on the control panel of the printer when manually sending a fax. You must use the keypad on your phone to dial the recipient's number.

4. If the recipient answers the telephone, you can engage in a conversation before sending the fax.

 **Note:** If a fax machine answers the call, you will hear fax tones from the receiving fax machine.

Proceed to the next step to transmit the fax.

5. When you are ready to send the fax, press the button to the right of **OK**, and then press the button to the right of **Black** or **Color**.

If you were speaking with the recipient before sending the fax, inform the recipient that they should press **Start** on their fax machine after they hear fax tones. The telephone line is silent while the fax is transmitting. At this point, you can hang up the telephone. If you want to continue speaking with the recipient, remain on the line until the fax transmission is complete.

# Set up and use fax

## Receive faxes

You can receive faxes automatically or manually.

 **Note:** If you receive a legal-size or larger fax and the printer is not currently set to use legal-size paper, the printer reduces the fax so that it fits on the paper that is loaded. If you have disabled the Automatic Reduction feature, the printer prints the fax on two pages.

If you are copying a document when a fax arrives, the fax is stored in the printer's memory until the copying finishes. As a result, the number of fax pages that can be stored in memory might be reduced.

### Learn more!

See the user guide for more information about the following topics:

- Reprint received faxes from memory
- Poll to receive a fax
- Forward faxes to another number
- Set the paper size for received faxes
- Set automatic reduction for incoming faxes
- Block junk fax numbers

For information about finding the user guide, see "Where is the user guide?" on page 4.

### Receive a fax automatically

If you turn on the **Auto Answer** option (the default setting) from the printer control panel, the printer automatically answers incoming calls and receives faxes after the number of rings specified by the **Rings to Answer** setting. For information about configuring this setting, see "Step 3: Configure fax settings" on page 12.

### Faxes and your voice mail service

If you subscribe to a voicemail service on the same phone line that you will use for faxing, you cannot receive faxes automatically. Instead, turn off the Auto Answer setting so that you can receive faxes manually. Be sure you initiate the manual fax before the voicemail picks up the line.

If you want to receive faxes automatically instead, contact your telephone company to subscribe to a distinctive ring service or to obtain a separate phone line for faxing.

### Receive a fax manually

When you are on the phone, the person you are speaking with can send you a fax while you are still connected (called "manual faxing").

You can receive faxes manually from a phone that is connected to the printer (through the **2-EXT** port) or a phone that is on the same phone line (but not directly connected to the printer).

1. Make sure the printer is turned on and you have paper loaded in the main tray.
2. Remove any originals from the document feeder tray.
3. Set the **Rings to Answer** setting to a high number to allow you to answer the incoming call before the printer answers. Or turn off the **Auto Answer** setting so that the printer does not automatically answer incoming calls.

4. If you are currently on the phone with the sender, instruct the sender to press **Start** on their fax machine.
5. When you hear fax tones from a sending fax machine, do the following:
  - a. From the Home screen on the printer control panel, press the button to the right of **Fax**, press the button to the right of **OK**, and then press the button to the right of **Receive Fax Manually**.
  - b. After the printer begins to receive the fax, you can hang up the phone or remain on the line. The phone line is silent during fax transmission.

# Set up and use fax

English

## Reprint received faxes from memory

If you turn on the **Backup Fax Reception**, received faxes are stored in memory, whether the printer has an error condition or not.

 **Note:** If you set **Backup Fax Reception** as **On Error Only**, faxes will not be stored in memory if the printer runs out of ink when receiving faxes.

 **Note:** All faxes stored in memory are deleted from memory when you turn off the power. For more information about using this feature, see the user guide. For information about finding the user guide, see "Where is the user guide?" on page 4.

1. Make sure you have paper loaded in the main tray.

2. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.
3. Using the buttons on the right, scroll to and select **Fax Setup**, select **Fax Tools**, and then select **Reprint Faxes in Memory**.  
The faxes are printed in the reverse order from which they were received with the most recently received fax printed first, and so on.
4. If you want to stop reprinting the faxes in memory, press the  (Cancel) button.

## Working with reports and logs

You can print several different types of fax reports:

- Fax confirmation reports
- Fax error reports
- Fax Log
- Other reports

These reports provide useful system information about the printer.

 **Note:** You can also view the call history on the printer control panel display. To view the call history, from the Home screen on the printer control panel, press the button to the right of **Fax**, press the button to the right of **Quick Contacts**, and then, scroll to and select **Call History**. However, this list cannot be printed.

### To print a report

1. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.
2. Using the buttons on the right, scroll to and select **Fax Setup**, and then select **Fax Reports**.

3. Scroll to the fax report you want to print, and then press the button to the right of **OK**.

### To clear the fax log

 **Note:** Clearing the fax log also deletes all faxes stored in memory.

1. From the Home screen on the printer control panel, press the  (Setup) button.
2. Using the buttons on the right, do one of the following:
  - Scroll to and select **Tools**.  
- Or -
  - Scroll to and select **Fax Setup**, and then select **Fax Tools**.

3. Scroll to and select **Clear Fax Log**.

## Fax and digital phone services

Many telephone companies provide their customers with digital phone services, such as the following:

- DSL: A Digital subscriber line (DSL) service through your telephone company. (DSL might be called ADSL in your country/region.)
- PBX: A private branch exchange (PBX) phone system
- ISDN: An integrated services digital network (ISDN) system.
- FoIP: A low-cost phone service that allows you to send and receive faxes with your printer by using the Internet. This method is called Fax over Internet Protocol (FoIP). For more information, see the user guide.

HP printers are designed specifically for use with traditional analog phone services. If you are in a digital phone environment (such as DSL/ADSL, PBX, or ISDN), you might need to use digital-to-analog filters or converters when setting up the printer for faxing.



**Note:** HP does not guarantee that the printer will be compatible with all digital service lines or providers, in all digital environments, or with all digital-to-analog converters. Contact your telephone company to determine which setup options are available for their line services.

# Set up wireless (802.11) communication



Complete the following steps in the order listed to establish a wireless connection to the printer.

**Note:** This section is only applicable to HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One series.

## Step 1: Install software for your printer

To set up wireless communication, run the installation program from the HP software CD provided with the printer. The installation program installs the software and creates a wireless connection.

**Note:** Before you set up wireless communication, make sure the printer hardware is set up. For more information, see the setup poster that came with the printer or instructions on the printer control panel display.

Follow the instructions for your operating system.

1. Place the HP software CD into the computer, and then follow the onscreen instructions.

**Note:** If the firewall software on your computer displays any messages during the installation, select the "always permit/allow" option in the messages. Selecting this option allows the software to install successfully on your computer.

2. Follow the instructions for your operating system.
  - **Windows:** When prompted, click **Network (Ethernet/Wireless)**, and then follow the onscreen instructions.
  - **Mac OS X:** Double-click the **HP Installer** icon on the software CD, and then follow the onscreen instructions.
3. If prompted, enter the wireless network name and password.

### What is my wireless network name and password?

While you are installing the software, you will be prompted to enter the wireless network name (also called an "SSID") and a wireless password:

- The wireless network name is the name of your wireless network.
- Depending on the level of security required, your wireless network might use either a WPA key or WEP passphrase.

If you have not changed the wireless network name or the wireless password since setting up your wireless network, you can sometimes find them on the back or side of the wireless router.

In addition, if you are using a computer running Windows, HP provides a tool called HP Home Network Diagnostic Utility that can help retrieve this information for some systems. To use this tool, visit the HP Wireless Printing Center ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)), and then

click **Network Diagnostic Utility** in the **Quick Links** section. (At this time, this tool might not available in all languages.)

If you cannot find the wireless network name and password or cannot remember this information, see the documentation available with your computer or with the wireless router. If you still cannot find this information, contact your network administrator or the person who set up the wireless network.

For more information about the network connections types, the wireless network name, and the wireless password (WPA passphrase, WEP key), see the user guide.

# Set up wireless (802.11) communication

## Step 2: Test the wireless connection

To test the wireless connection and make sure it is working properly, complete the following steps:

1. Make sure the printer is turned on and paper is loaded in the tray.
2. On the printer control panel, press the  (Wireless) button.
3. Using the buttons on the right, scroll to and select **Print Reports**, and then select **Wireless Test Report**.

The printer prints a report with the results of the test. If the test fails, review the report for information on how to fix the problem and rerun the test.

For additional troubleshooting information, see "Wireless (802.11) setup problems" on page 23.

English

## Change the connection type

After you have installed the HP software and connected the printer to your computer or to a network, you can change the connection type.

- To change from a wireless connection to a USB connection, connect the USB cable to the printer.
- To change from a USB connection to a wireless connection, follow the instructions for your operating system.

### Windows

1. On the computer desktop, click **Start**, select **Programs** or **All Programs**, click **HP**, select your printer name, and then click **Printer Setup & Software**.
2. Click **Convert a USB connected printer to wireless**.
3. Follow the display instructions to complete the setup.

### Mac OS X

1. Open HP Utility. (HP Utility is located in the **Hewlett-Packard** folder in the **Applications** folder at the top level of the hard disk.)
2. Click **Applications** on the toolbar.
3. Double-click **HP Setup Assistant**, and then follow the onscreen instructions.

# Solve setup problems



The following sections provide help with problems you might have while setting up the printer.

If you need more help, see the user guide. For information about finding the user guide, see "Where is the user guide?" on page 4.

English

## Problems setting up the printer

- Make sure you have removed all packing tape and material from outside and inside the printer.
  - Make sure you use the SETUP cartridges that came with your printer when you first set up the printer.
  - Make sure you have loaded plain, white, unused A4- or letter-size (8.5x11 inch) paper in the printer.
  - Make sure that any cords and cables that you are using are in good working order.
  - Make sure you have securely connected the power cord and that the power source is working properly.
  - Make sure the  (Power) light is on and not
- blinking. When the printer is first turned on, it takes approximately 45 seconds to warm up.
  - Make sure the printer is displaying the home screen and that no other lights on the printer control panel are lit or blinking.
  - Make sure you have correctly loaded paper in the tray and that the paper is not jammed in the printer.
  - Make sure you have closed all latches and covers properly.

### How do I install the user guide?

Depending on the option you select when you install the HP software, the user guide might not be installed on your computer.

To install the user guide, complete the following steps:

1. Insert the software CD provided with the printer into your computer, and then follow the onscreen instructions.
2. In the screen showing recommended software, select the option for your operating system:
  - **Windows:** Select the option with "Help" in the name.
  - **Mac OS X:** Select the **HP Recommended Software** option.

3. Follow the onscreen instructions to finish installing the user guide.

**Tip:** If you cannot find the HP software CD or if your computer does not have a CD or DVD drive, you can download the HP software from HP's support website ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). From this website, search for your printer, and then select **Software & Driver Downloads**. Select your operating system, select the option for driver downloads, and then select the option that has "Full Feature Software and Drivers" in the name.

# Solve setup problems

## Problems installing the software

- Before installing software, make sure that all other programs are closed.
- If you are using a computer running Windows, make sure that you are specifying the correct drive letter if the computer does not recognize the path to the CD drive that you type.
- If the computer cannot recognize the HP software CD in the CD drive, inspect the HP software CD for damage. You can also download the HP software from the HP website ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)).
- If you are using a computer running Windows and are connecting using a USB cable, make sure that the USB drivers have not been disabled in the Windows Device Manager.

## Problems setting up fax

This section contains information about solving problems you might have when setting up fax for the printer.

 **Note:** If the printer is not set up properly for faxing, you might experience problems when sending faxes, receiving faxes, or both.

If you are having faxing problems, you can print a fax

test report to check the status of the printer. The test will fail if the printer is not set up properly for faxing. Perform this test after you have completed setting up the printer for faxing. For more information, see "Step 2: Test fax setup" on page 12.

### Step 1: Check the fax setup

Check the status of the printer and make sure it is set up properly for faxing. For more information, see "Set up and use fax" on page 9.

 **Tip:** If you receive a fax communication error that includes an error code, you can find an explanation of the error code at HP's support website ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). If prompted, choose your country/region, and then type "fax error codes" in the Search box.

If you are unable to solve the problems using the suggestions provided in the fax test, go to Step 2.

### Step 2: Check the list of possible problems

If you have run the fax test but are still having problems setting up fax, check the following list of possible problems and solutions:

# Solve setup problems

## The printer is having problems sending and receiving faxes

- Make sure you use the phone cord or adapter that came with the printer. (If you do not use this phone cord or adapter, the display might always show Phone Off Hook.)
- Make sure extension phones (phones on the same phone line, but not connected to the printer) or other equipment is not in use or off the hook. For example, you cannot use the printer for faxing if an extension phone is off the hook or if you are using a computer dial-up modem to send email or access the Internet.
- If you are using a phone splitter, the splitter could cause faxing problems. Try connecting the printer directly to the telephone wall jack.
- Make sure that one end of the phone cord is connected to the telephone wall jack, while the other end is connected to the port labeled "1-LINE" on the back of the printer.
- Try connecting a working phone directly to the telephone wall jack and check for a dial tone. If you do not hear a dial tone, contact your telephone company to check the line.
- Make sure you connect the printer to an analog phone line, or you cannot send or receive faxes. To check if your phone line is digital, connect a regular analog phone to the line and listen for a dial tone. If it does not sound like a normal-sounding dial tone, it might be a phone line set up for digital phones. Connect the printer to an analog phone line and try sending or receiving a fax.
- Check the sound quality of the phone line by plugging a phone into the telephone wall jack and listening for static or other noise. Phone lines with poor sound quality (noise) can cause faxing problems. If you hear noise, turn Error Correction Mode (ECM) off and try faxing again.
- If you are using a DSL/ADSL service, make sure that you have a DSL/ADSL filter connected. Without the filter, you cannot fax successfully.
- If you are using either a PBX or an ISDN converter/terminal adapter, make sure the printer is connected to the correct port and the terminal adapter is set to the correct switch type for your country/region.
- If you are using a Fax over IP service, try to use a slower connection speed. If this does not work, contact your Fax over IP service's support department.

## The printer can send faxes but cannot receive faxes

- If you are not using a distinctive ring service, check to make sure that the Distinctive Ring feature on the printer is set to All Rings.
- If Auto Answer is set to Off, or if you subscribe to a voicemail service on the same phone line that you will use for faxing, you can only receive faxes manually.
- If you have a computer dial-up modem on the same phone line with the printer, check to make sure that the software that came with your modem is not set to receive faxes automatically.
- If you have an answering machine on the same phone line with the printer:
  - Check that the answering machine is working properly.
  - Make sure the printer is set to receive faxes automatically.
- Make sure the Rings to Answer setting is set to a greater number of rings than the answering machine.
- Disconnect the answering machine and then try receiving a fax.
- Record a message that is approximately 10 seconds in duration. Speak slowly and at a low volume when recording your message. Leave at least 5 seconds of silence at the end of the voice message.
- Other equipment using the same phone line might be causing the fax test to fail. You can disconnect all the other devices and run the test again. If the Dial Tone Detection Test passes, then one or more of the other equipment is causing problems. Try adding them back one at a time and rerunning the test each time until you identify which piece of equipment is causing the problem.

# Solve setup problems

## The printer cannot send faxes but can receive faxes

- The printer might be dialing too fast or too soon. You might need to insert some pauses in the number sequence. For example, if you need to access an outside line before dialing the phone number, insert a pause following the access number. If your number is 95555555, and 9 accesses an outside line, you might insert pauses as follows: 9-555-5555. To enter a pause in the fax number you are typing, press the \* button repeatedly, until a dash (-) appears on the display.
- If you are having problems sending a fax manually from a phone that is connected directly to the printer—and if you are in the following countries/regions—you must use the keypad on the telephone to send the fax:

Argentina	Australia
Brazil	Canada
Chile	China
Colombia	Greece
India	Indonesia
Ireland	Japan
Korea	Latin America
Malaysia	Mexico
Philippines	Poland
Portugal	Russia
Saudi Arabia	Singapore
Spain	Taiwan
Thailand	USA
Venezuela	Vietnam

## Wireless (802.11) setup problems

 **Note:** This section is only applicable to HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One series.

This section provides information about solving problems you might encounter when connecting the printer to your wireless network.

Follow these instructions in the order listed.

 **Note:** If you are still encountering problems, see the problem-solving information in the user guide. (For information about finding the user guide, see "Where is the user guide?" on page 4.) Or visit the HP Wireless Printing Center ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)).

### After resolving the problems...

After you resolve any problems and have successfully connected the printer to your wireless network, complete the following steps for your operating system:

#### Windows

1. On the computer desktop, click **Start**, select **Programs or All Programs**, click **HP**, select your printer name, and then click **Printer Setup & Software**.
2. Click **Connect a new printer**, and then select the type of connection you want to use.

#### Mac OS X

1. Open HP Utility. (HP Utility is located in the **Hewlett-Packard** folder in the **Applications** folder at the top level of the hard disk.)
2. Click the **Applications** icon on the HP Utility toolbar, double-click **HP Setup Assistant**, and then follow the onscreen instructions.

# Solve setup problems

English

## Step 1: Make sure the wireless (802.11) light is turned on

If the blue light near the printer's wireless button is not lit, the wireless capabilities might not have been turned on.

To turn on wireless, press the  (Wireless) button on the printer control panel. If you see a **Wireless is Off** option in the list, using the buttons on the right, select

**Wireless Settings**, select **Wireless: On/Off**, and then select **On**.

## Step 2. Make sure the computer is connected to the network

Make sure your computer is connected to your wireless network. If the computer is not connected to the network, you cannot use the printer over the network. If you are unable to get your computer

connected to your network, contact the person who set up your network or the router manufacturer as there might be a hardware issue with either your router or computer.

## Step 3. Restart components of the wireless network

Turn off the router and the printer, and then turn them back on in this order: router first and then the printer. If you still are unable to connect, turn off the router, printer, and your computer, and then turn them back

on in this order: router first, then the printer, and then the computer. Sometimes, turning off the power and then turning it back on recovers from a network communication issue.

## Step 4. Run the Wireless Test Report

For wireless networking issues, run the Wireless Test Report.

For more information, see "Step 2: Test the wireless connection" on page 19.

 **Tip:** If the Wireless Test Report indicates the signal is weak, try moving the printer closer to the wireless router.

### Reducing interference

The following tips might help reduce the chances for interference in a wireless network:

- Keep the wireless devices away from large metal objects, such as filing cabinets, and other electromagnetic devices, such as microwaves and cordless telephones, as these objects can disrupt radio signals.
- Keep the wireless devices away from large masonry structures and other building structures as these objects can absorb radio waves and lower signal strength.
- Position the access point or wireless router in a central location in line of sight with the wireless devices on the network.
- Keep all wireless devices on the network within range of one another.

# Solve setup problems

## Step 5. Make sure your computer is not connected to your network over a Virtual Private Network (VPN)

A Virtual Private Network (VPN) is a computer network that uses the Internet to provide a remote, secure connection to an organization's network. However, most VPN services do not allow you to access local devices (like your printer) on your local network while your computer is connected to the VPN.

To connect to the printer, disconnect from the VPN.

 **Tip:** To use the printer while connected to the VPN, you can connect the printer to your computer with a USB cable. The printer uses its USB and network connections at the same time.

For more information, contact your network administrator or the person who set up the wireless network.

English

## Problems using HP ePrint

 **Note:** This section is only applicable to HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One series.

If you are having problems using HP ePrint, check the following:

- Make sure the printer is connected to the Internet using a wireless connection.
-  **Note:** You cannot use these web features if the printer is connected using a USB cable.
- Make sure the latest product updates have been installed on the printer. For more information, see "Update the printer" on page 8.
-  **Note:** If a mandatory update is required for the printer, HP ePrint will be turned off and will not be available until the update has been installed. After the update has been installed, set up HP ePrint again. For more information, see "Set up HP ePrint" on page 6.
- Make sure HP ePrint is enabled on the printer. For more information, see "Set up HP ePrint" on page 6.
- The ePrint server does not accept email print jobs if there are multiple email addresses included in the "To" or "Cc" fields. Only enter the email address of your HP printer in the "To" field. Do not enter any additional email addresses in the other fields.

- Make sure you are sending documents that meet the HP ePrint requirements. For more information, see "HP ePrint guidelines" on page 7.
- If your network uses proxy settings when connecting to the Internet, make sure the proxy settings you are entering are valid:
  - Check the settings being used by the Web browser you are using (such as Internet Explorer, Firefox, or Safari).
  - If your proxy server requires a username and password, make sure the information has been entered correctly.
  - Check with the IT administrator or person who set up your firewall.

If the proxy settings used by your firewall have changed, you must update these settings in either the printer control panel or the embedded web server (EWS). If these settings are not updated, you will not be able to use HP ePrint.

For more information, see "Set up HP ePrint" on page 6.

 **Tip:** For additional help setting up and using HP ePrint, visit [www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com).

# Use the embedded web server (EWS)

 **Note:** This section is only applicable to HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One series.

When the printer is connected to a network, you can use the printer's home page (embedded web server or EWS) to view status information, change settings, and manage it from your computer. No special software needs to be installed or configured on your computer.

## To open the EWS

1. Obtain the IP address or hostname for the printer.
  - a. Press the  (Wireless) button on the printer control panel.
  - b. Using the buttons on the right, scroll to and select **View Wireless Summary**.
2. In a supported web browser on your computer, type the IP address or hostname assigned to the printer.

For example, if the IP address is 123.123.123.123, type the following address into the web browser:

<http://123.123.123.123>

 **Tip:** After opening the EWS, you can bookmark it so that you can return to it quickly.

 **Note:** You can open and use the EWS without being connected to the Internet, though some features will not be available.

For more information about the EWS, see the user guide. For information about finding the user guide, see "Where is the user guide?" on page 4.

 **Tip:** If you are using the Safari web browser in Mac OS X, you can also use the Bonjour bookmark to open the EWS without typing the IP address. To use the Bonjour bookmark, open Safari, and then from the **Safari** menu, click **Preferences**. On the **Bookmarks** tab, in the **Bookmarks bar** section, select **Include Bonjour**, and then close the window. Click the **Bonjour** bookmark, and then select your networked printer to open the EWS.

# HP limited warranty statement

## Hewlett-Packard limited warranty statement

English

HP product	Duration of limited warranty
Software Media	90 days
Printer	1 year
Print or Ink cartridges	Until the HP ink is depleted or the "end of warranty" date printed on the cartridge has been reached, whichever occurs first. This warranty does not cover HP ink products that have been refilled, remanufactured, refurbished, misused, or tampered with.
Printheads (only applies to products with customer replaceable printheads)	1 year
Accessories	1 year unless otherwise stated

### A. Extent of limited warranty

1. Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be interrupted or error free.
3. HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
  - a. Improper maintenance or modification;
  - b. Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
  - c. Operation outside the product's specifications;
  - d. Unauthorized modification or misuse.
4. For HP printer products, the use of a non-HP cartridge or a refilled cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled cartridge or an expired ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
5. If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
6. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
7. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
8. Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
9. HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
10. HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

### B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

### C. Limitations of liability

1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

### D. Local law

1. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
  - a. Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
  - b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
  - c. Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
3. THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

### HP Limited Warranty

Dear Customer,

You will find below the name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country.

**You may have additional statutory rights against the seller based on your purchase agreement. Those rights are not in any way affected by this HP Limited Warranty.**

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, 63-74 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2

**United Kingdom:** Hewlett-Packard Ltd, Cain Road, Bracknell, GB-Berks RG12 1HN

**Malta:** Hewlett-Packard International Trade B.V., Malta Branch, 48, Amery Street, Sliema SLM 1701, MALTA

**South Africa:** Hewlett-Packard South Africa Ltd, 12 Autumn Street, Rivonia, Sandton, 2128, Republic of South Africa



# Sommaire

<b>Utilisation de l'imprimante .....</b>	<b>30</b>
Solutions numériques HP .....	31
HP ePrint.....	32
Mise à jour de l'imprimante.....	34
<b>Installation et utilisation du télécopieur .....</b>	<b>35</b>
Configuration du télécopieur.....	35
Utilisation du télécopieur .....	40
Services de télécopie et de téléphonie numérique .....	43
<b>Configuration de la communication sans fil (802.11).....</b>	<b>44</b>
<b>Résolution des problèmes de configuration .....</b>	<b>46</b>
Problèmes de configuration de l'imprimante.....	46
Problèmes liés à l'installation du logiciel.....	47
Problèmes de configuration du télécopieur.....	47
Problèmes de communication sans fil (802.11) .....	49
Problèmes liés à l'utilisation de HP ePrint .....	51
<b>Utilisation du serveur Web intégré (EWS) .....</b>	<b>52</b>
<b>Déclaration de garantie limitée HP .....</b>	<b>53</b>

## Consignes de sécurité

Respectez toujours les précautions de sécurité élémentaires lorsque vous utilisez cette imprimante afin de réduire les risques de blessures dues au feu ou à un choc électrique.

1. Lisez attentivement toutes les instructions contenues dans la documentation livrée avec l'imprimante.
2. Suivez tous les avertissements et toutes les instructions indiqués sur l'imprimante.
3. Débranchez cette imprimante des prises murales avant de procéder à un nettoyage.
4. N'installez jamais cette imprimante près d'un point d'eau et évitez de la manipuler avec les mains humides.
5. Installez l'imprimante en toute sécurité sur une surface stable.
6. Installez l'imprimante en un lieu protégé où personne ne puisse marcher sur le cordon d'alimentation ou trébucher dessus, et où ce dernier ne puisse pas être endommagé.

7. Si l'imprimante ne fonctionne pas correctement, reportez-vous au guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.
8. Confiez les opérations d'entretien et de réparation à un technicien qualifié. Le produit ne contient aucune pièce dont l'entretien doit être réalisé par l'utilisateur.



**Remarque :** L'encre contenue dans les cartouches est utilisée de différentes manières au cours du processus d'impression, y compris lors de l'initialisation, qui prépare l'imprimante et les cartouches en vue de l'impression, ou encore lors de l'entretien des têtes d'impression, qui permet de nettoyer les buses et s'assurer que l'encre s'écoule en douceur. En outre, une certaine quantité d'encre demeure dans la cartouche après utilisation. Pour plus d'informations, visitez le site [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Utilisation de l'imprimante

Merci d'avoir choisi cette imprimante. Avec cette imprimante, vous pouvez imprimer des documents et des photos, numériser des documents vers un ordinateur connecté, faire des copies, et envoyer et recevoir des télécopies.

Pour numériser, copier et envoyer des télécopies, vous pouvez utiliser le panneau de commande de l'imprimante. Vous pouvez également utiliser le panneau de commande de l'imprimante pour modifier les paramètres, imprimer des rapports ou obtenir de l'aide.

 **Conseil :** Vous pouvez modifier les paramètres de l'imprimante à l'aide du logiciel de l'imprimante ou du serveur Web intégré (EWS). Pour plus d'informations concernant ces outils, reportez-vous au guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » sur cette page.

## Où trouver le guide de l'utilisateur ?



Le guide de l'utilisateur pour cette imprimante (également appelé « Aide ») est placé sur votre ordinateur lors de l'installation du logiciel HP recommandé.

Ce guide propose des informations sur les sujets suivants :

- Informations de dépannage
- Informations sur les consommables et les accessoires d'impression pris en charge (s'ils sont disponibles pour l'imprimante)
- Instructions détaillées pour l'utilisation de l'imprimante
- Avis importants et informations environnementales et réglementaires

Vous pouvez ouvrir ce guide à partir du logiciel d'impression HP (Microsoft® Windows®) ou à partir du menu Aide (Mac OS X) :

- **Windows** : Cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Programmes** ou **Tous les programmes**, sélectionnez **HP**, sélectionnez le dossier de votre imprimante HP, puis sélectionnez **Aide**.
- **Mac OS X** : À partir du Finder, cliquez sur **Aide > Aide sur le Mac**. Dans la fenêtre Afficheur d'aide, sélectionnez votre imprimante dans le menu contextuel Aide sur le Mac.

En outre, une version Adobe Acrobat de ce guide est disponible sur le site d'assistance HP ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)).

**Conseil :** Si vous ne trouvez pas le guide de l'utilisateur sur votre ordinateur, il se peut qu'il n'ait pas été copié sur celui-ci lors de l'installation du logiciel HP. Pour plus d'informations, voir « Comment puis-je installer le guide de l'utilisateur ? » en page 46.

 **€ ⓘ** Les informations réglementaires et de conformité pour l'Union européenne sont disponibles dans la section « Informations techniques » du guide de l'utilisateur (également appelé « Aide »). En outre, la Déclaration de conformité est disponible sur le site Web suivant : [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates).

# Utilisation de l'imprimante

## Solutions numériques HP

L'imprimante inclut une collection de solutions numériques qui peuvent vous aider à simplifier et rationaliser votre travail.



### Informations supplémentaires

Pour plus d'informations sur la configuration et l'utilisation de ces solutions numériques, reportez-vous au guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.

## Numériser vers un ordinateur

Il vous suffit de vous diriger vers l'imprimante, d'appuyer sur un bouton du panneau de commande, puis de numériser vos documents directement vers un ordinateur. Vous pouvez ensuite attacher les documents numérisés en tant que pièces jointes à un courrier électronique afin de les partager avec vos collègues.

 **Remarque :** Si vous utilisez un ordinateur exécutant Microsoft® Windows® et que votre ordinateur ne figure pas dans la liste des destinations sur l'écran du panneau de commande de l'imprimante, vous devrez

redémarrer la fonction de numérisation de votre logiciel HP sur l'ordinateur de destination. Pour redémarrer la fonction de numérisation, sur votre ordinateur, cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Programmes** ou **Tous les programmes**, **HP**, sélectionnez le dossier de votre imprimante HP, puis votre imprimante HP. Dans fenêtre qui apparaît, sélectionnez **Imprimer, numériser et télécopier**, puis sélectionnez l'option **Gérer la numérisation vers l'ordinateur** sous **Numériser**.

## Télécopie numérique HP (Télécopie vers PC et Télécopie vers Mac)

Ne perdez plus vos télécopies importantes dans des piles de papier désordonnées.

Utilisez les fonctions Télécopie vers PC et Télécopie vers Mac pour recevoir et envoyer automatiquement des télécopies vers et depuis votre ordinateur. Les fonctions Télécopie vers PC et Télécopie vers Mac vous permettent d'enregistrer aisément des copies numériques de vos fax, en éliminant ainsi la gestion fastidieuse des fichiers papier.

En outre, vous pouvez désactiver totalement l'impression des télécopies afin de réaliser des économies de papier et d'encre, tout en réduisant la consommation et le gaspillage du papier.

# Utilisation de l'imprimante

## HP ePrint

 **Remarque :** HP ePrint est pris en charge uniquement par les séries HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-tout-en-un.

HP ePrint est un service gratuit de HP qui vous permet d'imprimer sur votre imprimante HP ePrint depuis n'importe quel lieu où vous pouvez envoyer un courrier électronique. Il vous suffit d'envoyer vos documents et vos photos à l'adresse électronique attribuée à votre imprimante lors de l'activation des services Web. Aucun pilote ou logiciel supplémentaire n'est nécessaire.

Une fois que vous avez signé pour un compte sur ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)), vous pouvez vous connecter pour afficher l'état de votre tâche HP ePrint, gérer votre file d'attente d'imprimante HP

ePrint, contrôler qui peut utiliser l'adresse électronique HP ePrint de votre imprimante pour imprimer et obtenir de l'aide pour ePrint HP.

 **Remarque :** Pour utiliser HP ePrint, l'imprimante doit être connectée à Internet par le biais d'une connexion sans fil. Vous ne pouvez pas utiliser ces fonctions Web si l'imprimante est connectée au moyen d'un câble USB.

### Informations supplémentaires

Pour en savoir plus sur les conditions d'utilisation des services Web, consultez le site ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)).

## Configuration de HP ePrint

Pour configurer HP ePrint, procédez comme suit.

 **Remarque :** Si vous avez déjà installé le logiciel d'imprimante HP, consultez les instructions de configuration dans le guide de l'utilisateur.

1. Placez le CD du logiciel HP dans l'ordinateur, puis suivez les instructions à l'écran.

 **Remarque :** Si le pare-feu installé sur votre ordinateur affiche des messages au cours de l'installation, sélectionnez l'option « toujours autoriser » de ces messages. La sélection de cette option permet au logiciel de s'installer correctement sur votre ordinateur.

2. Suivez les instructions correspondant à votre système d'exploitation :

- **Windows :** À l'invite, cliquez sur **Réseau (Ethernet/sans fil)**, puis suivez les instructions à l'écran.
- **Mac OS X :** Double-cliquez sur l'icône du **Programme d'installation HP** du CD-ROM et suivez les instructions à l'écran.

 **Remarque :** Si vous y êtes invité, connectez temporairement l'imprimante à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB. Lorsque la connexion est établie, l'ordinateur envoie les paramètres sans fil à l'imprimante. Une fois ces paramètres envoyés, le programme d'installation vous invite à déconnecter le câble USB.

3. En cas de connexion à un réseau sans fil, entrez le nom et le mot de passe du réseau sans fil (si vous y êtes invité).

4. À l'invite, procédez comme suit :

- Acceptez les termes d'utilisation des services Web.
- Activez l'imprimante pour rechercher automatiquement les mises à jour du produit et installer celles-ci.
- Si votre réseau utilise des paramètres de Proxy pour se connecter à Internet, entrez ces paramètres.

5. Une fois la page d'informations imprimée, suivez les instructions pour terminer la configuration.

### Informations supplémentaires

Pour plus d'informations sur la gestion et la configuration des paramètres de HP ePrint, ou pour en savoir plus sur les dernières fonctionnalités, visitez le site ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)).

# Utilisation de l'imprimante

## Utilisation de HP ePrint

Pour imprimer des documents avec HP ePrint, procédez comme suit :

1. Sur votre ordinateur ou périphérique mobile, ouvrez votre application de messagerie électronique.
2. Créez un message électronique, puis attachez en pièce jointe le fichier que vous souhaitez imprimer. Pour obtenir la liste des fichiers imprimables avec HP ePrint et consulter des directives à suivre lors de l'utilisation de HP ePrint, voir « Directives HP ePrint » sur cette page.
3. Entrez l'adresse électronique de l'imprimante sur la ligne « À » du message électronique, puis choisissez l'option d'envoi du message électronique.

 **Remarque :** Le serveur ePrint n'accepte pas les tâches d'impression des messages électroniques si plusieurs adresses électroniques se trouvent dans les champs « À » ou « Cc ». Entrez uniquement l'adresse de messagerie électronique de votre imprimante HP dans le champ « À ». N'entrez pas les adresses de messagerie électronique supplémentaires dans les autres champs.



### Directives HP ePrint

- Taille maximale des courriers électroniques et des pièces jointes : 5 Mo
- Nombre maximal de pièces jointes : 10
- Types de fichiers pris en charge :
  - PDF
  - HTML
  - Formats de fichiers texte standard
  - Microsoft Word, PowerPoint
  - Fichiers image tels que PNG, JPEG, TIFF, GIF, BMP



**Remarque :** L'utilisation d'autres types de fichiers est possible, dans certains cas, avec HP ePrint. Toutefois, HP ne peut garantir leur fonctionnement correct avec l'imprimante, car ils n'ont pas encore été tous testés.



### Recherche de votre adresse électronique HP ePrint

Pour obtenir l'adresse de messagerie HP ePrint de votre imprimante, appuyez sur le bouton  (HP ePrint) sur le panneau de commande de l'imprimante.

# Utilisation de l'imprimante

## Suppression des services Web

Pour supprimer les services Web, procédez comme suit :

1. Sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (HP ePrint), puis appuyez sur le bouton  (Configurer).

2. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez **Supprimer les services Web**, puis appuyez sur le bouton situé à droite de **OK**.

 **Remarque :** Si vous supprimez les services Web, HP ePrint cessera de fonctionner. Pour utiliser à nouveau HP ePrint, vous devez configurer à nouveau le logiciel. Pour plus d'informations, voir « Configuration de HP ePrint » en page 32.

## Mise à jour de l'imprimante

 **Remarque :** Cette section s'applique uniquement aux séries HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-tout-en-un.

HP travaille en permanence à améliorer les performances de ses imprimantes et à vous faire bénéficier des dernières fonctionnalités. Si l'imprimante est connectée à un réseau et que les services Web ont été activés, vous pouvez rechercher et installer les mises à jour de l'imprimante.

Pour mettre l'imprimante à jour, procédez comme suit :

1. Sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (HP ePrint), appuyez sur le bouton  (Configurer), puis à l'aide des boutons à droite, sélectionnez **MAJ imprimante**.

2. Appuyez sur le bouton situé à droite de l'option **Rechercher MAJ maintenant**, puis suivez les instructions à l'écran.

Pour activer l'imprimante afin qu'elle recherche automatiquement les mises à jour :

1. Sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (HP ePrint), puis appuyez sur le bouton  (Configurer).
2. À l'aide des boutons sur la droite, sélectionnez **MAJ imprimante**, sélectionnez **MAJ automatique : Désactivée**, puis sélectionnez **Activé**.

# Installation et utilisation du télécopieur



Cette imprimante vous permet d'envoyer et de recevoir des télécopies en noir et blanc et en couleur.



## Informations supplémentaires

Pour plus d'informations sur les fonctions de télécopie disponibles pour l'imprimante, reportez-vous au guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.

## Configuration du télécopieur

Cochez la case « Obtenir les informations de configuration du télécopieur » pour rechercher les informations de configuration du télécopieur pour votre pays/région. Si votre pays/région apparaît dans la liste, rendez-vous sur le site Web pour obtenir les informations de configuration. Sinon, suivez les instructions fournies dans ce guide.



### Obtention des informations de configuration du télécopieur



Si vous résidez dans les pays/régions ci-après, rendez-vous sur le site Web correspondant pour obtenir des informations sur la configuration du télécopieur.

Autriche	<a href="http://www.hp.com/at/faxconfig">www.hp.com/at/faxconfig</a>
Belgique	<a href="http://www.hp.be/nl/faxconfig">www.hp.be/nl/faxconfig</a>
Néerlandais	<a href="http://www.hp.be/fr/faxconfig">www.hp.be/fr/faxconfig</a>
Français	<a href="http://www.hp.dk/faxconfig">www.hp.dk/faxconfig</a>
Danemark	<a href="http://www.hp.fi/faxconfig">www.hp.fi/faxconfig</a>
Finlande	<a href="http://www.hp.com/fr/faxconfig">www.hp.com/fr/faxconfig</a>
France	<a href="http://www.hp.com/de/faxconfig">www.hp.com/de/faxconfig</a>
Allemagne	<a href="http://www.hp.com/ie/faxconfig">www.hp.com/ie/faxconfig</a>
Irlande	<a href="http://www.hp.com/it/faxconfig">www.hp.com/it/faxconfig</a>
Italie	<a href="http://www.hp.no/faxconfig">www.hp.no/faxconfig</a>
Norvège	<a href="http://www.hp.nl/faxconfig">www.hp.nl/faxconfig</a>
Pays-Bas	<a href="http://www.hp.pt/faxconfig">www.hp.pt/faxconfig</a>
Portugal	<a href="http://www.hp.es/faxconfig">www.hp.es/faxconfig</a>
Espagne	<a href="http://www.hp.se/faxconfig">www.hp.se/faxconfig</a>
Suède	
Suisse	
Français	<a href="http://www.hp.com/ch/fr/faxconfig">www.hp.com/ch/fr/faxconfig</a>
Allemand	<a href="http://www.hp.com/ch/de/faxconfig">www.hp.com/ch/de/faxconfig</a>
Royaume-Uni	<a href="http://www.hp.com/uk/faxconfig">www.hp.com/uk/faxconfig</a>

# Installation et utilisation du télécopieur

Français

## Étape 1 : Connexion de l'imprimante à la ligne téléphonique

### 💡 Avant de commencer...

Avant de commencer, vérifiez que vous disposez des éléments suivants :

- Cartouches d'encre installées
- Papier de format A4 ou Lettre US chargé dans le bac d'alimentation
- Câble téléphonique et adaptateur (s'ils sont fournis avec l'imprimante)

Pour plus d'informations, reportez-vous au poster d'installation fourni dans l'emballage de l'imprimante.

1. À l'aide du cordon téléphonique fourni dans le carton avec l'imprimante, connectez l'une des extrémités à votre prise téléphonique murale et l'autre au port libellé **1-LINE** situé à l'arrière de l'imprimante.

 **Remarque :** Dans certains cas, vous devez utiliser l'adaptateur correspondant à votre pays/région pour brancher l'imprimante à votre cordon téléphonique.

 **Remarque :** Si le cordon téléphonique fourni avec l'imprimante n'est pas assez long, vous pouvez utiliser un coupleur pour le prolonger. Vous avez également besoin d'un autre cordon téléphonique. Il peut s'agir d'un cordon téléphonique standard que vous possédez éventuellement chez vous ou à votre bureau. Pour plus d'informations, consultez le guide de l'utilisateur.

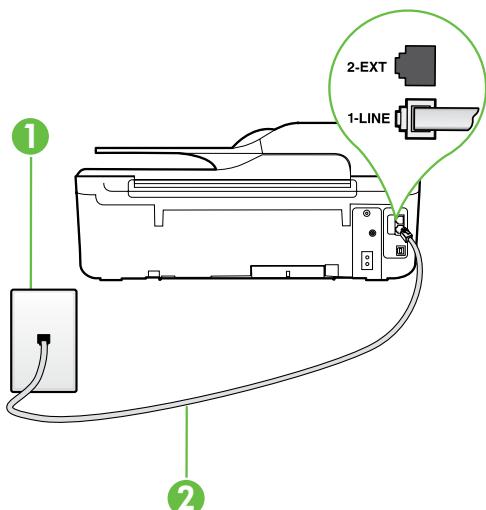
 **ATTENTION :** Si vous utilisez un autre cordon que celui qui a été fourni avec l'imprimante, il se peut que votre télécopieur ne fonctionne pas correctement. Dans la mesure où les cordons de téléphone que vous utilisez peut-être dans votre foyer ou bureau peuvent être différents de celui fourni avec l'imprimante, HP vous recommande d'utiliser le cordon téléphonique fourni avec l'imprimante.

2. Connectez tout autre équipement téléphonique. Pour plus d'informations sur la connexion et la configuration de périphériques ou de services supplémentaires avec l'imprimante, reportez-vous aux rubriques de cette section ou consultez le guide de l'utilisateur.

 **Remarque :** Si vous rencontrez des problèmes lors de la configuration de l'imprimante avec d'autres équipements ou services, contactez la société téléphonique ou le fournisseur de services.

 **Conseil :** Si vous êtes abonné à un service de messagerie vocale sur la même ligne téléphonique que celle utilisée pour les télécopies, la réception automatique des télécopies est impossible. Étant donné que vous devez être présent pour répondre aux appels de télécopie entrants, veillez à désactiver la fonction **Réponse auto**.

Si vous souhaitez plutôt recevoir les télécopies automatiquement, contactez votre opérateur téléphonique pour vous abonner à un service de sonnerie différenciée ou pour obtenir une ligne téléphonique distincte pour la télécopie.



1 Prise téléphonique murale

2 Port **1-LINE** de l'imprimante

# Installation et utilisation du télécopieur

## Qu'est-ce qu'un service de sonnerie distincte ?

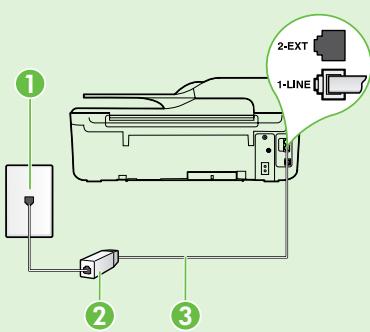
De nombreux opérateurs de téléphonie proposent une fonction de sonnerie distinctive permettant d'utiliser plusieurs numéros de téléphone sur une même ligne téléphonique. Lorsque vous vous abonnez à ce service, chaque numéro est associé à une sonnerie différente. Vous pouvez configurer l'imprimante pour qu'elle réponde à une certaine sonnerie.

Si vous connectez l'imprimante à une ligne dotée d'une sonnerie distincte, demandez à votre opérateur téléphonique de définir une sonnerie pour les appels vocaux et une autre pour les télécopies. HP vous recommande de demander une sonnerie double ou triple pour les télécopies. Lorsque l'imprimante détecte la sonnerie spécifiée, elle prend l'appel et reçoit la télécopie.

Pour plus d'informations sur la configuration d'une sonnerie distincte, voir « Étape 3 : Configuration des paramètres de télécopie » en page 38

## Connexion à une ligne DSL/ADSL

Si vous êtes abonné à un service DSL/ADSL, procédez comme suit pour connecter le télécopieur.



1. Branchez le filtre DSL/ADSL et le câble téléphonique fournis par votre fournisseur de service DSL/ADSL entre la prise téléphonique murale et le filtre DSL/ADSL.

2. Connectez le cordon téléphonique livré avec l'imprimante entre le filtre DSL/ADSL et le port **1-LINE** de l'imprimante.

1 Prise téléphonique murale

2 Filtre DSL/ADSL et câble téléphonique (fournis par votre fournisseur de service DSL/ADSL)

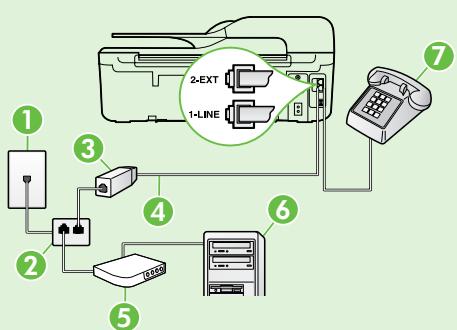
3 Câble téléphonique fourni avec votre imprimante, connecté au port **1-LINE** de l'imprimante

## Connexion d'équipements supplémentaires

Ôtez la prise blanche du port **2-EXT** à l'arrière de l'imprimante, puis branchez un téléphone sur ce port.

Si vous connectez un équipement supplémentaire, par exemple un modem ou un téléphone, vous devrez acheter un séparateur parallèle. Un séparateur parallèle dispose d'un port RJ-11 à l'avant et de deux ports RJ-11 à l'arrière. N'utilisez pas un séparateur téléphonique à 2 lignes, un séparateur en série ou un séparateur parallèle qui dispose de deux ports RJ-11 à l'avant et d'une prise à l'arrière.

**Remarque :** Si vous êtes abonné à un service DSL/ADSL, branchez le filtre DSL/ADSL au séparateur parallèle, puis utilisez le câble téléphonique fourni par HP pour connecter l'autre extrémité du filtre au port **1-LINE** de l'imprimante. Ôtez la prise blanche du port **2-EXT** à l'arrière de l'imprimante, puis branchez un téléphone ou un répondeur sur le port **2-EXT**. Connectez ensuite le second port du séparateur parallèle au modem DSL/ADSL branché sur l'ordinateur.



1 Prise téléphonique murale

2 Séparateur parallèle

3 Filtre DSL/ADSL (fourni par votre fournisseur de service DSL/ADSL)

4 Câble téléphonique fourni avec votre imprimante, connecté au port **1-LINE** de l'imprimante

5 Modem DSL/ADSL

6 Ordinateur

7 Téléphone, connecté au port **2-EXT** de l'imprimante

# Installation et utilisation du télécopieur

## Étape 2 : Test de la configuration du télécopieur

Testez la configuration du télécopieur pour vérifier l'état de l'imprimante et vous assurer qu'elle est correctement configurée pour la télécopie.

Le test effectue les opérations suivantes :

- Teste le matériel du télécopieur
- Vérifie que le type de cordon téléphonique approprié est connecté à l'imprimante
- Vérifie que le cordon téléphonique est connecté au port approprié
- Recherche une tonalité
- Recherche une ligne téléphonique active
- Teste l'état de la connexion à la ligne téléphonique

1. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).
2. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez **Outils**, puis sélectionnez **Lancer test de télécopie**.

L'imprimante affiche l'état du test sur l'écran et imprime un rapport. Si le test échoue, examinez le rapport pour obtenir des informations sur la procédure à suivre pour corriger les problèmes, effectuer les modifications suggérées et relancer le test.

Pour des informations supplémentaires sur le dépannage, voir « Problèmes de configuration de l'imprimante » en page 46.

## Étape 3 : Configuration des paramètres de télécopie

Modifiez les paramètres de télécopie pour répondre à vos besoins une fois que vous avez connecté l'imprimante à une ligne téléphonique.

 **Conseil :** Pour utiliser les mêmes paramètres plus clair/plus foncé et la même résolution pour toutes les télécopies envoyées à partir de l'imprimante, configurez les paramètres souhaités, puis sélectionnez **Définir comme valeurs par défaut**.

### ?

### Où puis-je modifier les paramètres de télécopie ?

Vous pouvez configurer les paramètres de télécopie à l'aide des outils suivants :

#### Panneau de commande de l'imprimante

Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton situé à droite de **Fax**, appuyez sur le bouton  (Configurer), puis sélectionnez le paramètre que vous souhaitez configurer.

#### logiciel HP

Si vous avez installé le logiciel HP sur votre ordinateur, vous pouvez configurer les paramètres de télécopie à l'aide du logiciel installé sur votre ordinateur.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de ces outils ou paramètres, reportez-vous au guide de l'utilisateur.

Pour configurer ce paramètre...	procédez comme suit...
<b>Réponse automatique</b> Définissez le mode de réponse sur <b>Activé</b> afin que l'imprimante reçoive automatiquement les télécopies entrantes. L'imprimante répondra aux appels au bout du nombre de sonneries spécifié par le paramètre <b>Sonneries avant réponse</b> .	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).</li><li>2. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez <b>Configurat. télecop.</b>, puis sélectionnez <b>Réponse automatique</b>.</li><li>3. Faites défiler le menu et sélectionnez l'option <b>Activé</b> ou <b>Désactivé</b>.</li></ol>
<b>Sonneries avant réponse (facultatif)</b> Définissez le nombre de sonneries avant réponse  <b>Remarque :</b> Si un répondeur est raccordé à l'imprimante, le nombre de sonneries avant la réponse de l'imprimante doit être supérieur à celui du répondeur.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).</li><li>2. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez <b>Configurat. télecop.</b>, sélectionnez <b>Configuration de base</b>, puis sélectionnez <b>Sonn. avant rép.</b>.</li><li>3. Sélectionnez le nombre de sonneries souhaité, puis appuyez sur le bouton situé à droite de <b>OK</b>.</li></ol>

# Installation et utilisation du télécopieur

Pour configurer ce paramètre...	procédez comme suit...
<p><b>Sonneries distinctes</b></p> <p>Modification du type de sonnerie sur Sonnerie distincte</p> <p> <b>Remarque :</b> Un service de sonnerie distincte vous permet d'utiliser plusieurs numéros de téléphone sur la même ligne téléphonique. Vous pouvez modifier ce paramètre afin que l'imprimante détermine automatiquement le type de sonnerie à utiliser pour les appels de télécopieur uniquement.</p> <p> <b>Conseil :</b> Vous pouvez également utiliser la fonction de détection du modèle de sonnerie, disponible sur le panneau de commande de l'imprimante, pour configurer une sonnerie différenciée. Grâce à cette fonction, l'imprimante reconnaît et enregistre le type de sonnerie d'un appel entrant en fonction de l'appel et détermine automatiquement la sonnerie particulière attribuée par votre opérateur téléphonique aux appels de télécopieur.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que l'imprimante est configurée pour répondre automatiquement à la réception de télécopies.</li> <li>Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).</li> <li>À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez <b>Configurat. télécop.</b>, sélectionnez <b>Configuration avancée</b>, puis sélectionnez <b>Sonnerie distincte</b>.</li> </ol> <p>Un message s'affiche pour indiquer que ce paramètre ne doit être modifié qu'en cas de configuration de numéros de téléphone multiples sur une même ligne téléphonique.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur le bouton situé à droite de <b>OK</b>, puis sélectionnez <b>Oui</b> pour poursuivre.</li> <li>Procédez de l'une des manières suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur le type de sonnerie attribué aux appels de télécopieur par l'opérateur téléphonique.</li> <li>Appuyez sur <b>Détection automatique</b>, puis suivez les instructions indiquées sur le panneau de commande de l'imprimante.</li> </ul> </li> </ol> <p> <b>Remarque :</b> Si vous utilisez un système téléphonique PBX comportant des modèles de sonnerie différents pour les appels internes et externes, vous devez appeler le numéro de télécopie depuis un numéro externe.</p>
<p><b>Vitesse de télécopie</b></p> <p>Définissez la vitesse de télécopie utilisée entre l'imprimante et les autres télécopieurs pour l'envoi et la réception de télécopies.</p> <p> <b>Remarque :</b> Si vous rencontrez des problèmes lors de l'envoi et de la réception des télécopies, réduisez la vitesse du télécopieur.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).</li> <li>À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez <b>Configurat. télécop.</b>, sélectionnez <b>Configuration avancée</b>, puis sélectionnez <b>Vitesse de télécopie</b>.</li> <li>Sélectionnez l'option désirée, puis appuyez sur le bouton situé à droite de <b>OK</b>.</li> </ol>
<p><b>Mode de correction des erreurs de télécopie</b></p> <p>Si l'imprimante détecte un signal d'erreur pendant la transmission alors que l'option de correction des erreurs est activée, elle peut demander à ce qu'une partie de la télécopie soit renvoyée.</p> <p> <b>Remarque :</b> Si vous rencontrez des problèmes pour envoyer et recevoir des télécopies, désactivez la correction des erreurs. La désactivation de ce paramètre peut être également utile si vous tentez d'envoyer une télécopie vers un(e) autre pays/région ou que vous recevez une télécopie d'un(e) autre pays/région, ou si vous utilisez une connexion téléphonique par satellite.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).</li> <li>À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez <b>Configurat. télécop.</b>, sélectionnez <b>Configuration avancée</b>, puis sélectionnez <b>Mode correc. erreurs</b>.</li> <li>Faites défiler le menu et sélectionnez <b>Activé</b> ou <b>Désactivé</b>, puis appuyez sur le bouton situé à droite de <b>OK</b>.</li> </ol>
<p><b>Volume</b></p> <p>Modifiez le volume des sons de l'imprimante, y compris la tonalité des télécopies.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).</li> <li>À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez <b>Configurat. télécop.</b>, sélectionnez <b>Configuration de base</b>, puis sélectionnez <b>Vol. sonore télécopie</b>.</li> <li>Faites défiler le menu et sélectionnez <b>Faible</b>, <b>Fort</b> ou <b>Désactivé</b>, puis appuyez sur le bouton situé à droite de <b>OK</b>.</li> </ol>

# Installation et utilisation du télécopieur

## Utilisation du télécopieur

Dans cette section, vous apprendrez à envoyer et à recevoir des télécopies.

### Envoi de télécopies

Vous pouvez envoyer des télécopies de plusieurs manières. Vous pouvez utiliser le panneau de commande de l'imprimante pour envoyer des télécopies noir et blanc ou en couleur. Vous pouvez également envoyer manuellement des télécopies à partir d'un téléphone connecté, ce qui vous permet de parler à votre interlocuteur avant de lui envoyer la télécopie.

Vous pouvez également recevoir des documents sur votre ordinateur sous forme de télécopies, sans les imprimer au préalable.



#### Informations supplémentaires

Reportez-vous au guide de l'utilisateur pour plus d'informations sur les rubriques suivantes :

- Envoi d'une télécopie à l'aide de la fonction de numérotation supervisée
- Envoi d'une télécopie à partir d'un ordinateur
- Envoi d'une télécopie à partir de la mémoire
- Programmation de l'envoi différé d'une télécopie
- Envoi d'une télécopie à plusieurs destinataires

Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.

#### Envoyer une télécopie à partir du panneau de commande de l'imprimante

1. Placez le document, face imprimée vers le bas, dans l'angle avant droit de la vitre du scanner ou face imprimée vers le haut dans le bac d'alimentation automatique (ADF).
2. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton situé à droite de **Fax**.
3. Saisissez le numéro du télécopieur à l'aide du clavier numérique.

**Conseil :** Pour ajouter une pause au numéro de télécopieur que vous entrez, appuyez à plusieurs reprises sur \* jusqu'à ce qu'un tiret (-) s'affiche à l'écran.

4. Appuyez sur le bouton situé à droite de l'option **Télécopier**, puis appuyez sur le bouton situé à droite de l'option **Noir** ou **Couleur**.

**Conseil :** Si le destinataire vous informe que la qualité de la télécopie envoyée n'est pas satisfaisante, essayez de modifier la résolution ou le contraste sur votre télécopieur.

#### Envoyer d'une télécopie depuis un téléphone personnel

1. Chargez le document, face imprimée vers le bas, dans l'angle avant droit de la vitre du scanner ou face imprimée vers le haut dans le bac d'alimentation automatique (ADF).
2. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton situé à droite de **Fax**.
3. Composez le numéro sur le clavier du téléphone connecté à l'imprimante.

**Remarque :** N'utilisez pas le clavier du panneau de commande de l'imprimante lors de l'envoi manuel d'une télécopie. Vous devez utiliser le clavier du téléphone pour composer le numéro du destinataire.

4. Si le destinataire répond au téléphone, vous pouvez lui parler avant d'envoyer la télécopie.

**Remarque :** Si un télécopieur prend en charge l'appel, vous entendrez la tonalité du télécopieur de destination. Pour transmettre la télécopie, passez à l'étape suivante.

5. Lorsque vous êtes prêt à envoyer la télécopie, appuyez sur le bouton situé à droite du bouton **OK**, puis appuyez sur le bouton situé à droite de l'option **Noir** ou **Couleur**.

Si vous conversiez avec le destinataire avant l'envoi de la télécopie, informez-le qu'il est nécessaire d'appuyer sur la touche **Démarrer** du télécopieur après la tonalité. La ligne vocale est coupée durant la transmission de la télécopie. Vous pouvez alors raccrocher. Si vous souhaitez poursuivre votre conversation, restez en ligne jusqu'à la fin de la transmission de la télécopie.

# Installation et utilisation du télécopieur

## Réception de télécopies

Vous pouvez recevoir des télécopies automatiquement ou manuellement.

 **Remarque :** Si vous recevez une télécopie au format Légal US ou de format supérieur alors que l'imprimante n'est pas configurée pour utiliser du papier de ce format, l'imprimante réduit la télécopie de manière à ce que ses dimensions conviennent au papier chargé. Si vous avez désactivé la fonction Réduction automatique, l'imprimante imprime la télécopie sur deux pages.

Si vous copiez un document lors de la réception d'une télécopie, la télécopie est stockée en mémoire en attendant la fin de la copie. Cela permet de réduire le nombre de pages de télécopie stockées en mémoire.

### Informations supplémentaires

Reportez-vous au guide de l'utilisateur pour plus d'informations sur les rubriques suivantes :

- Réimpression des télécopies reçues en mémoire
- Invitation à recevoir une télécopie
- Retransmission de télécopies à un autre numéro
- Définition du format de papier pour les télécopies reçues
- Définition de la réduction automatique pour les télécopies reçues
- Blocage des numéros indésirables

Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.

### Réception d'une télécopie en mode automatique

Si vous activez l'option **Réponse automatique** (le paramètre par défaut) à partir du panneau de commande de l'imprimante, celle-ci répond automatiquement aux appels entrants et reçoit les télécopies au terme du nombre de sonneries spécifié par le paramètre **Sonn. avant rép.** Pour plus d'informations sur la configuration de ce paramètre, reportez-vous à l'« Étape 3 : Configuration des paramètres de télécopie » en page 38

### Télécopies et service de messagerie vocale

Si vous êtes abonné à un service de messagerie vocale sur la même ligne téléphonique que celle utilisée pour les télécopies, la réception automatique des télécopies est impossible. Désactivez le paramètre Réponse automatique si vous souhaitez recevoir des télécopies en mode manuel. Veillez à envoyer manuellement la télécopie avant que la messagerie vocale ne prenne l'appel.

Si vous souhaitez plutôt recevoir les télécopies automatiquement, contactez votre opérateur téléphonique pour vous abonner à un service de sonnerie différenciée ou pour obtenir une ligne téléphonique distincte pour la télécopie.

### Réception d'une télécopie en mode manuel

Lorsque vous téléphonez, votre interlocuteur peut vous envoyer une télécopie alors que vous êtes en ligne (réception manuelle d'une télécopie).

Vous pouvez recevoir des télécopies manuellement à partir d'un téléphone connecté directement à l'imprimante (via le port **2-EXT**) ou d'un téléphone sur la même ligne téléphonique (mais pas directement connecté à l'imprimante).

1. Vérifiez que l'imprimante est sous tension et que du papier est chargé dans le bac principal.
2. Retirez les originaux du bac d'alimentation des documents.
3. Configurez le paramètre **Sonneries avant réponse** sur une valeur plus élevée pour pouvoir répondre à un appel entrant avant la mise en marche de l'imprimante. Sinon, désactivez le paramètre **Réponse automatique** afin que l'imprimante ne réponde pas automatiquement aux appels entrants.

4. Si vous êtes au téléphone avec l'expéditeur, demandez-lui d'appuyer sur la touche **Démarrer** de son télécopieur.
5. Lorsque vous entendez les tonalités d'un télécopieur expéditeur, procédez comme suit :
  - a. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton situé à droite des options **Fax**, puis sur **OK**, puis appuyez sur le bouton situé à droite de l'option **Recevoir télécopie manuellement**.
  - b. Une fois que l'imprimante commence à recevoir la télécopie, vous pouvez raccrocher ou rester en ligne. La ligne téléphonique est silencieuse durant la transmission de la télécopie.

# Installation et utilisation du télécopieur

## Réimpression des télécopies reçues en mémoire

Si vous activez l'option **Récept sauv. téléc.**, les télécopies reçues sont stockées en mémoire, que l'imprimante présente ou non une condition d'erreur.

 **Remarque :** Si vous définissez **Récept sauv. téléc.** en tant que **En cas d'erreur uniquement**, les télécopies ne seront pas stockées en mémoire si l'imprimante n'a plus d'encre lors de la réception des télécopies.

 **Remarque :** Toutes les télécopies stockées en mémoire sont effacées lorsque vous mettez le périphérique hors tension. Pour plus d'informations sur l'utilisation de cette fonctionnalité, consultez le guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.

1. Assurez-vous que le bac d'alimentation principal contient du papier.
2. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).
3. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez **Configurat. télécop.**, sélectionnez **Outils de télécopie**, puis sélectionnez **Réimpr. téléc. en mémoire**.

Les télécopies sont imprimées dans l'ordre inverse de la réception, c'est-à-dire, les plus récentes en premier.

4. Pour interrompre la réimpression des télécopies en mémoire, appuyez sur le bouton  (Annuler).

## Utilisation de rapports et de journaux

Vous pouvez imprimer différents types de rapports de télécopie :

- Rapports de confirmation de télécopie
- Rapports d'erreur de télécopie
- Journal de télécopies
- Autres rapports

Ces derniers fournissent des informations utiles concernant l'imprimante.

 **Remarque :** Vous pouvez également afficher l'historique des appels sur l'écran du panneau de commande de l'imprimante. Pour afficher l'historique, sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton situé à droite de **Fax**, appuyez sur le bouton à droite de **Contacts rapides**, puis faites défiler le menu et sélectionnez **Historique des appels**. Toutefois, cette liste ne peut pas être imprimée.

### Pour imprimer un rapport

1. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).
2. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez **Configurat. télécop.**, puis sélectionnez **Rapports de télécopie**.
3. Sélectionnez le rapport de fax que vous souhaitez imprimer, puis appuyez sur le bouton situé à droite de **OK**.

### Pour effacer le journal de télécopies

 **Remarque :** Lorsque vous effacez le journal de télécopies, toutes les télécopies stockées en mémoire sont supprimées.

1. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton  (Configurer).
2. À l'aide des boutons situés à droite, effectuez l'une des opérations suivantes :
  - Faites défiler le menu et sélectionnez **Outils**.
  - Ou-
3. Faites défiler le menu et sélectionnez **Effacer le journal de télécopies**.

# Installation et utilisation du télécopieur

## Services de télécopie et de téléphonie numérique

De nombreux opérateurs téléphoniques offrent à leurs clients des services de téléphonie numérique :

- ADSL : Service de ligne numérique fourni par votre opérateur téléphonique (ADSL est également appelé DSL dans certain(e)s pays/régions).
- PBX : Système téléphonique PBX (Private Branch Exchange)
- RNIS : Réseau numérique à intégration de services (RNIS, ou ISDN).
- FoIP : Service de téléphonie à coût réduit qui vous permet d'envoyer et recevoir des télécopies avec votre imprimante en utilisant Internet. Cette méthode s'appelle Protocole FoIP (Fax over Internet Protocol). Pour plus d'informations, consultez le guide de l'utilisateur.

Les imprimantes HP sont spécialement conçues pour fonctionner avec les services de téléphonie analogique traditionnels. Si vous vous trouvez dans un environnement de téléphonie numérique (ADSL/DSL, PBX ou RNIS), il se peut que vous deviez utiliser des filtres ou des convertisseurs numérique/analogique lors de la configuration de l'imprimante en vue de la télécopie.



**Remarque :** HP ne garantit pas la compatibilité de l'imprimante avec toutes les lignes et tous les opérateurs de téléphonie numériques, dans tous les environnements numériques, ni avec tous les convertisseurs numérique/analogique. Contactez votre opérateur téléphonique pour déterminer quelles options de configuration sont disponibles pour leurs services en ligne.

# Configuration de la communication sans fil (802.11)



Pour établir une connexion sans fil à l'imprimante, procédez comme suit, dans l'ordre indiqué.

**Remarque :** Cette section s'applique uniquement aux séries HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-tout-en-un.

## Étape 1 : Installation du logiciel de votre imprimante

Pour configurer la communication sans fil, exécutez le programme d'installation à partir du CD du logiciel HP fourni avec l'imprimante. Le programme d'installation installe le logiciel et crée une connexion sans fil.

**Remarque :** Avant de configurer la communication sans fil, vérifiez que le matériel de l'imprimante est configuré. Pour plus d'informations, consultez le poster d'installation fourni avec l'imprimante ou suivez les instructions affichées sur le panneau de commande de l'imprimante.

Suivez les instructions correspondant à votre système d'exploitation.

1. Placez le CD du logiciel HP dans l'ordinateur, puis suivez les instructions à l'écran.

**Remarque :** Si le pare-feu installé sur votre ordinateur affiche des messages au cours de l'installation, sélectionnez l'option « toujours autoriser » de ces messages. La sélection de cette option permet au logiciel de s'installer correctement sur votre ordinateur.

2. Suivez les instructions correspondant à votre système d'exploitation.
  - **Windows** : À l'invite, cliquez sur **Réseau (Ethernet/Sans fil)**, puis suivez les instructions à l'écran.
  - **Mac OS X** : Double-cliquez sur l'icône **Programme d'installation HP** sur le CD du logiciel, puis suivez les instructions à l'écran.
3. Si vous y êtes invité, entrez le nom et le mot de passe du réseau sans fil.

### ?(?) Quels sont le nom et le mot de passe de mon réseau sans fil ?

Lors de l'installation du logiciel, vous êtes invité à saisir le nom du réseau sans fil (également appelé « SSID ») et un mot de passe sans fil :

- Le nom du réseau sans fil identifie votre réseau.
- Suivant le niveau de sécurité requis, votre réseau sans fil utilise une clé WPA ou un code de sécurité WEP.

Si vous n'avez pas modifié le nom du réseau sans fil ou le mot de passe sans fil depuis la configuration de votre réseau sans fil, vous pouvez utiliser les informations inscrites à l'arrière ou sur le côté de votre routeur sans fil.

En outre, si vous utilisez un ordinateur fonctionnant sous Windows, HP propose un outil nommé HP Home Network Diagnostic Utility qui peut vous aider à récupérer ces informations pour certains systèmes. Pour utiliser cet outil, visitez le centre d'impression sans fil HP ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)) et cliquez sur **Utilitaire de**

**diagnostic réseau** à la section **Liens rapides** (il se peut que cet outil ne soit pas encore disponible dans certaines langues).

Si vous ne trouvez ni le nom du réseau sans fil ni le mot de passe, ou si vous avez oublié ces informations, consultez la documentation fournie avec votre ordinateur ou le routeur sans fil. Si vous ne parvenez toujours pas à connaître ces informations, contactez l'administrateur réseau ou la personne responsable de la configuration du réseau sans fil.

Pour plus d'informations sur les types de connexions réseau, le nom du réseau sans fil et le mot de passe sans fil (phrase de passe WPA, clé WEP), consultez le guide de l'utilisateur.

# Configuration de la communication sans fil (802.11)

## Étape 2 : Test de la connexion sans fil

Pour tester le bon fonctionnement de la communication sans fil, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que l'imprimante est sous tension et que le bac contient du papier.
2. Appuyez sur le bouton «» (Sans fil) du panneau de commande de l'imprimante.
3. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez **Rapports d'impression**, puis sélectionnez **Rapport test sans fil**.

L'imprimante imprime les résultats du test dans un rapport. Si le test échoue, examinez le rapport pour obtenir des informations sur la procédure à suivre pour corriger les problèmes et relancer le test.

Pour des informations supplémentaires sur le dépannage, voir « Problèmes de communication sans fil (802.11) » en page 49.

## Changement de type de connexion

Après avoir installé le logiciel HP et connecté l'imprimante à votre ordinateur ou au réseau, vous pouvez modifier le type de connexion.

- Pour passer d'une connexion sans fil à une connexion USB, reliez le câble USB à l'imprimante.
- Pour effectuer des modifications à partir d'une connexion USB ou sans fil, suivez les instructions de votre système d'exploitation.

### Windows

1. Sur le bureau de l'ordinateur, cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Programmes** ou **Tous les programmes**, cliquez sur **HP**, sélectionnez le nom de votre imprimante, puis cliquez sur **Configuration et logiciel d'imprimante**.
2. Cliquez sur **Convertir une imprimante connectée USB en imprimante sans fil**.
3. Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran pour terminer l'installation.

### Mac OS X

1. Ouvrez l'utilitaire HP. (Le programme HP Utility est situé dans le dossier **Hewlett-Packard**, dans le dossier **Applications** au sommet de l'arborescence du disque dur).
2. Cliquez sur **Applications** dans la barre d'outils.
3. Double-cliquez sur **Assistant d'installation HP** et suivez les instructions à l'écran.

# Résolution des problèmes de configuration



Les sections suivantes vous aident à résoudre les problèmes que vous pouvez rencontrer lors de la configuration de l'imprimante.

Si vous avez besoin d'une aide supplémentaire, consultez le guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.

## Problèmes de configuration de l'imprimante

- Assurez-vous que le ruban adhésif et les éléments d'emballage ont été retirés de l'extérieur et de l'intérieur de l'imprimante.
- Assurez-vous d'utiliser les cartouches SETUP fournies avec votre imprimante lorsque vous installez celle-ci pour la première fois.
- Vérifiez que vous avez bien chargé du papier blanc ordinaire vierge de format A4 ou Lettre US (8,5 x 11 pouces) dans l'imprimante.
- Vérifiez que les cordons et les câbles utilisés sont en bon état.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement connecté et que la source d'alimentation fonctionne correctement.
- Assurez-vous que le voyant (Marche/arrêt) est allumé et ne clignote pas. Lors de la mise sous tension initiale de l'imprimante, son préchauffage dure environ 45 secondes.
- Assurez-vous que l'imprimante affiche bien l'écran d'accueil et qu'aucun autre voyant n'est allumé ou ne clignote sur le panneau de commande de l'imprimante.
- Vérifiez le chargement du papier dans le bac et l'absence de bourrage papier dans l'imprimante.
- Assurez-vous que tous les loquets et capots sont bien fermés.

### Comment puis-je installer le guide de l'utilisateur ?

Suivant l'option que vous sélectionnez lors de l'installation du logiciel HP, il est possible que le guide de l'utilisateur ne soit pas installé sur votre ordinateur.

Pour installer le guide de l'utilisateur, procédez comme suit :

- Insérez le CD du logiciel fourni avec l'imprimante dans votre ordinateur, puis suivez les instructions à l'écran.
- Sur l'écran indiquant les logiciels recommandés, sélectionnez l'option correspondant à votre système d'exploitation :
  - Windows** : Sélectionnez l'option dont le nom contient « Aide ».
  - Mac OS X** : Sélectionnez l'option **Logiciel recommandé HP**.

- Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation du guide de l'utilisateur.

**Conseil :** Si le CD du logiciel HP est introuvable ou que votre ordinateur n'est pas équipé d'un lecteur de DVD ou de CD, vous pouvez télécharger le logiciel HP à partir du site Web d'assistance HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). À partir de ce site Web, recherchez votre imprimante, puis sélectionnez **Software & Driver Downloads**. Sélectionnez votre système d'exploitation, sélectionnez l'option de téléchargement de pilotes, puis sélectionnez l'option dont le nom contient « Full Feature Software and Drivers ».

# Résolution des problèmes de configuration

## Problèmes liés à l'installation du logiciel

- Avant d'installer le logiciel, assurez-vous que tous les autres programmes sont fermés.
- Si vous utilisez un ordinateur exécutant Windows, assurez-vous de spécifier la lettre de lecteur correcte si l'ordinateur ne reconnaît pas le chemin d'accès au lecteur de CD que vous entrez.
- Si le CD du logiciel HP inséré dans le lecteur de CD-ROM n'est pas reconnu par l'ordinateur, vérifiez que ce CD n'est pas endommagé. Vous pouvez également télécharger le logiciel HP à partir du site Web HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)).
- Si vous utilisez un ordinateur fonctionnant sous Windows et effectuez une connexion à l'aide d'un câble USB, assurez-vous que les pilotes USB n'ont pas été désactivés dans le Gestionnaire de périphériques Windows.

## Problèmes de configuration du télécopieur

Cette section contient des informations sur la résolution des problèmes que vous pouvez rencontrer lors de la configuration de la fonction télécopieur de l'imprimante.

 **Remarque :** Si l'imprimante n'est pas configurée correctement pour la télécopie, vous risquez de rencontrer des problèmes lors de l'envoi ou de la réception de télécopies.

Si vous rencontrez des difficultés lors de l'envoi de télécopies, vous pouvez imprimer un rapport de test de télécopie pour vérifier l'état de l'imprimante. Ce test échoue si l'imprimante n'est pas correctement configurée pour la télécopie. N'exécutez ce test que si vous avez entièrement configuré l'imprimante en vue de la télécopie. Pour plus d'informations, voir « Étape 2 : Test de la configuration du télécopieur » en page 38.

## Étape 1 : Vérification de la configuration de l'imprimante

Testez la configuration du télécopieur pour vérifier l'état de l'imprimante et vous assurer qu'elle est correctement configurée pour la télécopie. Pour plus d'informations, voir « Installation et utilisation du télécopieur » en page 35.

 **Conseil :** Si vous recevez une erreur de communication de télécopie incluant un code d'erreur, vous trouverez l'explication de ce code d'erreur sur le site Web d'assistance HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). Si le système vous y invite, choisissez votre pays/région, puis tapez « codes d'erreur de télécopie » dans le champ de recherche.

Si le test de télécopie ne vous a pas permis de résoudre les problèmes, passez à l'étape 2.

## Étape 2 : Consultez la liste des problèmes possibles

Si vous avez effectué le test de télécopie et que vous rencontrez toujours des problèmes de configuration du télécopieur, consultez cette liste des problèmes et solutions possibles :

# Résolution des problèmes de configuration

## L'imprimante ne parvient pas à envoyer ou recevoir correctement des télécopies.

- Assurez-vous que vous utilisez le cordon téléphonique ou l'adaptateur fourni avec l'imprimante. (Dans le cas contraire, l'écran risque toujours d'indiquer que le combiné est décroché.)
- Vérifiez qu'aucun téléphone secondaire (téléphone branché sur la même ligne téléphonique, mais non connecté à l'imprimante) ni aucun autre équipement n'est utilisé ou décroché. Par exemple, vous ne pouvez pas utiliser la fonction de télécopie de l'imprimante si un poste téléphonique secondaire est décroché, ou que vous utilisez le modem de l'ordinateur pour accéder à Internet ou pour envoyer un message électronique.
- Si vous utilisez un séparateur téléphonique, celui-ci est peut-être à l'origine des problèmes de télécopie. Essayez de connecter directement l'imprimante à la prise téléphonique murale.
- Assurez-vous qu'une extrémité du cordon téléphonique est branchée sur la prise téléphonique murale et que l'autre est branchée sur le port 1-LINE situé à l'arrière de l'imprimante.
- Essayez de brancher un téléphone fonctionnel directement sur la prise téléphonique murale et vérifiez la présence d'une tonalité. S'il n'y a pas de tonalité, contactez votre opérateur téléphonique pour vérifier la ligne.
- Assurez-vous que l'imprimante est reliée à une ligne téléphonique analogique ; dans le cas contraire, vous ne pourrez ni envoyer, ni recevoir de télécopies. Pour vérifier si votre ligne téléphonique est numérique, branchez un téléphone analogique classique sur la ligne et vérifiez la présence d'une

tonalité. Si la tonalité n'est pas normale, votre ligne téléphonique est probablement configurée pour les téléphones numériques. Connectez l'imprimante à une ligne téléphonique analogique et essayez d'envoyer ou de recevoir une télécopie.

- Contrôlez la qualité acoustique de la ligne téléphonique en branchant un téléphone sur la prise murale et en écoutant les éventuels bruits de fond. Les lignes téléphoniques de mauvaise qualité acoustique (bruit) risquent de causer des problèmes de télécopie. Si vous entendez du bruit, désactivez le mode de correction d'erreurs (ECM) et essayez à nouveau d'envoyer une télécopie.
- Si vous utilisez un service DSL/ADSL, assurez-vous d'avoir installé un filtre DSL/ADSL. Sans ce filtre, vous ne parviendrez pas à envoyer de télécopies.
- Si vous utilisez un adaptateur pour terminal/convertisseur pour autocommutateur privé (PABX) ou réseau numérique à intégration de services (RNIS), vérifiez que l'imprimante est connectée au port approprié et que l'adaptateur du terminal est défini sur le type approprié de commutateur pour votre pays/région.
- Si vous utilisez un service de Télécopie sur IP, faites un essai en sélectionnant une vitesse de connexion moins élevée. Si cela ne résout pas le problème, contactez le support technique de votre service de Télécopie sur IP.

## L'imprimante peut envoyer des télécopies, mais ne peut pas en recevoir

- Si vous n'utilisez pas de service de sonnerie distincte, assurez-vous que la fonction Sonnerie distincte de l'imprimante est réglée sur Toutes sonneries.
- Si Réponse auto. est configuré sur Désactivé ou si vous êtes abonné à un service de boîte vocale sur la ligne téléphonique utilisée pour les télécopies, vous pourrez uniquement recevoir les télécopies manuellement.
- Si un modem d'ordinateur partage la même ligne téléphonique que l'imprimante, assurez-vous que le logiciel qui accompagne le modem n'est pas configuré pour recevoir automatiquement les télécopies.
- Si un répondeur partage la ligne téléphonique de l'imprimante, procédez comme suit :
  - Assurez-vous que le répondeur fonctionne correctement.
  - Assurez-vous que l'imprimante est configurée en vue de recevoir automatiquement les télécopies.

- Assurez-vous que le paramètre Sonn. avant rép. est défini sur un nombre de sonneries supérieur à celui du répondeur.
- Déconnectez le répondeur et essayez de recevoir une télécopie.
- L'annonce doit être d'une durée approximative de 10 secondes. Parlez lentement et doucement lorsque vous enregistrez l'annonce. À la fin du message, laissez un silence d'au moins 5 secondes.
- Un autre équipement utilisant la même ligne téléphonique que le télécopieur est peut-être à l'origine de l'échec du test. Vous pouvez débrancher tous les autres périphériques et recommencer le test. Si le test de détection de la tonalité réussit, cela signifie qu'un ou plusieurs des autres périphériques sont à l'origine du problème. Rebranchez-les un par un et exécutez le test après chaque branchement afin d'identifier le périphérique qui pose problème.

# Résolution des problèmes de configuration

## L'imprimante ne peut pas envoyer de télécopies, mais peut en recevoir

- L'imprimante numérote peut-être trop vite ou trop tôt. Il peut s'avérer nécessaire d'insérer des pauses dans la séquence de numéros. Par exemple, si vous devez accéder à une ligne extérieure avant de composer le numéro de téléphone, insérez une pause après le numéro d'accès. Si le numéro est 95555555 et que le premier 9 permet d'accéder à la ligne extérieure, vous pouvez insérer des pauses comme suit : 9-555-5555. Pour insérer une pause dans le numéro de télécopie que vous tapez, appuyez sur le bouton \* jusqu'à ce qu'un tiret (-) s'affiche à l'écran.
- Si vous rencontrez des problèmes pour envoyer une télécopie en mode manuel à partir d'un téléphone connecté directement à l'imprimante (et si vous résidez dans les pays/régions ci-après), vous devez utiliser le clavier numérique du téléphone pour envoyer la télécopie.

Argentine	Australie
Brésil	Canada
Chili	Chine
Colombie	Grèce
Inde	Indonésie
Irlande	Japon
Corée du Sud	Amérique latine
Malaisie	Mexique
Philippines	Pologne
Portugal	Russie
Arabie Saoudite	Singapour
Espagne	Taiwan
Thaïlande	États-Unis
Venezuela	Viêtnam

## Problèmes de communication sans fil (802.11)

 **Remarque :** Cette section s'applique uniquement aux séries HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-tout-en-un.

Cette section fournit des informations sur la résolution des problèmes que vous êtes susceptibles de rencontrer lors de la connexion de l'imprimante à votre réseau sans fil.

Suivez ces instructions dans l'ordre indiqué.

 **Remarque :** Si vous rencontrez toujours des problèmes, consultez les informations de résolution des problèmes dans le guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30. Vous pouvez aussi visiter le Centre d'impression sans fil HP ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)).

### Une fois les problèmes résolus...

Une fois que vous avez résolu les problèmes éventuels et connecté avec succès l'imprimante à votre réseau sans fil, procédez comme suit sur votre système d'exploitation :

#### Windows

1. Sur le bureau de l'ordinateur, cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Programmes ou Tous les programmes**, cliquez sur **HP**, sélectionnez le nom de votre imprimante, puis cliquez sur **Configuration et logiciel d'imprimante**.
2. Cliquez sur **Connecter une nouvelle imprimante**, puis sélectionnez le type de connexion que vous souhaitez utiliser.

#### Mac OS X

1. Ouvrez l'utilitaire HP. (Le programme HP Utility est situé dans le dossier **Hewlett-Packard**, dans le dossier **Applications** au sommet de l'arborescence du disque dur).
2. Cliquez sur l'icône **Applications** dans la barre d'outils Utilitaire HP, double-cliquez sur **Assistant de configuration HP**, puis suivez les instructions à l'écran.

# Résolution des problèmes de configuration

## Étape 1 : Assurez-vous que le voyant sans fil (802.11) est allumé.

Si le voyant bleu situé près du bouton Sans fil de l'imprimante est éteint, il est probable que les fonctions sans fil n'ont pas été activées.

Pour activer la fonctionnalité Sans fil, appuyez sur le bouton «» (Sans fil) sur le panneau de commande de l'imprimante. Si vous voyez l'option **La liaison sans**

**fil est désactivée** dans la liste, à l'aide des boutons situés sur la droite, sélectionnez **Paramètres sans fil**, sélectionnez **Sans fil : Activé/désactivé**, puis **Activé**.

## Étape 2 : Assurez-vous que l'ordinateur est connecté au réseau

Assurez-vous que votre ordinateur est connecté à votre réseau sans fil. Si l'imprimante n'est pas connectée au réseau, vous ne pourrez pas utiliser l'imprimante sur celui-ci. Si vous n'arrivez pas à connecter votre

ordinateur au réseau, contactez la personne qui a configuré votre réseau ou le fabricant de votre routeur car il peut s'agir d'un problème matériel lié au routeur ou à l'ordinateur.

## Étape 3 : Redémarrez les composants du réseau sans fil

Mettez le routeur et l'imprimante hors tension, puis de nouveau sous tension, dans l'ordre suivant : le routeur d'abord, puis l'imprimante. Si vous ne pouvez toujours pas établir de connexion, mettez le routeur, l'imprimante et l'ordinateur hors tension, puis

à nouveau sous tension, dans l'ordre suivant : le routeur d'abord, puis l'imprimante, et enfin l'ordinateur. Parfois, le fait de mettre les appareils hors tension, puis de nouveau sous tension permet de résoudre un problème de connexion au réseau.

## Étape 4 : Exécutez le rapport test sans fil

Pour les problèmes de réseau sans fil, exécutez le rapport de test du réseau sans fil.

Pour plus d'informations, voir « Étape 2 : Test de la connexion sans fil » en page 45.

 **Conseil :** Si le rapport de test du réseau sans fil indique que le signal est faible, essayez de rapprocher l'imprimante du routeur sans fil.

### Réduction des interférences

Les conseils suivants peuvent aider à réduire les risques d'interférences sur un réseau sans fil :

- Tenez les périphériques sans fil éloignés des objets métalliques de grande taille (meubles-classeurs, par exemple) et d'autres périphériques électromagnétiques (micro-ondes, téléphones sans fil, etc.), car ces objets peuvent interrompre les signaux radio.
- Tenez les périphériques sans fil éloignés des éléments de maçonnerie et autres constructions dans la mesure où ceux-ci risquent d'absorber les ondes radio et de diminuer la puissance du signal.
- Placez le point d'accès ou le routeur sans fil dans un lieu central situé dans le champ de vision des périphériques sans fil connectés au réseau.
- Placez tous les périphériques sans fil du réseau à portée les uns des autres.

# Résolution des problèmes de configuration

## Étape 5 : Assurez-vous que votre ordinateur n'est pas connecté à votre réseau via un réseau privé virtuel (VPN)

Un réseau privé virtuel (VPN) est un réseau informatique qui utilise Internet pour fournir une connexion à distance sécurisée sur le réseau d'une entreprise. Toutefois, la plupart des services du VPN ne vous permettent pas d'accéder aux périphériques locaux (tels que votre imprimante) sur votre réseau local pendant que votre ordinateur est connecté au VPN.

Pour vous connecter à l'imprimante, déconnectez-vous du VPN.

 **Conseil :** Pour utiliser l'imprimante alors que celle-ci est connectée au VPN, vous pouvez la relier à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB. L'imprimante utilise simultanément ses connexions USB et ses connexions réseau.

Pour plus d'informations, contactez l'administrateur réseau ou la personne responsable de la configuration du réseau sans fil.

## Problèmes liés à l'utilisation de HP ePrint

 **Remarque :** Cette section s'applique uniquement aux séries HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-tout-en-un.

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de HP ePrint, vérifiez les points suivants :

- Assurez-vous que l'imprimante est connectée à Internet par le biais d'une connexion sans fil.

 **Remarque :** Vous ne pouvez pas utiliser ces fonctions Web si l'imprimante est connectée au moyen d'un câble USB.

- Assurez-vous que les dernières mises à jour du produit ont été installées sur l'imprimante. Pour plus d'informations, voir « Mise à jour de l'imprimante » en page 34.

 **Remarque :** Si une mise à jour obligatoire est requise pour l'imprimante, HP ePrint sera désactivé et sera indisponible tant que la mise à jour n'aura pas été installée. Une fois la mise à jour installée, réinstallez HP ePrint. Pour plus d'informations, voir « Configuration de HP ePrint » en page 32.

- Assurez-vous que HP ePrint est activé sur l'imprimante. Pour plus d'informations, voir « Configuration de HP ePrint » en page 32.
- Le serveur ePrint n'accepte pas les tâches d'impression des messages électroniques si plusieurs adresses électroniques se trouvent dans les champs « À » ou « Cc ». Entrez uniquement l'adresse de messagerie électronique de votre imprimante HP dans le champ « À ». N'entrez pas les adresses de messagerie électronique supplémentaires dans les autres champs.

- Assurez-vous que vous envoyez des documents conformes aux exigences de HP ePrint. Pour plus d'informations, voir « Directives HP ePrint » en page 33.

- Si votre réseau utilise des paramètres de Proxy pour se connecter à Internet, assurez-vous que les paramètres entrés sont corrects.

- Vérifiez les paramètres définis dans le navigateur Web que vous utilisez (tel que Internet Explorer, Firefox ou Safari).

- Si votre serveur Proxy requiert un nom d'utilisateur et un mot de passe, vérifiez que les informations ont été correctement saisies.

- Vérifiez ceci auprès de l'administrateur informatique ou de la personne qui a configuré votre pare-feu.

Si les paramètres de Proxy utilisés par votre pare-feu ont été modifiés, vous devez mettre à jour ces paramètres via le panneau de commande de l'imprimante ou le serveur Web intégré (EWS). Si la mise à jour de ces paramètres n'est pas effectuée, vous ne pourrez pas utiliser HP ePrint.

Pour plus d'informations, voir « Configuration de HP ePrint » en page 32.

 **Conseil :** Pour obtenir une aide supplémentaire sur la configuration et l'utilisation de HP ePrint, visitez le site [www.eprintercenter.com](http://www.eprintercenter.com).

# Utilisation du serveur Web intégré (EWS)

 **Remarque :** Cette section s'applique uniquement aux séries HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-tout-en-un.

Si l'imprimante est connectée à un réseau, vous pouvez utiliser sa page d'accueil (serveur Web intégré ou EWS) pour consulter des informations d'état, modifier des paramètres et la gérer à partir de votre ordinateur. Aucun logiciel particulier ne doit être installé ou configuré sur votre ordinateur.

 **Remarque :** Vous pouvez ouvrir et utiliser le serveur Web intégré sans être connecté à Internet ; cependant, certaines fonctions ne seront pas disponibles.

Pour plus d'informations sur le serveur Web intégré, consultez le guide de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur la recherche du guide de l'utilisateur, voir « Où trouver le guide de l'utilisateur ? » en page 30.

## Pour ouvrir le serveur Web intégré

1. Obtenez l'adresse IP ou le nom d'hôte de l'imprimante.
  - a. Appuyez sur le bouton  (Sans fil) sur le panneau de commande de l'imprimante.
  - b. À l'aide des boutons situés sur la partie droite, faites défiler le menu et sélectionnez **Afficher le récapitulatif sans fil**.
2. Dans un navigateur Web pris en charge par votre ordinateur, saisissez l'adresse IP ou le nom d'hôte affecté à l'imprimante.

Si, par exemple, l'adresse IP est 123.123.123.123, entrez l'adresse suivante dans le navigateur Web :

<http://123.123.123.123>

 **Conseil :** Si vous utilisez le navigateur Web Safari sous Mac OS X, vous pouvez également utiliser le signet Bonjour pour ouvrir le serveur Web intégré sans saisir l'adresse IP. Pour utiliser le signet Bonjour, ouvrez Safari puis, dans le menu **Safari**, cliquez sur **Préférences**. Dans l'onglet **Signets**, dans la section **Barre de signets**, sélectionnez **Inclure Bonjour**, puis fermez la fenêtre. Cliquez sur le signet **Bonjour**, puis sélectionnez votre imprimante en réseau pour ouvrir le serveur Web intégré.

 **Conseil :** Après avoir ouvert le serveur Web intégré, vous pouvez lui affecter un signet afin d'y accéder rapidement.

# Déclaration de garantie limitée HP

## Déclaration de garantie limitée Hewlett-Packard

Produit HP	Durée de la garantie limitée
Supports logiciels	90 jours
Imprimante	1 an
Cartouches d'encre	Jusqu'à épuisement de l'encre HP ou jusqu'à expiration de la date de garantie imprimée sur la cartouche (selon le cas qui se produira en premier). Cette garantie ne couvre pas les produits utilisant de l'encre HP qui ont été reconditionnés, mal utilisés ou altérés.
Têtes d'impression (ne s'applique qu'aux produits avec des têtes d'impression pouvant être remplacées par le client)	1 an
Accessoires	1 an, sauf indication contraire

### A. Extension de garantie limitée

1. Hewlett-Packard (HP) garantit au client utilisateur final que les produits HP décrits précédemment sont exempts de défauts de matériaux et malfaçons pendant la durée indiquée ci-dessus, à compter de la date d'achat par le client.
2. Pour les logiciels, la garantie limitée HP est valable uniquement en cas d'impossibilité d'exécuter les instructions de programmation. HP ne garantit pas que le fonctionnement du logiciel ne connaîtra pas d'interruptions ni d'erreurs.
3. La garantie limitée HP ne couvre que les défauts qui apparaissent dans le cadre de l'utilisation normale du produit et ne couvre aucun autre problème, y compris ceux qui surviennent du fait :
  - a. d'une mauvaise maintenance ou d'une modification ;
  - b. de logiciels, de supports, de pièces ou de consommables non fournis ou non pris en charge par HP ;
  - c. du fonctionnement du produit hors de ses caractéristiques ; ou
  - d. d'une modification non autorisée ou d'une mauvaise utilisation.
4. Pour les imprimantes HP, l'utilisation d'une cartouche d'un autre fournisseur ou d'une cartouche rechargeée n'entraîne pas la résiliation de la garantie ni d'un contrat de support HP. Toutefois, si la panne ou les dégâts peuvent être attribués à l'utilisation d'une cartouche d'un autre fournisseur, d'une cartouche rechargeée ou d'une cartouche périmee, HP facturera les montants correspondant au temps et au matériel nécessaires à la réparation de l'imprimante.
5. Si, pendant la période de garantie applicable, HP est informé d'une défaillance concernant un produit couvert par la garantie HP, HP choisira de réparer ou de remplacer le produit défectueux.
6. Si HP est dans l'incapacité de réparer ou de remplacer, selon le cas, un produit défectueux couvert par la garantie HP, HP devra, dans un délai raisonnable après avoir été informé du défaut, rembourser le prix d'achat du produit.
7. HP ne sera tenu à aucune obligation de réparation, de remplacement ou de remboursement tant que le client n'aura pas retourné le produit défectueux à HP.
8. Tout produit de remplacement peut être neuf ou comme neuf, pourvu que ses fonctionnalités soient au moins équivalentes à celles du produit remplacé.
9. Les produits HP peuvent contenir des pièces, des composants ou des matériels reconditionnés équivalents à des neufs en termes de performances.
10. La garantie limitée HP est valable dans tout pays dans lequel le produit HP couvert est distribué par HP. Des contrats apportant des services de garantie supplémentaires, tels que la réparation sur site, sont disponibles auprès des services de maintenance agréés par HP dans les pays dans lequel le produit est distribué par HP ou par un importateur agréé.

### B. Restrictions de garantie

DANS LA MESURE OÙ LES LOIS LOCALES L'AUTORISENT, HP OU SES FOURNISSEURS TIERS NE FONT AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, EN CE QUI CONCERNE LES PRODUITS HP ET NIENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, DE QUALITÉ SATISFAISANTE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER.

### C. Restrictions de responsabilité

1. Dans la mesure où les lois locales l'autorisent, les recours énoncés dans cette déclaration de garantie constituent les recours exclusifs du client.
2. DANS LA MESURE OÙ LES LOIS LOCALES L'AUTORISENT, EXCEPTION FAITE DES OBLIGATIONS SPÉCIFIQUEMENT ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE, HP OU SES FOURNISSEURS TIERS NE POURRONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU ACCIDENTELS, QU'ils SOIENT BASES SUR UN CONTRAT, UN PRÉJUDICE OU TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE, QUE CES DOMMAGES SOIENT RÉPUTÉS POSSIBLES OU NON.

### D. Lois locales

1. Cette déclaration de garantie donne au client des droits juridiques spécifiques. Le client peut également posséder d'autres droits selon les états des Etats-Unis, les provinces du Canada, et les autres pays ou régions du monde.
2. Si cette déclaration de garantie est incompatible avec les lois locales, elle sera considérée comme étant modifiée pour être conforme à la loi locale. Selon ces lois locales, certaines renonciations et limitations de cette déclaration de garantie peuvent ne pas s'appliquer au client. Par exemple, certains états des Etats-Unis, ainsi que certains gouvernements hors des Etats-Unis (y compris certaines provinces du Canada), peuvent :
  - a. exclure les renonciations et limitations de cette déclaration de garantie des droits statutaires d'un client (par exemple au Royaume-Uni) ;
  - b. restreindre d'une autre manière la possibilité pour un fabricant d'imposer ces renonciations et limitations ; ou
  - c. accorder au client des droits de garantie supplémentaires, spécifier la durée des garanties implicites que le fabricant ne peut nier, ou ne pas autoriser les limitations portant sur la durée des garanties implicites.
3. EXCEPTÉ DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATION, LES TERMES DE LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE N'EXCLUENT, NE LIMITENT NI NE MODIFIENT LES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DES PRODUITS HP AUX DICTS CLIENTS, MAIS VIENNENT S'AJOUTER.

### Garantie du fabricant HP

Cher client,

Vous trouverez, ci-après, les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie fabriquant relative à votre matériel HP dans votre pays.

En vertu de votre contrat d'achat, il se peut que vous disposiez de droits légaux supplémentaires à l'encontre de votre vendeur. Ceux-ci ne sont aucunement affectés par la présente garantie du fabricant HP.

En particulier, si vous êtes un consommateur domicilié en France (départements et territoires d'outre-mer (DOM-TOM) inclus dans la limite des textes qui leur sont applicables), le vendeur reste tenu à votre égard des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires suivants dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil.

#### Code de la consommation :

"Art. L. 211-4. - Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité."

"Art. L. 211-5. - Pour être conforme au contrat, le bien doit :  
1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;  
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;  
2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté."

"Art. L.211-12. - L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien."

#### Code civil :

"Code civil Article 1641 : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus."

"Code civil Article 1648 : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice."

France : Hewlett-Packard France, SAS 80, rue Camille Desmoulins 92788 Issy les Moulineaux Cedex 9

Belgique : Hewlett-Packard Belgium BVBA/SRL, Hermelijnlaan 1A, B-1831 Brussels

Luxembourg : Hewlett-Packard Luxembourg SCA, Vegacenter, 75, Parc d'Activités Capellen, L-8308 Capellen



# Índice

<b>Usar a impressora .....</b>	<b>56</b>
Soluções digitais HP .....	57
HP ePrint.....	58
Atualizar a impressora .....	60
<b>Configurar e usar fax .....</b>	<b>61</b>
Configurar fax .....	61
Usar o fax .....	66
Serviços de fax e telefone digital.....	69
<b>Configurar a comunicação sem fio (802.11) .....</b>	<b>70</b>
<b>Solucionar problemas de configuração.....</b>	<b>72</b>
Problemas na configuração da impressora .....	72
Problemas durante a instalação do software .....	73
Problemas na configuração de fax .....	73
Problemas de configuração sem fio (802.11) .....	75
Problemas ao usar HP ePrint .....	77
<b>Usar o servidor da Web incorporado (EWS).....</b>	<b>78</b>
<b>Declaração de garantia limitada da HP .....</b>	<b>79</b>

## Informações sobre segurança

Sempre siga as precauções básicas de segurança ao usar esta impressora para diminuir o risco de queimaduras ou choques elétricos.

1. Leia e entenda todas as instruções da documentação que acompanha a impressora.
2. Observe todas as advertências e instruções indicadas na impressora.
3. Desligue a impressora da tomada elétrica antes de limpá-la.
4. Não instale nem use esta impressora perto da água ou quando você estiver molhado.
5. Instale a impressora de forma segura, em superfície estável.
6. Instale a impressora em local protegido onde ninguém possa pisar ou tropeçar no fio de alimentação e onde o fio possa ser danificado.
7. Caso a impressora não funcione normalmente, consulte o guia do usuário. Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte “Onde está o guia do usuário?” na página 56.

8. Os consertos devem ser feitos por técnicos qualificados. Não há nenhuma peça interna que possa ser repostada ou consertada pelo próprio usuário.



**Nota:** A tinta dos cartuchos é usada de maneiras diferentes no processo de impressão, incluindo no processo de inicialização, que prepara a impressora e os cartuchos para impressão, e na manutenção do cabeçote de impressão, que mantém os bicos de tinta limpos e a tinta fluindo normalmente. Além disso, ficam resíduos de tinta no cartucho após ele ser usado. Para mais informações, consulte [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

# Usar a impressora

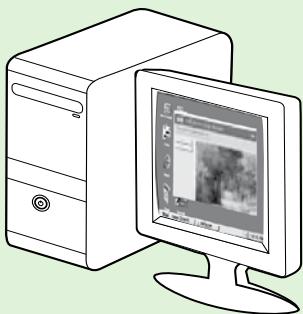
Obrigado por adquirir esta impressora! Com esta impressora, você pode imprimir documentos e fotos, digitalizar documentos para um computador conectado, fazer cópias e enviar e receber faxes.

Para digitalizar, copiar e enviar faxes, você pode utilizar o painel de controle da impressora. Também é possível usar o painel de controle para alterar as configurações, imprimir relatórios ou obter ajuda sobre a impressora.

 **Dica:** Você pode alterar também as configurações da impressora usando o software da impressora ou o servidor da Web incorporado (EWS). Para obter mais informações sobre essas ferramentas, consulte o guia do usuário. Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" na esta página.



## Onde está o guia do usuário?



O guia do usuário dessa impressora (chamado também de "Ajuda") é colocado em seu computador durante a instalação do software HP recomendado.

Esse guia fornece informações sobre os seguintes tópicos:

- Informações sobre solução de problemas
- Informações sobre suprimentos e acessórios de impressão compatíveis (se disponível para a impressora)
- Instruções detalhadas para usar a impressora
- Avisos importantes e informações regulamentares e ambientais

Você pode abrir esse guia pelo software da impressora HP (Microsoft® Windows®) ou pelo menu Ajuda (Mac OS X):

- **Windows:** Clique em **Iniciar**, selecione **Programas** ou **Todos os programas**, selecione **HP**, selecione a pasta da impressora HP e, em seguida, selecione **Ajuda**.
- **Mac OS X:** No Finder, clique em **Ajuda > Ajuda Mac**. Na janela Visualizador de Ajuda, escolha a impressora no menu pop-up Ajuda do Mac.

Além disso, uma versão em Adobe Acrobat desse guia está disponível no site de suporte da HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)).

**Dica:** Se você não conseguir localizar o guia do usuário em seu computador, pode ser que ele não tenha sido copiado para o computador durante a instalação do software HP. Para obter mais informações, consulte "Como instalo o guia do usuário?" na página 72.

 **CE** **①** As informações de conformidade e regulamentares para a União Europeia estão disponíveis na seção "Informações técnicas" do guia do usuário (chamado também de "Ajuda"). Além disso, a Declaração de conformidade está disponível no site a seguir: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates).

# Usar a impressora

## Soluções digitais HP

A impressora inclui uma coleção de soluções digitais que podem ajudar você a simplificar e agilizar seu trabalho.



### Saiba mais!

Para obter mais informações sobre como configurar e usar essas soluções digitais, consulte o guia do usuário. Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" na página 56.

## Digitalizar para computador

Você pode simplesmente ir até a impressora, pressionar um botão no painel de controle e digitalizar documentos diretamente para um computador. Você pode depois anexar os documentos digitalizados ao seu e-mail e compartilhá-los com seus parceiros de negócios.

 **Nota:** Se você estiver usando um computador com Microsoft® Windows® e se o computador não aparecer na lista de destinos no visor do painel de controle da impressora, será

necessário reiniciar a função de digitalização do software HP no computador de destino. Para reiniciar a função de digitalização, clique em **Iniciar** na área de trabalho do computador, selecione **Programas** ou **Todos os programas**, **HP**, selecione a pasta da impressora HP e, em seguida, selecione a sua impressora HP. Na janela exibida, selecione **Impressão, Digitalização e Fax** e depois selecione a opção **Gerenciar digitalização para computador** em **Digitalizar**.

## Fax digital HP (Fax para Computador e Fax para Mac)

Você nunca mais perderá fax importantes colocados por engano em uma pilha de papéis!

Use o Fax para Computador e o Fax para Mac para receber e salvar faxes diretamente no computador. Com o Fax para Computador e Fax para Mac, é possível armazenar com facilidade as cópias digitais dos faxes e também eliminar o inconveniente de lidar com grandes quantidades de papel.

Além disso, é possível desativar totalmente a impressão de faxes, economizando dinheiro com papel e tinta, bem como ajudando a reduzir o consumo de papel e o desperdício.

# Usar a impressora

## HP ePrint

 **Nota:** HP ePrint é suportado apenas pela HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One series.

O HP ePrint é um serviço gratuito da HP que permite que você imprima na sua impressora habilitada para HP ePrint de qualquer lugar onde possa enviar um e-mail. Basta enviar seus documentos e fotos ao endereço de e-mail atribuído à sua impressora, quando você habilitar os serviços Web na impressora. Não são necessários drivers ou softwares adicionais.

Assim que tiver criado uma conta no ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)), você poderá entrar no sistema para ver o status da sua impressão do HP ePrint, gerenciar a fila da impressora do HP ePrint,

controlar quem pode usar o endereço de e-mail do HP ePrint da sua impressora para imprimir e ver a ajuda do HP ePrint.

 **Nota:** Para usar o HP ePrint, a impressora deverá estar conectada à Internet usando uma conexão sem fio. Não será possível usar esses recursos se a impressora estiver conectada via cabo USB.

### Saiba mais!

Para saber mais sobre os Termos de Uso dos Serviços da Web, visite o ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)).

## Configurar o HP ePrint

Para configurar o HP ePrint, siga estas instruções.

 **Nota:** Se já tiver instalado o software da impressora HP, consulte o guia do usuário para instruções de configuração.

1. Coloque o CD do software HP no computador e siga as instruções na tela.

 **Nota:** Se o firewall do computador exibir qualquer mensagem durante a instalação, selecione a opção "sempre permitir/aceitar" nas mensagens. Selecionar essa opção permite que o software seja instalado com êxito no computador.

2. Siga as instruções para o seu sistema operacional:

- **Windows:** Quando solicitado, clique em **Rede (Ethernet/Sem fio)** e siga as instruções na tela.
- **Mac OS X:** Clique duas vezes no ícone do **HP Installer** no CD do software e siga as instruções exibidas na tela.

 **Nota:** Caso solicitado, conecte temporariamente a impressora ao computador com um cabo USB. Durante a conexão, o computador envia as configurações sem fio para a impressora. Após essas configurações serem enviadas, a instalação do programa solicitará que você desconecte o cabo USB.

3. Caso esteja conectando a uma rede sem fio, insira o nome e a senha da rede sem fio (se solicitado).
4. Quando solicitado, proceda da forma a seguir:
  - Aceite os termos de uso dos serviços Web.
  - Permita que a impressora verifique e instale automaticamente as atualizações do produto.
  - Se a sua rede usa configurações de proxy para se conectar à Internet, insira essas configurações.
5. Depois que a impressora imprimir uma página de informações, siga as instruções para concluir a configuração.

### Saiba mais!

Para mais informações sobre gerenciar e configurar o HP ePrint e saber mais sobre os recursos mais recentes, visite o ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)).

# Usar a impressora

## Usar o HP ePrint

Para imprimir documentos usando o HP ePrint, siga estas instruções:

1. No seu computador ou dispositivo móvel, abra o seu aplicativo de email.  
 **Nota:** Para informações sobre como usar o aplicativo de email no seu computador ou dispositivo móvel, consulte a documentação do aplicativo.
2. Crie uma nova mensagem de email e anexe a ela o arquivo que você deseja imprimir. Para uma lista de arquivos que podem ser impressos usando-se o HP ePrint, assim como de diretrizes a serem seguidas ao usar o HP ePrint, consulte "Diretrizes do HP ePrint" nesta página.
3. Insira o endereço de e-mail da impressora na linha "Para" da mensagem e selecione a opção de enviar o e-mail.  
 **Nota:** O servidor ePrint não aceitará trabalhos de impressão por e-mail se houver vários endereços de e-mail incluídos nos campos "Para" ou "Cc". Apenas digite o endereço de e-mail da sua impressora HP no campo "Para". Não digite nenhum endereço de e-mail adicional nos outros campos.



### Diretrizes do HP ePrint

- Tamanho máximo do email e dos anexos: 5 MB
- Número máximo de anexos: 10
- Tipos de arquivo suportados:
  - PDF
  - HTML
  - Formatos de arquivo de texto padrão
  - Microsoft Word, PowerPoint
  - Arquivos de imagens, como PNG, JPEG, TIFF, GIF, BMP



**Nota:** Pode ser possível usar outros tipos de arquivos com o HP ePrint. Entretanto, a HP não pode garantir que a impressora imprimirá outros tipos de arquivos porque eles não foram totalmente testados.



### Localizar seu endereço de e-mail do HP ePrint

Para obter o endereço de e-mail da HP ePrint, pressione o botão  (HP ePrint) no painel de controle da impressora.

# Usar a impressora

## Remover os Serviços Web

Para remover os Serviços Web, siga estas instruções:

1. No painel de controle da impressora, pressione o botão  (HP ePrint) e depois pressione o botão  (Configurar).
2. Usando os botões à direita, role até e selecione **Remover Serviços Web** e depois pressione o botão à direita de **OK**.



**Nota:** Se você remover os serviços Web, o HP ePrint parará de funcionar. Para usar o HP ePrint novamente, você deverá configurá-lo. Para mais informações, consulte "Configurar o HP ePrint" na página 58.

## Atualizar a impressora

 **Nota:** Esta seção se aplica apenas a HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One series.

A HP está sempre trabalhando para melhorar o desempenho das impressoras e oferecer, a você, os mais novos recursos. Se a impressora estiver conectada a uma rede e os serviços Web tiverem sido habilitados, você poderá verificar se há atualizações para a impressora e instalá-las.

Para atualizar a impressora, siga estas instruções:

1. No painel de controle da impressora, pressione o botão  (HP ePrint), pressione o botão  (Configurar) e depois, usando os botões à direita, selecione **Atualização da impressora**.
2. Pressione o botão à direita de **Verificar atualização agora** e siga as instruções na tela.

Para ativar a impressora para verificar atualizações automaticamente:

1. No painel de controle da impressora, pressione o botão  (HP ePrint) e depois pressione o botão  (Configurar).
2. Usando os botões à direita, selecione **Atualização da impressora**, selecione **Atualização automática: Desativar** e depois selecione **Ativar**.

# Configurar e usar fax



Esta impressora permite enviar e receber faxes em preto-e-branco e em cores.



## Saiba mais!

Para obter mais informações sobre os recursos de fax disponíveis com a impressora, consulte o guia do usuário. Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" na página 56.

## Configurar fax

Marque a caixa "Encontrar informações de configuração de fax" correspondente ao seu país/região. Se o seu país/região não estiver na lista, visite o site para obter informações de configuração. Se o seu país/região não estiver listado, siga as instruções fornecidas neste guia.



### Como obter informações sobre a configuração de fax



Se você estiver em um dos países/regiões a seguir, visite o site correspondente apropriado para obter informações sobre como configurar o fax.

Áustria	<a href="http://www.hp.com/at/faxconfig">www.hp.com/at/faxconfig</a>
Bélgica	<a href="http://www.hp.be/nl/faxconfig">www.hp.be/nl/faxconfig</a>
Holandês	<a href="http://www.hp.be/fr/faxconfig">www.hp.be/fr/faxconfig</a>
Francês	<a href="http://www.hp.dk/faxconfig">www.hp.dk/faxconfig</a>
Dinamarca	<a href="http://www.hp.fi/faxconfig">www.hp.fi/faxconfig</a>
Finlândia	<a href="http://www.hp.com/fr/faxconfig">www.hp.com/fr/faxconfig</a>
França	<a href="http://www.hp.com/de/faxconfig">www.hp.com/de/faxconfig</a>
Alemanha	<a href="http://www.hp.com/ie/faxconfig">www.hp.com/ie/faxconfig</a>
Irlanda	<a href="http://www.hp.com/it/faxconfig">www.hp.com/it/faxconfig</a>
Itália	<a href="http://www.hp.no/faxconfig">www.hp.no/faxconfig</a>
Noruega	<a href="http://www.hp.nl/faxconfig">www.hp.nl/faxconfig</a>
Holanda	<a href="http://www.hp.pt/faxconfig">www.hp.pt/faxconfig</a>
Portugal	<a href="http://www.hp.es/faxconfig">www.hp.es/faxconfig</a>
Espanha	<a href="http://www.hp.se/faxconfig">www.hp.se/faxconfig</a>
Suécia	<a href="http://www.hp.com/ch/fr/faxconfig">www.hp.com/ch/fr/faxconfig</a>
Suíça	<a href="http://www.hp.com/ch/de/faxconfig">www.hp.com/ch/de/faxconfig</a>
Francês	<a href="http://www.hp.com/uk/faxconfig">www.hp.com/uk/faxconfig</a>
Alemão	
Reino Unido	

# Configurar e usar fax

## Etapa 1: Conectar a impressora à linha telefônica

### 💡 Antes de começar...

Antes de começar, verifique se você executou os seguintes procedimentos:

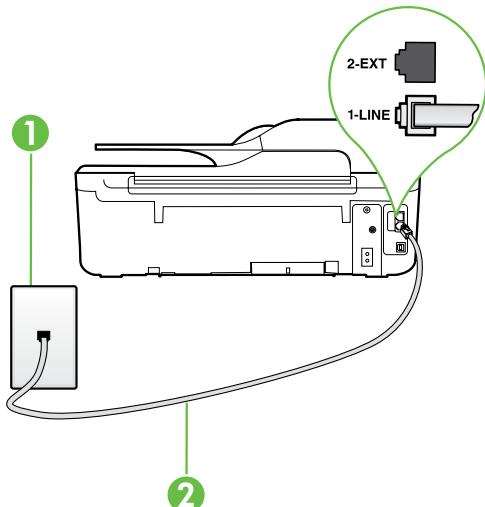
- Instalou os cartuchos de tinta
- Colocou papel tamanho carta ou A4 na bandeja
- Está com o cabo telefônico e o adaptador (se fornecido com a impressora) prontos.

Para obter mais informações, consulte o pôster de configuração que acompanha a impressora.

1. Usando o cabo telefônico que acompanha a impressora, conecte uma extremidade à tomada para telefone e a outra à porta identificada como **1-LINE** na parte traseira da impressora.

 **Nota:** Poderá ser necessário usar o adaptador fornecido para seu país/região para conectar a impressora à tomada de telefone.

 **Nota:** Se o fio do telefone que acompanha a impressora não tiver comprimento suficiente, compre um acoplador em uma loja de equipamentos eletrônicos que trabalhe com acessórios para telefone para aumentar o comprimento. Você também precisará de outro fio de telefone, que pode ser um modelo padrão que você já tenha em casa ou no escritório. Para obter mais informações, consulte o guia do usuário.



 **CUIDADO:** Caso utilize um cabo telefônico que não seja o que acompanha a impressora, talvez você não consiga enviar e receber fax. Devido às diferenças que pode haver entre os cabos telefônicos que você usa em casa ou no escritório e os cabos que acompanham a impressora, a HP recomenda o uso do cabo telefônico fornecido junto com a impressora.

2. Conecte todos os outros equipamentos telefônicos. Para obter mais informações sobre como conectar e configurar dispositivos ou serviços adicionais na impressora, consulte as caixas desta seção ou o guia do usuário.

 **Nota:** se você encontrar problemas na configuração da impressora com outros equipamentos ou serviços, entre em contato com a companhia telefônica ou o provedor de serviços.

 **Dica:** Se assinar um serviço de correio de voz na mesma linha telefônica em que você usará o fax, você não poderá receber faxes automaticamente. Como você precisará estar disponível para atender as chamadas de fax recebidas, certifique-se de desativar o recurso **Atendimento automático**.

Se, em vez disso, quiser receber faxes automaticamente, entre em contato com a empresa telefônica para assinar um serviço de toque diferenciado ou obtenha uma linha telefônica separada para envio e recebimento de faxes.

1 Tomada de telefone

2 Porta 1-LINE na impressora

# Configurar e usar fax

## ?

### O que é o serviço de toque diferenciador?

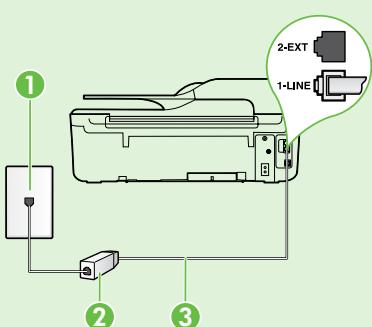
Muitas empresas telefônicas oferecem um recurso de toque diferenciador que permite ter vários números de telefone em uma linha telefônica. Quando você assina esse serviço, cada número recebe um padrão diferente de toque. Você pode configurar o dispositivo para atender as chamadas que têm um padrão específico de toque.

Se você conectar o dispositivo a uma linha com toque diferenciador, peça à companhia telefônica que associe um padrão de toque para chamadas de voz e outro para chamadas de fax. A HP recomenda que você solicite toques duplos ou triplos para um número de fax. Quando a impressora detectar o padrão de toques especificado, ela atenderá a chamada e receberá o fax.

Para obter informações sobre como configurar o toque diferenciador, consulte "Etapa 3: Definir configurações de fax" na página 64.

## 💡 Conectar a uma linha DSL/ADSL

Se você assinar um serviço DSL/ADSL, siga estas etapas para conectar o fax.



1. Conecte o filtro DSL/ADSL e o cabo telefônico fornecido pelo provedor do serviço DSL/ADSL entre a tomada de telefone e o filtro DSL/ADSL.

2. Conecte o cabo telefônico que acompanha a impressora entre o filtro DSL/ADSL e a porta **1-Line** da impressora.

1 Tomada de telefone

2 Filtro DSL/ADSL e cabo telefônico (fornecidos pelo provedor de DSL/ADSL)

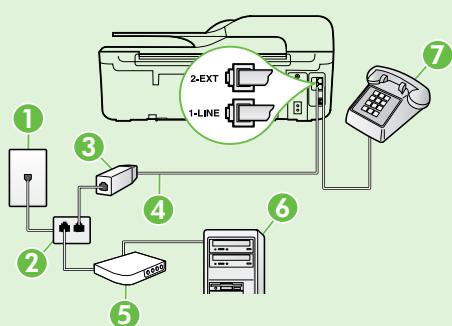
3 Cabo telefônico fornecido com a impressora, conectado à porta **1-LINE** da impressora

## 💡 Conectar equipamentos adicionais

Remova o plugue branco da porta **2-EXT** na parte traseira da impressora e conecte um telefone nessa porta.

Se você estiver conectando outros equipamentos, como um modem dial-up do computador ou um telefone, você precisará comprar um splitter paralelo. Um splitter paralelo tem uma porta RJ-11 na parte da frente e duas na parte de trás. Não use um splitter telefônico de duas linhas, um splitter serial nem um splitter paralelo que tenha duas portas RJ-11 na parte da frente e um plugue na parte de trás.

**Nota:** Se você assinar um serviço DSL/ADSL, conecte o splitter paralelo no filtro DSL/ADSL e use o cabo telefônico fornecido pela HP para conectar a outra extremidade do filtro à porta **1-Line** da impressora. Remova o plugue branco da porta etiquetada **2-EXT** na parte traseira da impressora e conecte um telefone ou uma secretaria eletrônica na porta **2-EXT**. Em seguida, conecte a segunda porta do splitter paralelo ao modem DSL/ADSL que está se conectando ao computador.



1 Tomada de telefone

2 Splitter paralelo

3 Filtro DSL/ADSL (fornecido pelo provedor do serviço DSL/ADSL)

4 Cabo telefônico fornecido com a impressora, conectado à porta **1-LINE** da impressora

5 Modem DSL/ADSL

6 Computador

7 Telefone, conectado à porta **2-EXT** da impressora

# Configurar e usar fax

## Etapa 2: Testar configuração de fax

Teste a configuração do fax para verificar o status da impressora e certificar-se de que está configurada adequadamente para fax.

O teste de fax faz o seguinte:

- Verifica o hardware do fax
- Verifica se o cabo telefônico correto está conectado à impressora
- Verifica se o cabo telefônico está conectado à porta correta
- Verifica o tom de discagem
- Verifica se a linha telefônica está ativa
- Testa o status da conexão da linha telefônica

1. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão (Configurar).
2. Usando os botões à direita, role até e selecione **Ferramentas** e depois selecione **Executar teste de fax**.

A impressora exibe o status do teste no visor e imprime um relatório com os resultados do teste. Se houver um erro no teste, procure no relatório informações para corrigir o problema, fazer as alterações sugeridas e execute o teste novamente.

Para obter informações adicionais sobre solução de problemas, consulte "Problemas na configuração da impressora" na página 72.

## Etapa 3: Definir configurações de fax

Altere as configurações de fax para atender às suas necessidades após conectar a impressora à linha telefônica.

**Dica:** Para usar as mesmas configurações de resolução e mais claro/mais escuro para todos os faxes enviados da impressora, configure as definições como quiser e, em seguida, selecione **Definir como padrões**.

### Onde posso alterar as configurações de fax?

É possível definir as configurações de fax usando as seguintes ferramentas:

#### Painel de controle da impressora

Na tela inicial, pressione o botão à direita de **Fax**, pressione o botão (Configurar) e depois selecione a configuração que deseja definir.

#### Software HP

Se tiver instalado o software HP no seu computador, você poderá definir as configurações de fax usando o software instalado no computador.

Para obter mais informações sobre como usar essas ferramentas ou configurações, consulte o guia do usuário.

Se quiser definir esta configuração...	...proceda desta forma:
<b>Atendimento automático</b> Defina o modo de atendimento como <b>Ativado</b> se quiser que a impressora receba os faxes automaticamente. A impressora atenderá as chamadas após o número de toques especificado na configuração <b>Toques para atender</b> .	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).</li><li>2. Usando os botões à direita, role até e selecione <b>Configuração de fax</b> e depois selecione <b>Atendimento automático</b>.</li><li>3. Role até e selecione <b>Ativar</b> ou <b>Desativar</b>.</li></ol>
<b>Toques para atender (opcional)</b> Definir o número de toques para atender <b>Nota:</b> Se uma secretaria eletrônica estiver conectada à impressora, o número de toques para atender da impressora deverá ser definido como um número maior que o da secretaria eletrônica.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).</li><li>2. Usando os botões à direita, role até e selecione <b>Configuração de fax</b>, selecione <b>Configuração básica</b> e depois selecione <b>Toques para atender</b>.</li><li>3. Role até o número desejado de toques e depois pressione o botão à direita de <b>OK</b>.</li></ol>

# Configurar e usar fax

Se quiser definir esta configuração...	...proceda desta forma:
<p><b>Toque diferenciador</b> Altere o padrão de toques de atendimento para toque diferenciador.</p> <p> <b>Nota:</b> se você estiver usando um serviço de toque diferenciador, será possível usar mais de um número de telefone na mesma linha telefônica. Você pode alterar essa configuração para habilitar a impressora para definir automaticamente o padrão de toque que deve ser usado somente para chamadas de fax.</p> <p> <b>Dica:</b> É possível também usar o recurso Detecção de padrão de toques no painel de controle da impressora para definir o toque diferenciador. Com esse recurso, a impressora reconhece e grava o padrão de toques de uma chamada de entrada e, com base nessa chamada, determina automaticamente o padrão de toque diferenciador atribuído pela companhia telefônica para chamadas de fax.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Verifique se a impressora está configurada para atender chamadas de fax automaticamente.</li> <li>Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).</li> <li>Usando os botões à direita, role até e selecione <b>Configuração de fax</b>, selecione <b>Configuração avançada</b> e depois selecione <b>Toque diferenciador</b>. Aparecerá uma mensagem informando que essa configuração não deverá ser alterada, a menos que você tenha vários números na mesma linha telefônica.</li> <li>Pressione o botão à direita de <b>OK</b> e selecione <b>Sim</b> para continuar.</li> <li>Execute um dos procedimentos a seguir: <ul style="list-style-type: none"> <li>Selezione padrão de toques atribuído pela companhia telefônica para chamadas de fax.</li> <li>Ou -</li> <li>Selezione <b>Detecção automática</b> e, em seguida, siga as instruções no painel de controle da impressora.</li> </ul> </li> </ol> <p> <b>Nota:</b> Se você estiver usando um sistema telefônico PBX que possui padrões de toque diferentes para chamadas internas e externas, você deverá ligar para o número do fax usando um número externo.</p>
<p><b>Velocidade do fax</b> Define a velocidade do fax usada para a comunicação entre a impressora e outros aparelhos de fax durante o envio e o recebimento de faxes.</p> <p> <b>Nota:</b> Se ocorrerem problemas durante o envio ou o recebimento de faxes, tente usar uma velocidade mais baixa de fax.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).</li> <li>Usando os botões à direita, role até e selecione <b>Configuração de fax</b>, selecione <b>Configuração avançada</b> e depois selecione <b>Velocidade do fax</b>.</li> <li>Role até e selecione a opção desejada e depois pressione o botão à direita de <b>OK</b>.</li> </ol>
<p><b>Modo de correção de erros de fax</b> Se a impressora detectar um sinal de erro durante a transmissão e a configuração de correção de erros estiver ativada, a impressora poderá solicitar que uma parte do fax seja reenviada.</p> <p> <b>Nota:</b> se você estiver com problemas de envio ou de recebimento de fax, desative a correção de erros. Além disso, desativar essa configuração poderá ser útil se você estiver tentando enviar ou receber um fax de outro país/região ou se estiver utilizando uma conexão telefônica via satélite.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).</li> <li>Usando os botões à direita, role até e selecione <b>Configuração de fax</b>, selecione <b>Configuração avançada</b> e depois selecione <b>Modo de correção de erro</b>.</li> <li>Role até e selecione <b>Ativar</b> ou <b>Desativar</b> e depois pressione o botão à direita de <b>OK</b>.</li> </ol>
<p><b>Volume</b> Altere o volume dos sons da impressora, incluindo os tons do sinal de fax.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).</li> <li>Usando os botões à direita, role até e selecione <b>Configuração de fax</b>, selecione <b>Configuração básica</b> e depois selecione <b>Volume do som do fax</b>.</li> <li>Role para selecionar <b>Suave</b>, <b>Alto</b> ou <b>Desligado</b> e depois pressione o botão à direita de <b>OK</b>.</li> </ol>

# Configurar e usar fax

## Usar o fax

Nesta seção, você aprenderá como enviar e receber faxes.

### Enviar faxes

É possível enviar faxes de várias maneiras. Utilizando o painel de controle da impressora, você pode enviar faxes em preto-e-branco ou em cores. Também é possível enviar faxes manualmente de um telefone acoplado, isso permite falar com o destinatário antes de enviar o fax.

Também é possível enviar documentos do seu computador como faxes, sem imprimi-los antes.

#### Saiba mais!

Consulte o guia do usuário para obter mais informações sobre os seguintes tópicos:

- Enviar um fax usando a discagem monitorada
- Enviar um fax de um computador
- Enviar um fax da memória
- Programar um fax para enviar depois
- Enviar um fax a vários destinatários

Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte “Onde está o guia do usuário?” na página 56.

#### Enviar um fax usando o painel de controle da impressora

1. Coloque seu documento com o lado de impressão voltado para baixo no canto frontal direito do vidro do scanner ou com o lado de impressão voltado para cima no alimentador automático de documentos (ADF).
2. Na tela inicial, pressione o botão à direita de **Fax**.
3. Digite o número do fax usando o teclado.

 **Dica:** Para adicionar uma pausa no número do fax que você está digitando, pressione \* várias vezes até que um traço (-) seja exibido no visor.

4. Pressione o botão à direita de **Iniciar fax**, e depois pressione o botão à direita de **Preto** ou **Cor**.  
 **Dica:** Se o destinatário relatar problemas com a qualidade do fax que você enviou, você poderá tentar alterar a resolução ou o contraste do fax.

#### Enviar um fax de uma extensão de telefone

1. Coloque seu documento com o lado de impressão voltado para baixo no canto frontal direito do vidro do scanner ou com o lado de impressão voltado para cima no alimentador automático de documentos (ADF).
2. Na tela inicial, pressione o botão à direita de **Fax**.
3. Disque o número utilizando o teclado do telefone que está conectado à impressora.  
 **Nota:** Não use o teclado no painel de controle da impressora quando enviar manualmente um fax. É necessário usar o teclado do seu telefone para discar o número do destinatário.
4. Se o destinatário atender o telefone, você poderá falar com ele antes de enviar o fax.

 **Nota:** Se o aparelho de fax atender a chamada, você ouvirá o sinal de fax do aparelho receptor. Siga para a etapa seguinte, para transmitir o fax.

5. Quando estiver pronto para enviar o fax, pressione o botão à direita de **OK**, e depois pressione o botão à direita de **Preto** ou **Cor**.

Se você estiver falando com o destinatário antes de enviar o fax, informe-o de que ele deve pressionar **Iniciar** no seu aparelho de fax quando ouvir os sinais de fax. A linha telefônica fica muda durante a transmissão do fax. Nesse ponto, você pode colocar o telefone no gancho. Se quiser continuar conversando com o destinatário, permaneça na linha até a transmissão do fax terminar.

# Configurar e usar fax

## Receber faxes

Você pode receber faxes automática ou manualmente.

 **Nota:** Se você receber um fax tamanho Ofício ou maior, e a impressora não estiver atualmente definida para usar o tamanho de papel Ofício, a impressora reduzirá o fax para que ele caiba no papel carregado. Se o recurso Redução automática estiver desativado, a impressora imprimirá o fax em duas páginas.

Se você estiver copiando um documento quando um fax chegar, o fax será armazenado na memória da impressora até a cópia terminar. Como resultado, isso pode reduzir o número de páginas de fax que podem ser armazenadas na memória.

### Saiba mais!

Consulte o guia do usuário para obter mais informações sobre os seguintes tópicos:

- Imprimir novamente os faxes recebidos a partir da memória
- Poll para receber um fax
- Encaminhar faxes para outro número
- Definir o tamanho do papel para faxes recebidos
- Definir a redução automática para faxes recebidos
- Bloquear números de fax indesejados

Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" na página 56.

### Receber um fax automaticamente

Se você ativar a opção **Atendimento automático** (configuração padrão) no painel de controle da impressora, a impressora atenderá automaticamente as chamadas recebidas e receberá faxes após o número de toques especificado na configuração de **Toques para atender**. Para obter informações sobre como definir essa configuração, consulte "Etapa 3: Definir configurações de fax" na página 64.

### Faxes e o seu serviço de correio de voz

Se assinar um serviço de correio de voz na mesma linha telefônica em que você usará o fax, você não poderá receber faxes automaticamente. Em vez disso, desative a configuração Atendimento automático para poder receber faxes manualmente. Certifique-se de iniciar o fax manualmente antes que o correio de voz seja ativado.

Se, em vez disso, quiser receber faxes automaticamente, entre em contato com a empresa telefônica para assinar um serviço de toque diferenciado ou obtenha uma linha telefônica separada para envio e recebimento de faxes.

### Receber um fax manualmente

Também é possível que a pessoa com quem você estiver falando ao telefone lhe envie um fax, enquanto ainda estiverem conectados (conhecido como "receber um fax manualmente").

É possível receber mensagens de fax manualmente de um telefone que esteja conectado diretamente à impressora (por meio da porta **2-EXT**) ou de um telefone que esteja na mesma linha telefônica (mas que não esteja diretamente conectado à impressora).

1. Verifique se a impressora está ligado e se há papel colocado na bandeja principal.
2. Remova os originais da bandeja do alimentador de documentos.
3. Defina a configuração **Toques para atender** com um número alto para que você possa atender a chamada recebida antes da impressora. Ou desative a configuração **Atendimento automático** para que a impressora não atenda automaticamente as chamadas recebidas.

4. Se você estiver falando ao telefone com o remetente, instrua-o a pressionar o botão **Iniciar** em seu aparelho de fax.
5. Quando ouvir os tons de fax do aparelho de fax do remetente, proceda da seguinte forma:
  - a. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão à direita de **Fax**, pressione o botão à direita de **OK** e depois pressione o botão à direita de **Receber faxes manualmente**.
  - b. Depois que a impressora começar a receber o fax, você poderá desligar o telefone ou permanecer na linha. A linha telefônica fica silenciosa durante a transmissão do fax.

# Configurar e usar fax

## Imprimir novamente os faxes recebidos a partir da memória

Se você ativar a opção **Recepção de fax de backup**, os faxes recebidos serão armazenados na memória, estando ou não na condição de erro.

 **Nota:** Se você definir **Recepção de fax de backup** como **Ativar apenas com erro**, os faxes não serão armazenados na memória se a impressora ficar sem tinta ao receber faxes.

 **Nota:** Todos os faxes armazenados serão excluídos da memória quando você desligar a impressora. Para obter mais informações sobre uso desse recurso, consulte o guia de usuário. Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" na página 56.

1. Certifique-se de que haja papel na bandeja principal.
2. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).
3. Usando os botões à direita, role até e selecione **Configuração de fax**, selecione **Ferramentas de fax** e depois selecione **Reimprimir faxes na memória**.  
Os faxes são impressos na ordem inversa daquela em que foram recebidos, começando pelos mais recentes até os mais antigos.
4. Se você quiser interromper a reimpressão dos faxes da memória, pressione o botão  (Cancelar).

## Trabalhar com relatórios e logs

É possível imprimir diversos tipos de relatórios de fax:

- Relatórios de confirmação de fax
- Relatórios de erros de fax
- Log de fax
- Outros relatórios

Esses relatórios fornecem informações úteis do sistema sobre a impressora.

 **Nota:** É possível visualizar também o histórico de chamadas no visor do painel de controle da impressora. Para visualizar o histórico de chamadas, na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão à direita de **Fax**, pressione o botão à direita de **Contatos rápidos** e role até e selecione **Histórico de chamadas**. Entretanto, essa lista não pode ser impressa.

### Para imprimir um relatório

1. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).
2. Usando os botões à direita, role até e selecione **Configuração de fax** e depois selecione **Relatórios de fax**.

3. Role até o relatório de fax que deseja imprimir e depois pressione o botão à direita de **OK**.

### Para limpar o log de fax

 **Nota:** Limpar o log de fax também exclui todos os faxes armazenados na memória.

1. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).
2. Usando os botões à direita, execute um destes procedimentos:
  - Role até e selecione **Ferramentas**.
  - Ou -
  - Role até e selecione **Configuração de fax** e depois selecione **Ferramentas de fax**.

3. Role até e selecione **Limpar log de fax**.

# Configurar e usar fax

## Serviços de fax e telefone digital

Várias companhias telefônicas fornecem aos seus clientes serviços de telefone digital, como os seguintes:

- DSL: Serviço de linha digital (DSL) para o assinante, fornecido pela empresa de telefonia. (No seu país/região, o DSL pode ser chamado de ADSL.)
- PBX: Um sistema telefônico PBX (troca interna de ramais)
- ISDN: Um sistema ISDN (Integrated Services Digital Network).
- FoIP: Um serviço telefônico de baixo custo que permite enviar e receber faxes com a impressora via Internet. Esse método é chamado de protocolo FoIP (Fax over IP). Para obter mais informações, consulte o guia do usuário.

As impressoras HP foram projetadas especificamente para uso com serviços convencionais de telefone analógico. Se você estiver em um ambiente de telefone digital (como DSL/ADSL, PBX ou ISDN), será necessário usar filtros digital para analógico ou conversores quando for configurar a impressora para trabalhar com faxes.



**Nota:** A HP não garante que a compatibilidade da impressora com todos os provedores ou linhas de serviço digital, em todos os ambientes digitais ou com todos os conversores digital para analógico. Entre em contato com a companhia telefônica para determinar quais opções de configuração estão disponíveis para os serviços de linha.

# Configurar a comunicação sem fio (802.11)



Siga as próximas etapas na ordem listada para estabelecer uma conexão sem fio com a impressora.



**Nota:** Esta seção se aplica apenas a HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One series.

## Etapa 1: Instalar o software da impressora

Para configurar a comunicação sem fio, execute o programa de instalação usando o CD do software HP que acompanha a impressora. O programa de instalação instala o software e cria uma conexão sem fio.

 **Nota:** Antes de configurar a comunicação sem fio, verifique se o hardware da impressora está configurado. Para obter mais informações, consulte o pôster de configuração que acompanha a impressora ou as instruções no visor do painel de controle da impressora.

Siga as instruções para o seu sistema operacional.

- Coloque o CD do software HP no computador e siga as instruções na tela.



**Nota:** Se o firewall do computador exibir qualquer mensagem durante a instalação, selecione a opção "sempre permitir/aceitar" nas mensagens. Selecionar essa opção permite que o software seja instalado com êxito no computador.

- Siga as instruções para o seu sistema operacional.
  - Windows:** Quando solicitado, clique em **Rede (Ethernet/Sem fio)** e siga as instruções na tela.
  - Mac OS X:** Clique duas vezes no ícone **HP Installer** no CD do software e siga as instruções exibidas na tela.
- Se solicitado, insira o nome e a senha da rede sem fio.

### Qual é o nome e a senha da minha rede sem fio?

Durante a instalação do software, você será solicitado a digitar o nome da rede sem fio (também chamada de "SSID") e uma senha de conexão sem fio:

- O nome de rede sem fio é o nome da sua rede sem fio.
- Dependendo do nível de segurança necessário, sua rede sem fio pode usar uma chave WPA ou senha WEP.

Se não tiver alterado o nome ou a senha da rede sem fio desde a configuração da rede, às vezes você poderá encontrá-lo atrás ou na lateral do roteador sem fio.

Além disso, se você estiver usando um computador com Windows, a HP oferece uma ferramenta denominada Utilitário de diagnóstico de rede doméstica HP que pode ajudar a recuperar essas informações para alguns sistemas. Para usar essa

ferramenta, acesse o Centro de impressão sem fio HP ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)) e clique em **Utilitário de diagnóstico de rede** na seção **Links rápidos**. Atualmente, essa ferramenta pode não estar disponível em todos os idiomas.

Se você não conseguir encontrar o nome e a senha da rede sem fio ou não conseguir lembrar dessas informações, consulte a documentação do seu computador ou do roteador sem fio. Se você ainda não conseguir essas informações, entre em contato com o administrador da rede ou com a pessoa que configurou a rede sem fio.

Para obter mais informações sobre os tipos de conexões de rede, o nome e a senha (senha WPA, chave WEP) da rede sem fio, consulte o guia do usuário.

# Configurar a comunicação sem fio (802.11)

## Etapa 2: Testar a conexão sem fio

Para testar a conexão sem fio e verificar se ela está funcionando corretamente, siga estas etapas:

1. Certifique-se de que a impressora esteja ligada e que tenha papel carregado na bandeja.
2. No painel de controle da impressora, pressione o botão «» (Sem fio).
3. Usando os botões à direita, role até e selecione **Imprimir relatórios** e depois selecione **Relatório de teste de rede sem fio**.

A impressora imprimirá um relatório com os resultados do teste. Se houver um erro no teste, procure no relatório informações para corrigir o problema e execute o teste novamente.

Para obter informações adicionais sobre solução de problemas, consulte “Problemas de configuração sem fio (802.11)” na página 75.

## Alterar o tipo de conexão

Após você ter alterado o software HP e conectado a impressora ao seu computador ou a uma rede, você poderá alterar o tipo de conexão.

- Para alterar de uma conexão sem fio para uma USB, conecte o cabo USB à impressora.
- Para alterar de uma conexão USB para uma sem fio, siga as instruções para o seu sistema operacional.

### Windows

1. Na área de trabalho do computador, clique em **Iniciar**, selecione **Programas** ou **Todos os programas**, clique em **HP**, selecione o nome da sua impressora e clique em **Configuração da impressora e software**.
2. Clique em **Converter impressora USB em sem fio**.
3. Siga as instruções do visor para concluir a configuração.

### Mac OS X

1. Abra o Utilitário HP. (O Utilitário HP está localizado na pasta **Hewlett-Packard** na pasta **Aplicativos** no nível superior do disco rígido.)
2. Clique em **Aplicativos** na barra de ferramentas.
3. Clique duas vezes em **Assistente de configuração HP** e siga as instruções na tela.

# Solucionar problemas de configuração



As seções a seguir oferecem ajuda para solucionar problemas que você pode encontrar ao configurar a impressora.

Se você precisar de mais ajuda, consulte o guia do usuário. Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" na página 56.

## Problemas na configuração da impressora

- Verifique se toda a fita adesiva e o material de embalagem foram removidos de dentro e fora da impressora.
- Certifique-se de utilizar os cartuchos de INSTALAÇÃO que acompanham a impressora durante a primeira instalação.
- Verifique se colocou papel branco comum não usado tamanho A4 ou carta (8,5x11 pol.) na impressora.
- Verifique se os fios e cabos que você está utilizando estejam em bom estado.
- Verifique se o cabo e o adaptador de alimentação estão bem conectados e se a tomada está funcionando corretamente.
- Verifique se a luz de alimentação (Liga/desliga) está acesa e não está piscando. Quando a impressora é ligada pela primeira vez, ela leva aproximadamente 45 segundos para aquecer.
- Verifique se a impressora está exibindo a página inicial e se nenhuma outra luz do painel de controle da impressora está acesa ou piscando.
- Verifique se o papel foi colocado corretamente na bandeja e se não está preso dentro da impressora.
- Verifique se todas as travas e tampas estão corretamente fechadas.

### Como instalo o guia do usuário?

Dependendo da opção que você selecionar ao instalar o software HP, o guia do usuário poderá não ser instalado em seu computador.

Para instalar o guia do usuário, execute as etapas a seguir:

1. Insira o CD do software fornecido com a impressora no computador e siga as instruções na tela.
2. Na tela em que é exibido o software recomendado, selecione a opção para o seu sistema operacional.
  - **Windows:** Selecione a opção com "Ajuda" no nome.
  - **Mac OS X:** Selecione a opção **Software recomendado HP**.

3. Siga as instruções na tela para concluir a instalação do guia do usuário.

**Dica:** Caso não consiga localizar o CD do software HP ou se o computador não tiver uma unidade de CD ou de DVD, você poderá fazer download do software do site de suporte da HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). Nesse site, procure a sua impressora e selecione **Downloads de software e driver**. Selecione o sistema operacional, selecione a opção para downloads de drivers e, em seguida, selecione a opção intitulada "Software e drivers com recursos completos".

# Solucionar problemas de configuração

## Problemas durante a instalação do software

- Antes de instalar o software, feche todos os outros programas.
- Se estiver usando um computador com Windows, certifique-se de especificar a letra da unidade correta se o computador não reconhecer o caminho para a unidade de CD que você digitou.
- Se o computador não conseguir reconhecer o CD do software HP na unidade, verifique se o CD está danificado. Você pode também fazer o download do software HP do site da HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)).
- Se você estiver usando um computador com Windows e uma conexão USB, certifique-se de que os drivers USB não tenham sido desabilitados no Gerenciador de Dispositivos do Windows.

## Problemas na configuração de fax

Esta seção contém informações sobre como solucionar problemas que você pode encontrar ao configurar o fax para a impressora.

 **Nota:** Se a impressora não estiver configurada adequadamente para executar serviços de fax, poderá apresentar problemas de envio ou recebimento de fax, ou ambos.

Se estiver tendo problemas no envio e na recepção de faxes, você poderá imprimir um relatório de teste de fax para verificar o status da impressora. O teste falhará se a impressora não estiver configurada corretamente para envio e recebimento de fax. Faça esse teste após terminar de configurar a impressora para o envio e o recebimento de faxes. Para obter mais informações, consulte “Etapa 2: Testar configuração de fax” na página 64.

## Etapa 1: Verificar a configuração do fax

Verifique o status da impressora e certifique-se de que esteja configurada adequadamente para fax. Para obter mais informações, consulte “Configurar e usar fax” na página 61.

 **Dica:** Se você receber um erro de comunicação de fax que inclua um código de erro, poderá encontrar uma explicação para o código de erro no site de suporte da HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). Se solicitado, escolha o país/ região e digite “códigos de erro de fax” na caixa Pesquisar.

Caso não consiga resolver os problemas por meio das sugestões oferecidas no teste de fax, vá para a Etapa 2.

## Etapa 2: Verificar a lista de possíveis problemas

Se você tiver executado o teste de fax e ainda estiver encontrando problemas para configurar o fax, verifique a seguinte lista de possíveis problemas e soluções:

# Solucionar problemas de configuração

## A impressora está com problemas para enviar e receber faxes

- Verifique se você está usando o cabo telefônico ou adaptador que acompanha a impressora. (Se você não usar esse cabo telefônico ou adaptador, o visor poderá exibir sempre a mensagem Telefone fora do gancho.)
- Certifique-se de que os telefones de extensão (telefones na mesma linha telefônica, mas não conectados à impressora) ou outros equipamentos não estejam em uso ou fora do gancho. Por exemplo, não será possível usar a impressora para enviar e receber faxes se um telefone de extensão estiver fora do gancho ou se você estiver usando o modem dial-up do computador para enviar emails ou para acessar a Internet.
- Se estiver utilizando um splitter de linha telefônica, poderão ocorrer problemas no fax. Tente conectar a impressora diretamente à tomada de telefone.
- Verifique se uma extremidade do cabo de telefone está conectado à tomada de telefone e a outra à porta "1-LINE" na parte traseira da impressora.
- Experimente conectar um telefone que esteja funcionando diretamente à tomada de telefone e verifique se há tom de discagem. Se você não ouvir um tom de discagem, entre em contato com a companhia telefônica para verificação da linha.
- Certifique-se de conectar a impressora a uma linha telefônica analógica para que possa enviar ou receber faxes. Para verificar se a linha telefônica é digital, conecte um telefone analógico comum à linha e observe se há tom de discagem. Se você não ouvir um tom normal do tom de discagem normal, a linha poderá estar configurada para telefones digitais. Conecte a impressora a uma linha telefônica analógica e tente enviar ou receber um fax.
- Verifique a qualidade do som da linha telefônica conectando um telefone à tomada telefônica e ouvindo se há estática ou outro ruído. As linhas telefônicas com qualidade de som ruim (ruído) podem provocar problemas de envio e recebimento de fax. Se você ouvir um ruído, desligue o Modo de correção de erro (ECM) e tente enviar e receber fax novamente.
- Se estiver utilizando um serviço DSL/ASDL, verifique se há um filtro de DSL/ASDL conectado. Sem esse filtro, não será possível enviar fax adequadamente.
- Se você estiver utilizando um sistema PBX ou um adaptador de terminal/conversor ISDN, verifique se a impressora está conectada à porta correta e se o adaptador de terminal está definido como o tipo correto de switch para seu país/região.
- Se estiver usando um serviço de Fax sobre IP, tente usar uma velocidade de conexão menor. Se isso não resolver, entre em contato com o departamento de suporte do serviço de Fax sobre IP.

## A impressora consegue enviar fax, mas não pode recebê-los

- Caso não esteja utilizando um serviço de toque diferenciador, verifique se o recurso Toque diferenciador da impressora está definido como Todos os toques.
- Se a opção Atendimento automático estiver definida como Desativado ou se você assinar um serviço de correio de voz no mesmo número de telefone que utilizará para chamadas de fax, só será possível receber faxes manualmente.
- Se você tiver um modem dial-up de computador na mesma linha telefônica que a impressora, verifique se o software que veio com o modem não está definido para receber faxes automaticamente.
- Se houver uma secretária eletrônica na mesma linha telefônica da impressora:
  - Verifique se a secretária eletrônica está funcionando corretamente.
  - Certifique-se de que ela esteja configurada para receber fax automaticamente.

- Certifique-se de que a configuração Toques para atender esteja configurada para um número de toques maior do que a secretária eletrônica.
- Desconecte a secretária eletrônica e tente receber um fax.
- Grave uma mensagem que tenha aproximadamente 10 segundos de duração. Ao gravar a mensagem, fale devagar e baixo. Deixe pelo menos 5 segundos de silêncio ao final da mensagem de voz.
- Outros equipamentos que usam a mesma linha telefônica podem causar falhas no teste de fax. Você pode desconectar todos os demais dispositivos e executar o teste novamente. Se o Teste de detecção de tom de discagem passar, um ou mais equipamentos estão causando os problemas. Tente adicioná-los novamente, um por vez, executando o teste a cada vez, até que identifique o equipamento que está causando o problema.

# Solucionar problemas de configuração

## A impressora não consegue enviar fax, mas pode recebê-los

- A impressora pode estar discando muito rápido ou muito cedo. Pode ser necessário inserir algumas pausas na sequência numérica. Por exemplo, para acessar uma linha externa antes de discar o número de telefone, insira uma pausa depois do número de acesso. Se o número for 95555555 e o número de acesso à linha externa for 9, insira pausas da seguinte maneira: 9-555-5555. Para inserir uma pausa no número do fax que você está digitando, pressione o botão \* repetidamente, até que um traço (-) apareça no visor.
- Se você estiver tendo problemas para enviar um fax manualmente de um telefone que esteja conectado diretamente à impressora e estiver nos seguintes países/regiões, use o teclado do telefone para enviar o fax:

Argentina	Austrália
Brasil	Canadá
Chile	China
Colômbia	Grécia
Índia	Indonésia
Irlanda	Japão
Coreia	América Latina
Malásia	México
Filipinas	Polônia
Portugal	Rússia
Arábia Saudita	Cingapura
Espanha	Taiwan
Tailândia	EUA
Venezuela	Vietnã

## Problemas de configuração sem fio (802.11)

 **Nota:** Esta seção se aplica apenas a HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One series.

Esta seção contém informações sobre como resolver problemas que você possa encontrar ao conectar a impressora à sua rede sem fio.

Siga as instruções na ordem listada.

 **Nota:** Se você ainda estiver encontrando problemas, consulte as informações de solução de problemas no guia do usuário. (Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" na página 56.) Ou visite o Centro de impressão sem fio HP ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)).

Português

### Após resolver os problemas...

Depois de resolver os problemas e conectar com êxito a impressora à rede sem fio, siga estas instruções, de acordo com o seu sistema operacional:

#### Windows

1. Na área de trabalho do computador, clique em **Iniciar**, selecione **Programas** ou **Todos os programas**, clique em **HP**, selecione o nome da sua impressora e clique em **Configuração da impressora e software**.
2. Clique em **Conectar uma nova impressora** e selecione o tipo de conexão que você deseja usar.

#### Mac OS X

1. Abra o Utilitário HP. (O Utilitário HP está localizado na pasta **Hewlett-Packard** na pasta **Aplicativos** no nível superior do disco rígido.)
2. Clique no ícone **Aplicativos** na barra do Utilitário HP, clique duas vezes em **Assistente de configuração HP** e siga as instruções na tela.

# Solucionar problemas de configuração

## Etapa 1: Verificar se a luz sem fio (802.11) está acesa

Se a luz azul perto do botão sem fio da impressora não estiver acesa, os recursos sem fio podem não ter sido ligados.

Para ativar a conexão sem fio, pressione o botão  (Sem fio) no painel de controle da impressora. Se você vir uma opção **Sem fio desativado** na lista, usando os botões à direita, selecione **Configurações sem fio**, selecione **Sem fio: Ativar/Desativar** e selecione **Ativar**.

## Etapa 2. Verificar se o computador está conectado à rede

Verifique se o computador está conectado à rede sem fio. Se o computador não estiver conectado à rede, não será possível usar a impressora pela rede. Não sendo possível conectar o computador

à rede, entre em contato com a pessoa que configurou a rede ou o fabricante do roteador, uma vez que pode haver algum problema de hardware com o roteador ou com o computador.

## Etapa 3. Reiniciar os componentes da rede sem fio

Desligue o roteador e a impressora e religue-os nesta ordem: primeiro o roteador e, em seguida, a impressora. Se ainda não conseguir se conectar, desligue o roteador, a impressora e o computador e ligue-os novamente nesta ordem: primeiro

o roteador, depois, a impressora e, em seguida, o computador. Às vezes, basta desligar e religar a impressora para solucionar um problema de comunicação de rede.

## Etapa 4. Executar o relatório do teste de rede sem fio

Em caso de problemas com a rede sem fio, execute o Relatório de teste de rede sem fio.

Para obter mais informações, consulte “Etapa 2: Testar a conexão sem fio” na página 71.

 **Dica:** Se o Relatório de teste de rede sem fio indicar que o sinal está fraco, tente colocar a impressora mais perto do roteador sem fio.

### Reduzir a interferência

As seguintes dicas podem ajudar a reduzir as chances de interferência em uma rede sem fio:

- Mantenha os dispositivos sem fio longe de objetos metálicos grandes, como armários de arquivos e outros dispositivos eletromagnéticos, como micro-ondas e telefones sem fio, pois esses objetos podem interromper os sinais de rádio.
- Mantenha os dispositivos sem fio longe de grandes estruturas de alvenaria e outras estruturas de construção, pois elas podem absorver as ondas de rádio e um sinal com intensidade mais baixa.
- Coloque o ponto de acesso ou roteador sem fio em um local central, de forma que não haja obstáculos entre ele e os dispositivos sem fio na rede.
- Mantenha todos os dispositivos sem fio da rede dentro do alcance um do outro.

# Solucionar problemas de configuração

## Etapa 5. Verificar se o computador não está conectado a uma rede por meio de uma rede privada virtual (VPN)

Uma VPN (rede privada virtual) é uma rede de computadores que usa a Internet para permitir uma conexão remota e segura à rede de uma organização. Entretanto, a maioria dos serviços de VPN não permite o acesso a dispositivos locais (como a sua impressora) na sua rede local enquanto o computador está conectado à VPN.

Para se conectar à impressora, desconecte-se da VPN.



**Dica:** Para usar a impressora enquanto você estiver conectado à VPN, conecte a impressora ao seu computador com um cabo USB. A impressora usa as conexões USB e de rede ao mesmo tempo.

Entre em contato com o administrador da rede ou com a pessoa que configurou a rede, para mais informações.

## Problemas ao usar HP ePrint

**Nota:** Esta seção se aplica apenas a HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One series.

Se você tiver problemas ao usar o HP ePrint, verifique estes itens:

- Certifique-se de que a impressora esteja conectada à Internet via conexão sem fio.  
 **Nota:** Não será possível usar esses recursos se a impressora estiver conectada via cabo USB.
- Certifique-se de que as atualizações de produto mais recentes tenham sido instaladas na impressora. Para obter mais informações, consulte "Atualizar a impressora" na página 60.  
 **Nota:** Se for necessária uma atualização obrigatória para a impressora, o HP ePrint será desligado e não estará disponível até que a atualização tenha sido instalada. Após a atualização ter sido instalada, configure o HP ePrint novamente. Para mais informações, consulte "Configurar o HP ePrint" na página 58.
- Certifique-se de que o HP ePrint esteja habilitado na impressora. Para mais informações, consulte "Configurar o HP ePrint" na página 58.
- O servidor ePrint não aceitará trabalhos de impressão por e-mail se houver vários endereços de e-mail incluídos nos campos "Para" ou "Cc". Apenas digite o endereço de e-mail da sua impressora HP no campo "Para". Não digite nenhum endereço de e-mail adicional nos outros campos.

- Certifique-se de que você esteja enviando documentos que atendam aos requisitos do HP ePrint. Para obter mais informações, consulte "Diretrizes do HP ePrint" na página 59.
- Se a sua rede usar configurações de proxy ao se conectar à Internet, verifique se essas configurações são válidas:
  - Verifique as configurações do navegador que você está usando (Internet Explorer, Firefox ou Safari).
  - Se o servidor proxy precisar de um nome de usuário e senha, certifique-se de que as informações tenham sido inseridas corretamente.
  - Verifique as configurações com o administrador de TI ou com a pessoa que configurou o seu firewall.

Se as configurações de proxy usadas pelo seu firewall tiverem sido alteradas, atualize-as no painel de controle da impressora ou no servidor da Web incorporado (EWS). Se essas configurações não estiverem atualizadas, você não poderá usar o HP ePrint.

Para mais informações, consulte "Configurar o HP ePrint" na página 58.



**Dica:** Para obter ajuda adicional sobre como configurar e usar o HP ePrint, visite [www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com).

# Usar o servidor da Web incorporado (EWS)

 **Nota:** Esta seção se aplica apenas a HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One series.

Quando a impressora é conectada a uma rede, é possível utilizar a página inicial da impressora (o EWS) para exibir informações sobre status, alterar configurações e gerenciar o dispositivo do computador. Sem a necessidade de instalar ou configurar nenhum software especial no computador.

 **Nota:** É possível abrir e utilizar o EWS sem estar conectado à Internet; entretanto, alguns recursos não estarão disponíveis.

Para obter mais informações sobre o EWS, consulte o guia do usuário. Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte “Onde está o guia do usuário?” na página 56.

## Para abrir o EWS

1. Obtenha o endereço IP ou o nome de host da impressora.
  - a. Pressione o botão  (Sem fio) no painel de controle da impressora.
  - b. Usando os botões à direita, role até e selecione **Exibir resumo de conexão sem fio**.
2. Em um navegador da Web suportado em seu computador, digite o endereço IP ou o nome do host atribuído à impressora.

Por exemplo, se o endereço IP for 123.123.123.123, digite o seguinte endereço no navegador da Web:

<http://123.123.123.123>

 **Dica:** Se estiver usando o navegador Safari no Mac OS X, você poderá também usar um favorito do Bonjour para abrir o EWS sem digitar o endereço IP. Para usar um favorito do Bonjour, abra o Safari e, no menu **Safari**, clique em **Preferências**. Na guia **Favoritos**, na seção **Barra de favoritos**, selecione **Incluir Bonjour** e feche a janela. Clique no favorito do **Bonjour** e selecione sua impressora em rede para abrir o EWS.

 **Dica:** Depois de abrir o EWS, é possível salvá-lo como favorito para que você possa acessá-lo rapidamente.

# Declaração de garantia limitada da HP

## Declaração de garantia limitada da Hewlett-Packard

Produto HP	Duração da garantia limitada
Mídia de software	90 dias
Impressora	1 ano
Cartuchos de impressão ou de tinta	Até que a tinta HP acabe ou até a data do "fim da garantia" impressa no cartucho, o que ocorrer primeiro. Esta garantia não cobre produtos de tinta HP que tenham sido reabastecidos, refabricados, recondicionados, adulterados ou utilizados de forma incorreta.
Cabeças de impressão (aplicável somente aos produtos com cabeças de impressão substituíveis pelo cliente)	1 ano
Acessórios	1 ano, a não ser que haja outra indicação

### A. Extensão da garantia limitada

1. A Hewlett-Packard (HP) garante ao cliente final que os produtos HP especificados acima estarão livres de defeitos de materiais e fabricação pelo período mencionado acima, que se inicia na data da compra pelo cliente.
2. No caso de produtos de software, a garantia limitada HP cobre apenas falhas de execução de instruções de programação. A HP não garante que a operação de qualquer produto será ininterrupta ou livre de erros.
3. A garantia limitada HP cobre somente os defeitos surgidos como resultado de uso normal do produto, e não cobre outros problemas, incluindo os que surgirem como resultado de:
  - a. Manutenção ou modificação inadequada;
  - b. Software, mídia, peças ou suprimentos não fornecidos ou aceitos pela HP;
  - c. Operação fora das especificações do produto;
  - d. Modificação não autorizada ou uso indevido.
4. Para produtos de impressoras HP, o uso de um cartucho não-HP ou de um cartucho recondicionado não afeta a garantia ao cliente nem qualquer contrato de suporte HP com o cliente. No entanto, se uma falha ou um dano da impressora puderem ser atribuídos ao uso de um cartucho não-HP ou recondicionado ou a um cartucho de tinta expirado, a HP cobrará suas taxas padrão referentes a tempo e materiais para fazer a manutenção na impressora quanto à falha ou ao dano em questão.
5. Se a HP for informada, durante o período de garantia aplicável, sobre um defeito em qualquer produto coberto pela garantia HP, poderá optar por substituir ou consertar o produto.
6. Se a HP não puder consertar ou substituir o produto defeituoso coberto pela garantia HP, como for aplicável, ela irá, dentro de um período de tempo razoável após a notificação do defeito, ressarcir o valor pago pelo produto.
7. A HP não tem obrigação de consertar, substituir ou ressarcir o valor pago até o cliente retornar o produto defeituoso à HP.
8. Qualquer produto de reposição pode ser novo ou em estado de novo, desde que a sua funcionalidade seja ao menos igual àquela do produto que está sendo substituído.
9. Os produtos HP podem conter peças manufaturadas, componentes, ou materiais equivalentes a novos no desempenho.
10. A Declaração de garantia limitada da HP é válida em qualquer país onde o produto coberto HP for distribuído pela HP. Contratos para serviços de garantia adicionais, como serviços nas instalações do cliente, podem estar disponíveis em qualquer representante de serviços HP em países onde o produto é distribuído pela HP ou por importador autorizado.

### B. Limitações da garantia

DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, NEM A HP NEM OS SEUS FORNECEDORES FAZEM QUALQUER OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER NATUREZA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO PARTICULAR.

### C. Limitações de responsabilidade

1. Para a extensão permitida pela lei local, as soluções fornecidas nesta Declaração de Garantia são as únicas e exclusivas do cliente.
2. DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, EXCETO PELAS OBRIGAÇÕES ESPECIFICAMENTE MENCIONADAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EM HIPÓTESE ALGUMA A HP OU OS SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQUÊNCIAIS, SEJAM ELES BASEADOS EM CONTRATO, AÇÃO DE PERDAS E DANOS OU QUALQUER OUTRO RECURSO JURÍDICO, MESMO QUE HP TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

### D. Lei local

1. Esta Declaração de Garantia fornece ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode também ter outros direitos que podem variar de estado para estado nos Estados Unidos, de província para província no Canadá e de país para país em outros lugares no mundo.
2. Na medida em que esta declaração de garantia for inconsistente com as leis locais, deve ser considerada emendada para se tornar consistente com tais leis. Sob elas, certas limitações desta declaração e isenções de responsabilidade podem não ser aplicáveis ao cliente. Por exemplo, alguns estados dos Estados Unidos, assim como alguns governos fora dos EUA (incluindo províncias canadenses), poderão:
  - a. Impedir que isenções de responsabilidades e limitações nesta Declaração de garantia limitem os direitos legais de um consumidor (por exemplo, Reino Unido);
  - b. Ou restringir a capacidade de um fabricante para impor tais renúncias ou limitações; ou
  - c. Conceder ao cliente direitos de garantia adicionais, especificar a duração de garantias implícitas das quais fabricantes não podem isentar-se ou permitir limitações na duração de garantias implícitas.
3. OS TERMOS DESTA DECLARAÇÃO DÉ GARANTIA, EXCETO PARA OS LIMITES LÉGALMENTE PERMITIDOS, NÃO EXCLUEM, RESTRIGEM OU SE MODIFICAM, E SÃO UM ACRÉSCIMO AOS DIREITOS LEGAIS APLICÁVEIS À VENDA DE PRODUTOS HP A TAIS CLIENTES.

### Informações relativas à Garantia Limitada da HP

Estimado Cliente,

Anexa à presente declaração encontra-se uma lista das empresas HP de entre as quais consta o nome e morada da empresa responsável pela prestação da Garantia Limitada da HP (garantia do fabricante) no seu país.

Além da referida garantia do fabricante prestada pela HP, poderá também beneficiar, nos termos da legislação local em vigor, de outros direitos legais relativos à garantia, ao abrigo do respectivo Contrato de Compra e Venda.

A presente garantia não representará quaisquer custos adicionais para o consumidor.

A presente garantia limitada não afecta dos direitos dos consumidores constantes de leis locais imperativas, como seja o Decreto-Lei 67/2003, de 8 de Abril, com a redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei 84/2008, de 21 de Maio.

Portugal: Hewlett-Packard Portugal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, 2780-730 Paco de Arcos, P-Oeiras



# بيان الضمان المحدود لشركة HP

## بيان الضمان المحدود لشركة Hewlett-Packard

مدة الضمان المحدود	منتج HP
٩٠ يوماً	وسائط البرامج
عام واحد	الطاولة
مدة الضمان المحدود (خراطيش الطباعة) حتى نفاد حبر HP أو حتى تاريخ "انتهاء الضمان" المطبوع على الفرطوشة، إنها بعدها أولاً. لا يشمل هذا الضمان منتجات حبر HP التي تمت إعادة تعبيتها أو تصنيعها أو تجديدها أو أنسنة استخدامها أو تم العبث بها.	خراطيش الحبر أو الطباعة
عام واحد	رؤوس الطباعة (يسري فقط على المنتجات المزودة برؤوس طباعة قابلة للاستبدال لدى العميل)
عام واحد ما لم يتم تحديده بغير ذلك	الملحقات

### ١- حدود الضمان المحدود

١- تضمن شركة Hewlett-Packard، التي يرمز إليها (HP)، للعملاء من المستخدمين أن تكون منتجات HP الموضحة فيما سبق خاليةً من العيوب سواء في الخامسة أو في الصناعة طوال مدة الضمان المحددة فيما سبق، والتي تبدأ من تاريخ شراء العميل للمنتج.

٢- بالنسبة لمنتجات من البرامج، لا ينطبق ضمان HP المحدود إلا في حالة إخفاق البرنامج في تنفيذ التعليمات البرمجية. لا تضمن شركة HP ألا ينقطع تشغيل أي منتج أو أن يكون خاليًا من الأخطاء.

٣- لا يشمل الضمان المحدود لشركة HP إلا العيوب التي تنشأ نتيجة الاستعمال العادي للمنتج، ولا يشمل أية مشكلات أخرى، بما في ذلك المشكلات التي تنتجه عن ما يلي:

أ- الصيانة أو التعديل بطريقة خطأ؛ أو  
ب- استخدام برامج أو وسائط أو أجزاء أو مستلزمات لا توفرها ولا تدعمها شركة HP؛ أو  
ج- تشغيل المنتج في بيئة مخالفة لمواصفات التشغيل؛ أو  
د- عمليات التعديل غير المصرح بها أو سوء الاستخدام.

٤- بالنسبة لمنتجات HP من الطابعات، لا يؤثر استخدام خراطيش حبر لغير HP أو خراطيش حبر تمت إعادة تعبيتها على الضمان الممنوح للعميل أو على أي تعاقدي أبرمه العميل مع شركة HP. من جانب آخر، إذا ثبتت أن العطل أو التلف الذي لحق بالطابعة نتج عن استخدام خراطيش حبر لغير HP تمت إعادة تعبيتها أو خرطوشة حبر منتهية الصلاحية، ستقوم شركة HP بتحميل تكاليف الوقت المستغرق في إصلاح العطل والمواد المستخدمة في ذلك، بالتكلفة التقاضية، نظير خدمة إصلاح ذلك العطل أو التلف بالتحديد.

٥- إذا تلقت شركة HP خلال فترة سريان الضمان إخطاراً بوجود عيب في أحد المنتجات التي يشتملها الضمان، تلتزم شركة HP بما يصلاح المنتج أو استبداله، وال الخيار في ذلك يرجع للشركة.

٦- إذا تضرر على شركة HP إصلاح العيوب أو استبدال المنتج الذي يحتوي على العيوب الذي يشتملها الضمان، بما يتاسب مع الموقف، تلتزم شركة HP برد المبلغ الذي دفعه العميل نظير شراء المنتج في فترة زمنية مناسبة بعد إبلاغها بالعيوب.

٧- لا تتحمل شركة HP أية مسؤولية بشأن إصلاح المنتجات أو استبدالها أو رد المبالغ المالية إلى العميل حتى يقوم العميل بإعادة المنتج المعيب إلى شركة HP.

٨- تلتزم الشركة بأن يكون المنتج البديل إما جديداً أو كالجديد، يشرط أن يتساوى في الأداء مع المنتج المستبدل، وذلك كحد أدنى.

٩- من الوارد أن تحتوي منتجات HP على أجزاء أو مكونات أو مواد مُعاد معالجتها تكافيء الأجزاء أو المكونات أو المواد الجديدة في الأداء.

١٠- يسري بيان الضمان المحدود لشركة HP في كل البلدان التي تقوم شركة HP بتوزيع منتجات يغطيها الضمان فيها. يمكن إبرام تعاهدات للحصول على خدمات ضمان إضافية - مثل الخدمة في الموقع - من أي منفذ معتمد لخدمة HP في البلدان التي تقوم شركة HP بتوزيع منتجات فيها، أو يقوم بذلك أحد المستوردين المعتمدين.

### ب- حدود الضمان

بالتوافق مع ما يسمح به القوانين المحلية، لا تقدم شركة HP أو موردو الجهات الخارجية التابعين لها أية ضمانات أو أية تعهدات أخرى من أي نوع، سواء كانت ضمانات أو تعهدات صريحة أو ضمنية بخصوص قابلية المنتج للبيع أو ملاءمتها لمستوى معين من الجودة أو ملائمتها لغرض بعينه.

### ج- حدود المسؤولية القانونية

١- بالتوافق مع ما يسمح به القوانين المحلية، فإن الإجراءات التعويضية التي ينص عليها بيان الضمان الحالي خاصة بالعميل وفترة على.

٢- بالتوافق مع ما يسمح به القوانين المحلية، باستثناء الالتزامات الموضحة في بيان الضمان الحالي بالتحديد، لن تتحمل شركة HP أو موردو الجهات الخارجية التابعين لها أية مسؤولية عن حدوث أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو أضرار بمواقف خاصة أو عرضية متربطة على أضرار أخرى، سواء كان ذلك قائمًا على تعاقدي أو على ضرر أو على أية نظرية قانونية أخرى، وسواء تم الإخطار باحتمالية حدوث مثل تلك الأضرار أو لم يتم الإخطار.

### د- القوانين المحلية

١- يحصل العميل على حقوق قانونية محددة بموجب بيان الضمان الحالي. قد يكون للعميل حقوق أخرى، والتي قد تختلف من ولاية إلى ولاية أخرى داخل الولايات المتحدة، أو من مقاطعة إلى مقاطعة أخرى داخل كندا، أو من بلد إلى بلد آخر أو منطقة إلى منطقة أخرى في أي مكان آخر في العالم.

٢- وفي حالة وجود تعارض بين بيان الضمان الحالي والقوانين المحلية، يتم تعديل بيان الضمان الحالي بما يتوافق مع القوانين المحلية تلك. إذنًا لتلك القوانين المحلية، قد لا تتطابق على العميل بعض بنود إخلاء المسؤولية وتحدياتها، من البنود التي ينص عليها بيان الضمان الحالي. على سبيل المثال، بعض الولايات في الولايات المتحدة، بالإضافة إلى بعض الحكومات خارج الولايات المتحدة (وبعض المقاطعات في كندا)، تنص على:

أ- عدم تطبيق بنود إخلاء المسؤولية والتضييدات الواردة في بيان الضمان الحالي، تلك البنود التي تؤدي إلى تقيد الحقوق التشريعية المنوحة للعميل (في المملكة المتحدة على سبيل المثال)، أو

ب- تقيد قدرة الشركات المصنعة على فرض بنود إخلاء المسؤولية أو تحديدها؛ أو منع العميل حقوق ضمان إضافية، وتحديد مدة الضمانات الضمنية التي لا يمكن للشركات المصنعة إخلاء مسؤولياتها تجاهها، أو السماح بوضع قيود على مدة الضمانات الضمنية.

٣- باستثناء ما يسمح به القانون، لا تؤدي البنود الواردة في بيان الضمان الحالي إلى استبعاد أي من الحقوق التشريعية الإلزامية المطبقة على بيع منتجات HP إلى العملاء ولا تؤدي إلى تقيد تلك الحقوق أو إلى تعديها، بل تعتبر متممة لها.

# استخدام خادم الويب المضمن (EWS)

 **ملاحظة:** ويمكنك فتح واستخدام خادم الويب المضمن EWS واستخدامه دون وجود اتصال بالإنترنت، ولكن لن تتوفر بعض الوظائف.

للمزيد من المعلومات حول خادم الويب المضمن EWS، راجع دليل المستخدم. لمزيد من المعلومات حول إيجاد دليل المستخدم، راجع “أين دليل المستخدم؟” في الصفحة ٢.

 **ملاحظة:** لا ينطبق هذا القسم إلا على سلسلة الطابعات HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One

عندما تتصل الطابعة بإحدى الشبكات، يمكنك استخدام الصفحة الرئيسية للطابعة (خادم الويب المضمن أو EWS) لعرض معلومات الحالة وتغيير الإعدادات وإدارتها من خلال الكمبيوتر. لا توجد حاجة لتنبيت أو تهيئة أي برامج خاصة على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

## فتح خادم الويب المضمن EWS

 **تلميح:** إذا كنت تستخدم متصفح الويب Safari في نظام Mac OS X، فيمكنك أيضاً استخدام الإشارة المرجعية Bonjour دون كتابة عنوان IP. لاستخدام الإشارة المرجعية Bonjour، افتح متصفح Safari، ثم من القائمة **Safari**، انقر فوق **Preferences** (فضيلاً). في علامة التبويب **Bookmarks bar**، اختر **Include Bonjour**، ثم أغلق النافذة. انقر فوق الإشارة المرجعية **Bonjour**، ثم حدد الطابعة الخاصة بك والم连结 إلى الشبكة للوصول إلى خادم الويب المضمن EWS.

١. احصل على عنوان IP أو اسم المضيف الخاص بالطابعة.
  - أ. اضغط على زر (≡) (اللاسلكية) الموجود في لوحة التحكم للطابعة.
  - ب. مستخدماً الأزرار اليمنى، انتقل إلى عرض ملخص اللاسلكية واختره.
٢. اكتب عنوان IP أو اسم المضيف الذي تم تعيينه للطابعة وذلك في متصفح ويب معتمد من على الكمبيوتر الخاص بك.  
على سبيل المثال، إذا كان عنوان IP هو 123.123.123.123،  
فأكتب العنوان التالي في مستعرض الويب:  
**http://123.123.123.123**

 **تلميح:** بعد القيام بفتح خادم الويب المضمن، يمكنك تسجيل إشارة مرجعية له بحيث يتسع لك الرجوع إليه بشكل سريع.

## الخطوة ٥. تأكّد من أن الكمبيوتر الخاص بك غير متصل بالشبكة من خلال شبكة افتراضية خاصة (VPN)

**💡:** تلميح: ولاستخدام هذه الطابعة أثناء الاتصال بالـVPN، يمكنك توصيل الطابعة بالكمبيوتر بواسطة كابل USB. تستخدِم الطابعة اتصالي USB والشبكة الخاُصين بها آنًا واحدًا. وللمزيد من المعلومات، اتصل بالمسؤول عن شبكةك أو بالذى أعد لك الشبكة اللاسلكية.

وتحت الشبكات الخصوصية الظاهرية (VPN) شبكات على الكمبيوتر تستخدم الاتصال بالإنترنت لتوفير اتصال بعيد آمن بشبكات المؤسسات. ولا تسمح معظم خدمات VPN بالوصول إلى أجهزتك المحلية (مثل الطابعة) الموجودة في شبكتك الخاصة إذا كان الكمبيوتر متصل بالـVPN.

فلتوصلِي الطابعة، اقطع الاتصال بالـVPN.

## مشكلات استخدام خدمة HP ePrint

تأكد من إرسالك المستندات التي تقي بمتطلبات HP ePrint. للمزيد من المعلومات، راجع "إرشادات HP ePrint" في الصفحة ٥.

في حالة استخدام شبكتك إعدادات الملقن الوكيل عند الاتصال بالإنترنت، تأكّد من صلاحية إعدادات الملقن الوكيل المدخلة:

- افحص الإعدادات التي يستخدمها مستعرض الويب الخاص بك (من أمثل Safari, Firefox, Internet Explorer).
- إذا كان خادم الوكيل أو البروكسي المستخدم يتطلب اسم مستخدم وكلمة مرور، فتأكد من إدخال البيانات بشكل صحيح.
- اتصل بالمسؤول عن تقنيات المعلومات أو بالذى أعد لك جدار الحماية.

في حال تغييرت إعدادات الوكيل المستخدمة من قبل جدار الحماية الخاص بك، فيجب عليك تحديث هذه الإعدادات في لوحة التحكم بالطابعة أو من خادم الويب المدمج (EWS). وفي حالة عدم تحديث هذه الإعدادات، لن يمكنك الطابعة من خلال HP ePrint.

للمزيد من المعلومات، راجع "إعداد HP ePrint" في الصفحة ٤.

**💡:** تلميح: للحصول على مساعدة إضافية فيما يتعلق بإعداد واستخدام خدمة HP ePrint، قم بزيارة [www.eprintercenter.com](http://www.eprintercenter.com).

**💡:** ملاحظة: لا ينطبق هذا القسم إلا على سلسلة الطابعات Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One.

في حالة مواجهتك المشكلات عند استخدام HP ePrint، افحص ما يلي:

• تأكّد من أن الطابعة متصلة بالإنترنت لاسلكيًّا.

**💡:** ملاحظة: لا يمكنك استخدام ميزات الإنترت هذه إذا كانت الطابعة متصلة بواسطة كابل USB.

تأكد من تثبيت آخر تحديثات المنتج في الطابعة. للمزيد من المعلومات، راجع "تحديث الطابعة" في الصفحة ٦.

**💡:** ملاحظة: في حال وجود تحديث إلزامي للطابعة، فسيتم إيقاف تشغيل خدمة HP ePrint وإن تكون متاحة حتى يتم تثبيت HP ePrint بعد تثبيت التحديث، قم بإعداد خدمة HP ePrint مرة أخرى. لمزيد من المعلومات، راجع "إعداد HP ePrint" في الصفحة ٤.

تأكد من تمكّن HP ePrint في الطابعة. للمزيد من المعلومات، راجع "إعداد HP ePrint" في الصفحة ٤.

إذا كانت عنوانين عدة من البريد الإلكتروني في الحقلين "إلى" أو "نسخة" فلا يقبل ملقن ePrint مهم طباعة عبر البريد الإلكتروني. أدخل عنوانين البريد الإلكتروني الخاصة بطباعة HP لديك في حقل "إلى" فقط. لا تدخل أية عنوانين إضافية من البريد الإلكتروني في الحقول الأخرى.

## الخطوة الأولى: تأكيد من إضاءة ضوء الاتصال اللاسلكي (802.11)

إذا لم يكن الضوء الأزرق بجوار زر الاتصال اللاسلكي الخاص بالطابعة مضاءً، فربما لم تشغّل قدرات الاتصال اللاسلكي.

لتشغيل الاتصال اللاسلكي، اضغط على «**» زر (Wireless) الموجود على لوحة التحكم للطابعة. إذا لاحظت الخيار تم إيقاف تشغيل ميزة اللاسلكي في القائمة، فيواسطة الأزرار اليمنى اختر إعدادات اللاسلكية، ثم اللاسلكية: التشغيل / إيقاف التشغيل، ثم اختر تشغيل.**

## الخطوة ٢. التأكيد من أن الكمبيوتر متصل بالشبكة

تأكد من توصيل الكمبيوتر بالشبكة اللاسلكية. إذا لم يكن الكمبيوتر متصلة بالشبكة، فلن يمكنك استخدام الطابعة عبر الشبكة. إذا لم تتمكن من توصيل الكمبيوتر بالشبكة، فاتصل بالذى أعد شبكتك أو بمنتج الموجه لأنه ربما كانت هناك مشكلة إما في أجهزة الموجة أو الكمبيوتر.

## الخطوة ٣. إعادة تشغيل مكونات الشبكة اللاسلكية

أوقف تشغيل الموجة والطابعة، ثم أعد تشغيلها بهذا الترتيب: الموجة أولاً ثم الطابعة. إذا كنت لا تزال غير قادر على الاتصال، فقم بإيقاف تشغيل الرواتر والطابعة والكمبيوتر الخاص بك ثم قم بإعادة تشغيلهما مرة أخرى بهذا الترتيب: الرواتر أولاً، ثم الطابعة، ثم الكمبيوتر. أحياناً يؤدي قطع الطاقة ثم التشغيل ثانية إلى حل مشكلات الاتصال بالشبكة.

## الخطوة ٤ - شغل تقرير اختبار اللاسلكية

أما بالنسبة لمشكلات الشبكة اللاسلكية، اطلب تقرير اختبار اللاسلكية. للمزيد من المعلومات، راجع «الخطوة الثانية: اختبر الاتصال اللاسلكي» في الصفحة ١٧.

**💡:** تلميح: في حالة إشارة تقرير اختبار اللاسلكية إلى أن الإشارة ضعيفة، جرب تقريب الطابعة إلى الموجة اللاسلكية.

- تقليل التداخل**
- قد تساعد النصائح التالية في الحد من احتمالات التداخل بالنسبة لشبكات الاتصال اللاسلكية:
    - ابق الأجهزة اللاسلكية بعيدة عن الأشياء المعدنية الكبيرة مثل دولاب الأرشفة والأجهزة الكهرومغناطيسية الأخرى مثل أجهزة الميكرويف والهواتف اللاسلكية حيث قد تشوّش هذه الأشياء على الإشارات اللاسلكية.
    - ابق الأجهزة اللاسلكية بعيداً عن البناءات الجدارية حيث قد تنتقص هذه البناءات الموجات اللاسلكية مما يضعف قوة الإشارة.
    - ضع الموجة اللاسلكية أو نقطة الوصول اللاسلكية في موقع مركزي يمكن مد خط مستقيم منه إلى كافة أجهزة الشبكة الأخرى.
    - ابق كافة الأجهزة اللاسلكية الموجودة على شبكة الاتصال في النطاق المحدد لكل جهاز.

لا تستطيع الطابعة إرسال فاكسات ولكن تستطيع استقبالها

أستراليا	الأرجنتين
كندا	البرازيل
الصين	شيلى
اليونان	كولومبيا
إندونيسيا	الهند
اليابان	أيرلندا
أمريكا اللاتينية	كوريا
المكسيك	ماليزيا
بولندا	الفلبين
روسيا	لبرتغال
سنغافورة	المملكة العربية السعودية
تايوان	إسبانيا
الولايات المتحدة الأمريكية	تايلاند
فيتنام	فنزويلا

- قد تكون الطباعة تطلب الرقم بصورة سريعة أو مبكرة للغاية.  
قد تحتاج إلى إدخال بعض الفواصل الزمنية إلى تسلسل الأرقام.  
على سبيل المثال، إذا كنت تحتاج إلى الوصول إلى خط خارجي  
قبل طلب رقم الهاتف، فادخل فاصلة زمنية بعد رقم الوصول. إذا  
كان الرقم هو 9555555555 ورقم ٩ هو رقم الوصول إلى خط  
خارجي، فقد تدخل فواصل زمنية كما يلي: 5555-5555-9-5555.  
لإدخال فاصلة زمنية في رقم الفاكس الذى تدخله، اضغط زر \*  
بشكل متكرر، حتى تظهر شرطة (-) على الشاشة.
  - إذا واجهتك مشكلات في إرسال الفاكس يدوياً من هاتف متصل  
بماشة بالطباعة - و إذا كنت في أحد الدول/المناطق التالية - فيجب  
عليك استخدام لوحة المفاتيح على الهاتف لارسال الفاكس:

## مشكلات الأعداد الالكترونية (802.11)

**ملاحظة:** إذا كنت لا تزال تواجه مشكلات، فراجع معلومات حل المشكلات في دليل المستخدم. (المزيد من المعلومات حول إيجاد دليل المستخدم، راجع "أين دليل المستخدم؟" في الصفحة ٢). أو قم بزيارة مركز الطباعة اللاسلكية لـ HP ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting))

**ملاحظة:** لا ينطبق هذا القسم إلا على سلسلة الطابعات HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One   
يتوفر هذا القسم معلومات عن حل المشكلات التي قد تواجهك خلال اتصال الطابعة بالشبكة اللاسلكية.

اتبع هذه الإرشادات بالترتيب المذكورة به.

بعد حاک آیة مشکلات وتو صبل طاعنك بنحاح بالشکة الالاسکية، أکمل الخطوات التالية التي، تؤثر على، نظام التشغيل الخاص بك:

نظام (Mac OS X)	Windows
<p>١. افتح أداة HP Utility في المجلد <b>Hewlett-Packard Applications</b> بالمجلد ( التطبيقات ) الموجود بالمستوى الأساسي على القرص الصلب .</p>	<p>١. ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة <b>Start (ابداً)</b>، <b>All Programs (البرامج)</b> أو <b>Programs (البرامج)</b> ، وانقر فوق <b>HP</b> ، وانقر فوق <b>Printer Setup &amp; Software (إعداد الطابعة والبرنامج)</b>.</p>
<p>٢. انقر رمز <b>Applications (تطبيقات)</b> من شريط أدوات HP ، وانقر نقرًا مزدوجًا على <b>HP Setup Assistant (مساعد إعدادات HP)</b> ، ثم اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة .</p>	<p>٢. انقر فوق <b>Connect a new printer (توصيل طابعة جديدة)</b> ، ثم اختر نوع التوصيل المراد استخدامه.</p>

## هناك مشكلة في الطابعة تتعلق بعملية إرسال واستلام الفاكسات

- (ضوضاء) قد تسبب مشكلات في إرسال الفاكس واستقباله. في حالة سماعك لأي تشويش، أو قف تشغيل Error Correction Mode (وضع تصحيح الأخطاء) (ECM) وحاول إرسال واستقبال الفاكس ثانية.
- إذا كنت تستخدم خدمات DSL/ADSL، فتأكد من توصيل مرشح DSL/ADSL. بدون المرشح، لا يمكنك إرسال أو استقبال الفاكسات بنجاح.
- إذا كنت تستخدم محولاً عاديًّا أو محولاً طرفيًّا لنظام بدالة فرعية خاصة PBX (سترال داخلي) أو خدمة شبكة الخدمات الرقمية المتكاملة (ISDN)، فتأكد من توصيل الطابعة بالمنفذ الصحيح ومن ضبط المحول الطرفي على نوع المحور الصحيح للبلد/ المنطقة.
- إذا كنت تستخدم خدمة الفاكس عبر بروتوكول الإنترنت، فجرب استخدام اتصال ذا سرعة أقل. إذا لم يتم حل المشكلة، فاتصل بقسم الدعم المعنى بخدمة الفاكس عبر بروتوكول الإنترنت IP.
- تأكد من استخدام خدمة الرننين المميز، تأكد من ضبط ميزة الرننين صوت منخفض عند تسجيل الرسالة. اترك 5 ثوان من السكوت على الأقل في نهاية الرسالة الصوتية.
- قد تسبب الأجهزة الأخرى التي تستخدم نفس خط الهاتف الذي يستخدمه الجهاز في فشل الاختبار. يمكنك فصل جميع الأجهزة الأخرى وتشغيل الاختبار مرة أخرى. إذا نجح اختبار الكشف عن رنين الطلب، فسيكون واحد أو أكثر من الأجهزة الأخرى هو سبب المشكلات. حاول إعادة التوصيل واحدًا واحدًا وأعد إجراء الفحص كل مرة، حتى تتعرف على قطعة الأجهزة التي تسبب المشكلات.
- تأكد من استخدام سلك الهاتف أو المهايئ المزود مع الطابعة. (إذا لم تستخدم سلك الهاتف هذا أو المهايئ، فقد تعرض الشاشة دائمًا Phone Off Hook (السماحة ليست في مكانها).
- تأكد من عدم استخدام سماعات الهاتف الفرعية (هواتف توجد على نفس خط الهاتف ولكنها غير متصلة بالطابعة) أو أجهزة أخرى أو ليست في مكانها. على سبيل المثال، لا يمكنك استخدام الطابعة لإرسال الفاكسات واستقبالها إذا كانت هناك سماعة هاتف فرعية لم يتم وضعها في مكانها، أو إذا كنت تستخدم مودم كمبيوتر باتصال هاتفي لإرسال بريد إلكتروني أو للوصول إلى الإنترنت.
- إذا كنت تستخدم مقبس هاتف، فقد يؤدي هذا إلى مشكلات في إرسال الفاكس. حاول توصيل الطابعة مباشرة بقابس الهاتف المثبت بالحانط.
- تأكد أن أحد أطراف سلك الهاتف متصل بقابس الهاتف المثبت بالحانط، بينما يكون الطرف الآخر متصلًا بالمنفذ المسمى "1-LINE" خلف الطابعة.
- حاول توصيل هاتف يعمل مباشرة بقابس الهاتف المثبت بالحانط ثم قم بفحص نغمة الطلب. إذا كنت لا تسمع نغمة الطلب، فقم بالاتصال بشركه الهاتف ليقوموا بفحص الخط.
- تأكد من توصيل الطابعة بخط هاتف تناظري وإلا فلن تستطيع إرسال الفاكسات أو استقبالها. للتأكد من أن خط الهاتف هو رقمي، قم بتوصيل أي هاتف تناظري بالخط ثم قم بالإصغاء إلى رنين الطلب. إذا لم يبدأ الصوت كنغمة طلب عادي، فقد يكون خط الهاتف معًا للهاتف الرقمية. قم بتوصيل الطابعة بخط هاتف تناظري ثم حاول إرسال الفاكس أو استقباله.
- قم بالتحقق من جودة الصوت بخط الهاتف من خلال توصيل الهاتف بمقبس الهاتف الموجود بالحانط والاستماع إلى أي تشويش أو ضوضاء أخرى. خطوط الهاتف مع صوت بجودة ضعيفة

## لا تستطيع الطابعة إرسال فاكسات ولكن تستطيع استقبالها

- قم بتسجيل رسالة تستغرق 10 ثانية تقريبًا. تكلم ببطء وبمستوى صوت منخفض عند تسجيل الرسالة. اترك 5 ثوان من السكوت على الأقل في نهاية الرسالة الصوتية.
- قد تسبب الأجهزة الأخرى التي تستخدم نفس خط الهاتف الذي يستخدمه الجهاز في فشل الاختبار. يمكنك فصل جميع الأجهزة الأخرى وتشغيل الاختبار مرة أخرى. إذا نجح اختبار الكشف عن رنين الطلب، فسيكون واحد أو أكثر من الأجهزة الأخرى هو سبب المشكلات. حاول إعادة التوصيل واحدًا واحدًا وأعد إجراء الفحص كل مرة، حتى تتعرف على قطعة الأجهزة التي تسبب المشكلات.
- عند عدم استخدام خدمة الرننين المميز، تأكد من ضبط ميزة الرننين المميز في الطابعة على All Rings (كل النغمات).
- في حالة ضبط Auto Answer (الرد التلقائي) على Off (إيقاف)، أو إذا كنت مشتركًا بخدمة البريد الصوتي على نفس رقم الهاتف الذي تستخدمه للفاكس، فيمكنك استقبال الفاكسات يدوياً فقط.
- إذا كان لديك مودم كمبيوتر باتصال هاتفي على نفس خط الهاتف مع الطابعة، فتأكد من عدم ضبط البرنامج المزود مع المودم إلى استقبال الفاكسات تلقائيًا.
- إذا كان لديك جهاز الرد على المكالمات على نفس خط الهاتف مع الطابعة:
- تأكد أن جهاز الرد على المكالمات يعمل بطريقة صحيحة.
  - تأكد من ضبط الطابعة لاستقبال الفاكسات تلقائيًا.
  - تأكد من تعيين إعداد Rings to Answer (عدد الرنات قبل الرد) على عدد رنات أكبر من آلة الرد على المكالمات.
  - قم بفصل آلة الرد على المكالمات ثم حاول استقبال الفاكس.

## مشكلات تثبيت البرنامج

إذا كنت تستخدم كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Windows وإذا كنت تقوم بالتوصيل باستخدام كابل USB، فتأكد من أن برنامج تعريف Windows لم يتم تنطليها في برنامج "إدارة الأجهزة" لـ Windows.

- قبل تثبيت البرنامج، تحقق من إغلاق كافة البرامج الأخرى.
- إذا كنت تستخدم كمبيوتر يعمل بنظام Windows، فتأكد من تحديد حرف محرك الأقراص الصحيح وذلك إذا لم يتعرف الكمبيوتر على مسار محرك الأقراص المضغوطة الذي قمت بكتابته.
- إذا لم يتعرف الكمبيوتر على القرص المضغوط الخاص ببرنامج HP الموجود في محرك الأقراص المضغوطة، فتحقق من عدم وجود أي عطب في القرص المضغوط الخاص ببرامج HP. يمكنك أيضا تنزيل برنامج HP من موقع ويب ([www.hp.com/go/](http://www.hp.com/go/)) (customer care).

## مشكلات إعداد الفاكس

عند التعرض إلى مشكلات تتعلق بإرسال الفاكسات واستقبالها، فيمكنك طباعة تقرير اختبار لفاكس لفحص حالة الطابعة. سيفشل الاختبار عند عدم إعداد الطابعة بالطريقة الصحيحة لإرسال الفاكسات واستقبالها. قم بإجراء هذا الاختبار بعد الانتهاء من إعداد الطابعة لإرسال الفاكسات واستقبالها. للمزيد من المعلومات، راجع "الخطوة الثانية: اختبار إعداد الفاكس" في الصفحة ١٠.

يتضمن هذا القسم معلومات حول حل المشكلات التي قد تواجهك عند إعداد الفاكس للطابعة.

**ملاحظة:** إذا لم تكن الطابعة معدة بشكل صحيح لإرسال الفاكس، فقد تتعذر إلى مشكلات عند إرسال الفاكسات، استقبال الفاكسات، أو كليهما.

### الخطوة الأولى: تأكيد من إعداد الطابعة

إذا لم تتمكن من حل المشكلات باستخدام المقترنات المزودة في اختبار الفاكس، فاذهب إلى الخطوة ٢.

اخبر إعداد الفاكس لفحص حالة الطابعة وللتتأكد من صحة إعداده من أجل الفاكس. للمزيد من المعلومات، راجع "إعداد واستخدام الفاكس" في الصفحة ٧.

**١- ؟:** تلميح: إذا ظهر لك خطأ اتصال الفاكس الذي يحوي رمز الخطأ، فيمكنك إيجاد شرح لرمز الخطأ على موقع الويب الخاص بدعم HP ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). اختر بذلك/منطقتك عندما تتم مطالتك بذلك، ثم اكتب "fax error codes" (رموز الخطأ الخاصة بالفاكس) في مربع البحث.

### الخطوة الثانية: افحص قائمة المشكلات المحتملة

إذا قمت بإجراء اختبار الفاكس و لكن ما زالت تواجه مشكلات في إعداد الفاكس، فافحص قائمة المشكلات المحتملة التالية و الحلول الخاصة بها:



إذا أردت المزيد من المساعدة، فراجع دليل المستخدم.  
لمزيد من المعلومات حول إيجاد دليل المستخدم، راجع  
“أين دليل المستخدم؟” في الصفحة ٢.

توفر الأقسام التالية تعليمات المساعدة الخاصة  
بالمشكلات التي يمكن أن تواجهك أثناء إعداد  
الطابعة.



## مشكلات اعداد الطابعة

- تأكد من أن الطابعة تعرض الشاشة الرئيسية، وأنه لا توجد مصابيح أخرى مضاءة أو تومض على لوحة التحكم بالطابعة.
- تأكد من أنك قمت بتحميل الورق في درج الورق بصورة صحيحة ومن أنه غير منحسر في الطابعة.
- تأكد من أنك قمت بإغلاق كافة المقابض والأغطية بإحكام وبشكل صحيح.

- تحقق من أنك قد قمت بإزالة كافة أشرطة ومواد التعبئة من خارج الطابعة ومن داخلها.
- تأكد من استخدام خرطيش **SETUP** (الإعداد) التي تأتي مع الطابعة عند القيام بالإعداد الأولي للطابعة.
- تأكد من أنك قمت بتحميل الطابعة بورق أبيض عادي، غير مستخدم، بحجم **A4** أو **Letter** ( $11 \times 8,5$  بوصة).
- تحقق من سلامة حالة عمل كافة الأسلاك والكلبات التي تستخدمها.
- تأكد من توصيل سلك الطاقة بإحكام وأن مصدر الطاقة يعمل بشكل صحيح.
- تأكد من أن ضوء **(P)** (الطاقة) مضاء ولا يوسم. عند تشغيل الطابعة لأول مرة، فإنها تستغرق حوالي ٥ ثانية حتى يتم التسخين.

### 💡: كيف أثبتت دليل المستخدم؟

واعتماداً على الخيار الذي تحدده عند تثبيت برامج HP، فقد لا يتم تثبيت دليل المستخدم على الكمبيوتر الخاص بك.

لتثبيت دليل المستخدم، استكمل الخطوات الآتية:

- أدخل القرص المضغوط الخاص بالبرنامج والمزود مع الطابعة في الكمبيوتر الخاص بك، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.
  - في الشاشة التي تعرض البرنامج الموصى بها، قم بتحديد الخيار حسب نظام التشغيل الخاص بك.
- **Windows**: اختر الخيار الذي يحتوي على كلمة "تعليمات" في اسمه.
- **HP Recommended** • **Mac OS X** • **Software**

### ٣. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة لانتهاء من تثبيت دليل المستخدم.

**تلميح:** إذا لم تستطع العثور على القرص المضغوط الخاص ببرامج HP، أو إن لم يكن بجهاز الكمبيوتر الخاص بك محرك أقراص مضغوطة CD أو DVD، فيمكنك تنزيل برنامج HP من موقع الدعم ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)). ومن هذا الموقع، ابحث عن الطابعة الخاصة بك، ثم حدد تحميل البرامج وبرامج التشغيل. حدد نظام التشغيل الخاص بك، وحدد خيار تحميل برامج التشغيل، ثم حدد الخيار الذي يوجد باسمه "البرامج وبرامج التشغيل الكاملة الميزات".

## الخطوة الثانية: اختبر الاتصال اللاسلكي

تطيع الطابعة تقريراً بنتائج الاختبار. عند فشل الاختبار، قم بمراجعة التقرير للحصول على معلومات حول إصلاح المشكلة وإعادة تشغيل الاختبار.

للمزيد من المعلومات حول حل المشكلات، راجع "مشكلات الإعداد اللاسلكي (٨٠٢,١١)" في الصفحة ٢١.

لاختبار الاتصال اللاسلكي والتتأكد من أنه يعمل بشكل صحيح، استكمل الخطوات التالية:

١. تأكد من تشغيل الطابعة ومن تحميل الورق في الحاوية.
٢. من لوحة التحكم في الطابعة، اضغط زر «؟» (اللاسلكية).
٣. بواسطة الأزرار الموجودة على اليمين، انقل ثم اختر تقارير الطابعة، ثم اختر تقرير اختبار اللاسلكية.

## تغيير نوع الاتصال

بعد أن تقوم بتنصيب برنامج HP وتوصيل الطابعة بالكمبيوتر أو بشبكة، يمكنك تغيير نوع الاتصال.

- للتغيير من اتصال لاسلكي إلى اتصال USB، صل كابل USB بالطابعة.
- للتغيير من اتصال USB إلى اتصال لاسلكي، اتبع تعليمات نظام التشغيل.

### نظام التشغيل Mac OS X

١. افتح أداة HP Utility. (توارد أداة HP Utility في المجلد **Hewlett-Packard Applications** بالمجلد ( التطبيقات ) الموجود بالمستوى الأساسي على القرص الصلب).
٢. انقر فوق **Applications** الموجود في شريط الأدوات.
٣. انقر نقرًا مزدوجًا فوق **HP Setup Assistant** ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

### Windows

١. من سطح المكتب للكمبيوتر، انقر فوق ابدأ، وحدد البرامج أو كافة البرامج، وانقر فوق **HP**، حدد اسم طابعتك ثم انقر فوق إعداد وبرامج الطابعة.
٢. انقر فوق تحويل طابعة متصلة عبر **USB** إلى اتصال لاسلكي.
٣. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة لإتمام عملية الإعداد.



# إعداد الاتصال اللاسلكي (802.11)

ملاحظة: لا ينطبق هذا القسم إلا على سلسلة الطابعات HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One

أكمل الخطوات التالية بالترتيب المذكورة به  
كي تنسى اتصالاً لاسلكياً بالطابعة.



## الخطوة الأولى: تثبيت برنامج الطابعة الخاصة بك

٢. اتبع الإرشادات الخاصة بنظام التشغيل المثبت لديك.  
**Network (Ethernet/Wireless)**: عند المطالبة، انقر فوق رمز **Windows** (الشبكة (إثربنت/لاسلكي))، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
٣. اتبع الإرشادات الخاصة بنظام التشغيل المثبت لديك.  
**HP Installer**: انقر نفراً مزدوجاً فوق رمز **Mac OS X** (أداة تثبيت HP) بقرص CD الخاص بالبرنامج ثم اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.  
عند المطالبة، اكتب اسم الشبكة اللاسلكية وكلمة المرور.

لإعداد الاتصال اللاسلكي، فم بتشغيل برنامج التثبيت من القرص المضغوط الخاص ببرامج HP والمرفق مع الطابعة. يقوم برنامج التثبيت بتثبيت البرنامج وإعداد الاتصال اللاسلكي.

ملاحظة: قبل إعداد الاتصال اللاسلكي، تأكيد من إعداد مكونات الطابعة. للمزيد من المعلومات، راجع ملصق الإعداد المرفق مع الطابعة أو راجع الإرشادات الموجودة على شاشة لوحة التحكم الخاصة بالطابعة.

٤. اتبع الإرشادات الخاصة بنظام التشغيل المثبت لديك.  
ضع القرص المضغوط الخاص ببرامج HP في الكمبيوتر الخاص بك، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

ملاحظة: إذا كان برنامج جدار الحماية في الكمبيوتر يظهر أي رسالة خلال التثبيت، فحدد الخيار "always permit" ("السماح دائمًا) الوارد في الرسائل. يؤدي تحديد هذا الخيار إلى تثبيت البرامج في الكمبيوتر بنجاح.

؟ ما هي بيانات اسم الشبكة اللاسلكية وكلمة المرور الخاصة بي؟

أثناء قيامك بتنصيب البرنامج، سترى مطالباتك بإدخال اسم الشبكة اللاسلكية (والذي يسمى أيضًا "SSID") وكلمة المرور اللاسلكية:

- **SSID** هو اسم الشبكة اللاسلكية الخاصة بك.
- واعتماداً على مستوى الحماية المطلوب، قد تستخدم شبكتك اللاسلكية مفتاح **WEP** أو عبارة مرور **WPA**.

إذا لم تقم بتغيير اسم الشبكة اللاسلكية أو كلمة المرور اللاسلكية منذ إعداد الشبكة اللاسلكية، فيمكنك في بعض الأحيان إيجادها على الجانب الخلفي من جهاز الموجه اللاسلكي.

بالإضافة إلى ذلك، إذا كنت تستخدم جهاز كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Windows، توفر لك **HP Home Network Diagnostic Utility** أداة تسمى **www.hp.com/go/wirelessprinting**، ثم انقر فوق الأداة المساعدة لتشخيص الشبكة من قسم روابط سريعة. (في هذا الوقت، قد لا تتوفر هذه الأداة بكل اللغات).

إذا لم تستطع إيجاد اسم الشبكة اللاسلكية وكلمة المرور الخاصة بها أو كنت لا تذكرها، فراجع المستندات المتاحة على جهاز الكمبيوتر أو المتاحة مع جهاز الرواوتر اللاسلكي الخاص بك. إذا لم تتمكن من العثور على هذه المعلومات حتى بعد ما سبق ذكره، فاتصل بمسؤول الشبكة أو بالذي أعد لك الشبكة اللاسلكية.

للحصول على معلومات حول أنواع اتصالات الشبكة، واسم الشبكة اللاسلكية، وكلمة المرور الخاصة بالشبكة اللاسلكية (كلمة مرور **WPA**، أو مفتاح **WEP**)، راجع دليل المستخدم.

## الفاكس وخدمات الهاتف الرقمية

**مهم ملاحظة:** لا تضمن HP توافق الطابعة مع كافة خطوط أو موفري الخدمات الرقمية أو مع كافة البيانات الرقمية أو مع كافة المحولات من النظام الرقمي إلى التقاطري. اتصل بشركة الهاتف لتحديد ما إذا كانت خيارات الهاتف متوفرة في خدمات الخط لديهم.

كثير من الشركات تتم عملاءها بخدمات الهاتف الرقمية، مثل:

- DSL: خدمة خط المشترك الرقمي (DSL) من خلال شركة الاتصالات الخاصة بك. (قد يسمى DSL في بلدك/منطقتك).

- PBX: نظام هواتف لبدالة فرع خاص (PBX).
- ISDN: نظام شبكة رقمية للخدمات المدمجة (ISDN).

FoIP: خدمة هاتف أرخص تتبع لك إرسال الفاكسات واستلامها بواسطة الطابعة الخاصة بك عن طريق استخدام الإنترنت. تسمى هذه الطريقة ببروتوكول الفاكس عبر الإنترنت (FoIP). للمزيد من المعلومات، انظر دليل المستخدم.

تم تصميم طابعات HP خصيصاً للاستخدام مع خدمات الهاتف العادية التقاطرية. في حالة عملك في بيئة هاتف رقمية (مثل ADSL/DSL, PBX, أو ISDN)، قد تحتاج إلى استخدام مصافي التحويل من النظام الرقمي إلى التقاطري أو المحولات عند إعداد الطابعة لإرسال الفاكس.



# إعداد واستخدام الفاكس

## إعادة طباعة الفاكسات المستقبلة من الذاكرة

٢. من الشاشة الرئيسية للوحة التحكم في الطابعة، اضغط زر  (الإعداد).  
مستخدماً الأزرار اليمنى، انقل ثم اختر إعداد الفاكس، ثم اختر أدوات الفاكس، ثم اختر إعادة طباعة الفاكسات المخزنة في الذاكرة.
  ٣. تتم طباعة الفاكسات بعكس ترتيب استقبالها بحيث تتم طباعة آخر فاكسات تم استقبالها أولاً وهكذا.  
إذا كنت تريد إيقاف مهمة إعادة طباعة الفاكسات الموجودة في الذاكرة، فاضغط على زر  (إلغاء الأمر).
  ٤. إذا قمت بتشغيل **Backup fax Reception**، فسيتم حفظ الفاكسات المستلمة في الذاكرة، سواء كانت الطابعة في حالة خطأ أم لم تكن.
- ملاحظة:** إذا قمت بتعيين **Backup Fax Reception On Error Only** ، فلن يتم تخزين الفاكسات في الذاكرة إذا نفذت خطأ في البرنامح.
- ملاحظة:** يتم حذف جميع الفاكسات المخزنة في الذاكرة عند إيقاف تشغيل الجهاز. لمزيد من المعلومات حول استخدام هذه الميزة، انظر دليل المستخدم. لمزيد من المعلومات حول إيجاد دليل المستخدم، راجع “أين دليل المستخدم؟” في الصفحة ٢.
١. تأكد من تحميل الورق في الدرج الرئيسي.

## التعامل مع السجلات والتقارير

يمكنك طباعة أنواع متعددة من تقارير الفاكسات:

- تقارير تأكيد الفاكس
- تقارير خطأ الفاكس
- سجل الفاكس
- تقارير أخرى

توفر هذه التقارير معلومات مفيدة تتعلق بالنظام بالنسبة للطابعة.

## طباعة تقرير

١. من الشاشة الرئيسية للوحة التحكم في الطابعة، اضغط زر  (الإعداد).
٢. بواسطة الأزرار اليمنى، انقل ثم اختر إعداد الفاكس، ثم اختر تقارير الفاكس.

## مسح سجل الفاكس

- انتقل إلى **Fax Setup** (إعداد الفاكس) وحدد ثم اختر **Fax Tools** (أدوات الفاكس).
- ٣. انتقل ثم اختر **Clear Fax Log** (مسح سجل الفاكس).

- ملاحظة:** مسح سجل الفاكس يحذف أيضاً كل الفاكسات المخزنة في الذاكرة.
١. من الشاشة الرئيسية للوحة التحكم في الطابعة، اضغط زر  (الإعداد).
  ٢. باستخدام الأزرار اليمنى، قم بإجراء واحد مما يلي:
    - انتقل إلى أدوات وحدتها.
    - أو -

# إعداد واستخدام الفاكس

## استقبال الفاكسات

### تعلم المزيد!

انظر دليل المستخدم لمزيد من المعلومات فيما يخص المواضيع التالية:

- إعادة طباعة الفاكسات المستقبلة من الذاكرة
- الاستقصاء لاستقبال فاكس
- إعادة توجيه الفاكسات إلى رقم آخر
- ضبط حجم الورق للفاكسات المستلمة
- ضبط التصغير الآلي للفاكسات الواردة
- حظر أرقام الفاكس غير الهامة

لمزيد من المعلومات حول إيجاد دليل المستخدم، راجع "أين دليل المستخدم؟" في الصفحة ٢.

تمكّن الطابعة من استقبال الفاكسات آليًا أو يدوياً.

 **موجم ملاحظة:** عند استقبال فاكس بحجم Legal أو أكبر وعدم ضبط الطابعة حالياً إلى استخدام ورق بحجم Legal، فستقوم الطابعة بتصغر حجم الفاكس بحيث يتلائم مع حجم الورق الذي تم تحميله. عند تعطيل ميزة Automatic Reduction (التقليل التلقائي)، تقوم الطابعة بطباعة الفاكس على صفحتين.

إذا كنت تنتظّم مستندًا عند وصول الفاكس، فسيتم حفظ الفاكس في ذاكرة الطابعة إلى أن ينتهي النسخ. يؤدي ذلك إلى تقليل عدد صفحات الفاكس التي يمكن حفظها في الذاكرة.

### استقبال فاكس تلقائياً

إذا قمت بتشغيل خيار **Auto Answer** (الرد التلقائي) (الإعداد الأفتراضي) من لوحة التحكم الخاصة بالطابعة، فستقوم الطابعة بالرد تلقائياً على المكالمات الواردة واستقبال الفاكسات بعد عدد الرنات التي قمت بتحديدها في إعداد **Rings to Answer** (عدد الرنات قبل الرد). للحصول على معلومات حول تهيئة هذا الضبط، راجع "الخطوة الثالثة: تهيئة إعدادات الفاكس" في الصفحة ١٠.

### الفاكسات وخدمة البريد الصوتي الخاصة بك

إذا قمت بالاشتراك بخدمة البريد الصوتي على نفس خط الهاتف الذي ستسخدمه لخدمة الفاكس، فلن تتمكن من استقبال الفاكسات آلياً. قم بابقاء تشغيل إعداد الرد الآلي Auto Answer إذا رغبت في استقبال الفاكسات يدوياً. تأكّد من أن تقوم بهذه الفاكس يدوياً قبل أن تلقط خدمة البريد الصوتي الخط.

إذا كنت تريدين بدلاً من ذلك استقبال الفاكسات آلياً، فاتصل بشركة الهاتف للاشتراك في خدمة الرنين المميز، أو الحصول على خط هاتف مستقل لإرسال واستقبال الفاكسات.

### استقبال فاكس يدوياً

عندما تكون على الهاتف، يمكن للشخص الذي تتحدث معه أن يرسل فاكس لك وأنتم ما زلت متصلًا به (المعروف بالفاكس اليدوي).

يمكنك استقبال الفاكسات يدوياً من هاتف متصل مباشرةً بالطابعة (عبر منفذ **2-EXT**) أو من هاتف على نفس خط الهاتف، (ولكن ليس متصلةً مباشرةً بالطابعة).

١. تأكّد من تشغيل الطابعة وتحميل ورق في الدرج الرئيسي.

٢. قم بازالة أي نسخ أصلية من درج تغذية المستندات تلقائياً.

٣. قم بضبط إعداد **Rings to Answer** (عدد الرنات قبل الرد) على عدد مرتفع للسماع لك بالرد على المكالمة الواردة قبل قيام جهاز بالرد. أو قم بابقاء تشغيل الإعداد **Auto Answer** (الرد التلقائي) بحيث لا تقوم الطابعة بالرد على المكالمات الواردة آلياً.

٤. إذا كنت حالياً على الهاتف مع المرسل، فاطلب منه الضغط على الزر **Start** (ابداً) في جهاز الفاكس لديه.

٥. بمجرد سماعك لنغمات الفاكس من جهاز الفاكس الذي يقوم بالإرسال، فقم بالآتي:

أ. من الشاشة الرئيسية للوحدة التحكم في الطابعة، اضغط الزر الموجود يمين فاكس، ثم اضغط الزر الموجود يمين موافق، ثم الزر الموجود يمين استلام الفاكس يدوياً.

ب. بعد أن تبدأ الطابعة باستقبال الفاكس، يمكنك وضع سماعة الهاتف في مكانها أو البقاء على الخط. يكون خط الهاتف صامتاً أثناء إرسال الفاكس.

## استخدام الفاكس

في هذا القسم، سوف تتعلم كيفية إرسال الفاكسات واستقبالها.

### إرسال فاكسات

#### تعلم المزيد!

انظر دليل المستخدم لمزيد من المعلومات فيما يخص المواضيع التالية:

- إرسال فاكس باستخدام طلب الشاشة
- إرسال فاكس من الكمبيوتر
- إرسال فاكس من الذاكرة
- جدولة فاكس ليتم إرساله في وقت لاحق
- إرسال فاكس إلى مستلمين متعددين

لمزيد من المعلومات حول إيجاد دليل المستخدم، راجع "أين دليل المستخدم؟" في الصفحة ٢.

يمكنك إرسال الفاكسات بطرق مختلفة. باستخدام لوحة تحكم الطابعة، يمكنك إرسال فاكسات بالأبيض والأسود أو فاكسات بالألوان. يمكنك أيضاً إرسال الفاكسات يدوياً من الهاتف الملحق/ مما يسمح لك بالتحدث مع المستلم قبل إرسال الفاكس.

يمكنك أيضاً إرسال المستندات على جهاز الكمبيوتر الخاص بك بالفاكس، بدون طباعتها أولاً.

#### لإرسال فاكس من خلال لوحة التحكم في الطابعة

١. **تلميح:** لإضافة فاصلة زمنية في رقم الفاكس الذي تدخله، اضغط \* بشكل متكرر، حتى تظهر شرطة (-) على الشاشة.
٤. اضغط الزر الموجود يمين بـدء الفاكس، ثم الزر الموجود يمين الأسود أو الألوان.
٢. **تلميح:** إذا أخبرك أي مستلم بحدوث مشكلات مع جودة الفاكس الذي قمت بإرساله، فحاول تغيير دقة الفاكس أو التباين.

١. قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطابعة إلى الأسفل في الزاوية الأمامية اليمنى للسطح الزجاجي، أو مع توجيه الوجه المخصص للطابعة إلى الأعلى في درج التغذية للمستندات.
٢. من الشاشة الرئيسية، اضغط الزر الموجود يمين فاكس.
٣. أدخل رقم الفاكس باستخدام لوحة المفاتيح.

#### لإرسال فاكس يدوياً من هاتف ممد

**ملاحظة:** إذا قام جهاز الفاكس بالرد على المكالمة، فستسمع نغمات الفاكس من جهاز استقبال الفاكس. تابع إلى الخطوة التالية لإرسال الفاكس.

٥. عندما تكون جاهزاً لإرسال الفاكس، اضغط الزر الموجود يمين موافق، ثم اضغط الزر الموجود يمين أسود أو ألوان.
- إذا كنت تتحدث مع المستلم قبل إرسال الفاكس، فاطلب منه الضغط على الزر إبدأ الموجود على جهاز الفاكس الخاص به بمجرد أن يسمع نغمات الفاكس. لن يصدر أي صوت عن خط الهاتف أثناء قيام الفاكس بالإرسال. في هذا الوقت، يمكنك إعادة وضع سماعة الهاتف. إذا أردت الاستمرار في الحديث مع المستلم، فانتظر على الخط حتى ينتهي إرسال الفاكس.

**ملاحظة:** قم بتحميل النسخة الأصلية مع توجيه الوجه المخصص للطابعة إلى الأسفل على الزاوية الأمامية اليمنى للسطح الزجاجي أو في درج التغذية للمستندات مع توجيه وجه الطابعة للأعلى.

٢. من الشاشة الرئيسية، اضغط الزر الموجود يمين فاكس.
٣. اطلب الرقم باستخدام لوحة المفاتيح الموجودة على الهاتف المتصل بالطابعة الخاصة بك.

**ملاحظة:** لا تستخدم لوحة المفاتيح الموجودة على لوحة التحكم للطابعة عند إرسال فاكس يدوياً. يجب استخدام لوحة الأرقام الموجودة على الهاتف لطلب رقم المستلم.

٤. عندما يرد المستلم على المكالمة، فسوف تتمكن من الدخول في المحادثة قبل إرسال الفاكس.

# إعداد واستخدام الفاكس

... قم بعمل هذا:	إذا أردت تهيئة هذا الإعداد...
<p>١. تحقق من ضبط الطابعة على الرد الآلي على مكالمات الفاكس.</p> <p>٢. من الشاشة الرئيسية للوحة التحكم في الطابعة، اضغط زر  (الإعداد).</p> <p>٣. بواسطة الأزرار الموجودة على اليمين، انتقل ثم اختر إعداد الفاكس، ثم اختر إعداد متقدم، ثم اختر الرنين المميز.</p> <p>٤. تظهر رسالة تعلن أنه يجب عدم تغيير هذا الإعداد إلا في حالة حوزتك على أرقام عديدة على خط الهاتف ذاته.</p> <p>٥. اضغط على الزر الموجود على يمين موافق، ثم اختر نعم للمتابعة.</p> <p>أعمال واحداً مما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• حدد نمط الرنين المخصص من شركة الهاتف لمكالمات الفاكس.</li> <li>- أو -</li> <li>• اختر اكتشاف تلقائي، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على لوحة التحكم في الطابعة.</li> </ul> <p><b>ملاحظة:</b> إذا كنت تستخدم نظام هاتف سنترال به أنماط رنين  مختلفة للمكالمات الداخلية والخارجية، فيجب الاتصال برقم الفاكس من رقم خارجي.</p>	<p><b>الرنين المميز</b></p> <p>تغيير نموذج الرنين للرد إلى الرنين المميز.</p> <p><b>ملاحظة:</b> إذا كنت تستخدم خدمة الرنين المميز، فيمكنك استخدام أكثر من رقم تليفون على نفس خط الهاتف. يمكنك تغيير هذا الإعداد لتمكين هذه الطابعة من تحديد التلقائي لنمط الرنين المستخدم مع مكالمات الفاكس فقط.</p> <p><b>تلميح:</b> يمكن أيضاً استخدام خاصية كشف نمط الرنين في لوحة تحكم الطابعة لتحديد الرنين المميز. بواسطة هذه الميزة، تعرف الطابعة على قابل رنين المكالمات الواردة وتسجله، واستناداً إلى تلك المكالمة ستحدد تلقائياً قابل الرنين المميز المخصص لمكالمات الفاكس من قبل شركة الهاتف الخاصة بك.</p>
<p>١. من الشاشة الرئيسية للوحة التحكم في الطابعة، اضغط زر  (الإعداد).</p> <p>٢. بواسطة الأزرار الموجودة على اليمين، انتقل ثم اختر إعداد الفاكس، ثم اختر إعداد متقدم، ثم اختر سرعة الفاكس.</p> <p>٣. انتقل إلى الخيار المطلوب وحدده ثم اضغط الزر الموجود على يمين موافق.</p>	<p><b>سرعة الفاكس</b></p> <p>قم بضبط سرعة الفاكس المستخدمة للاتصال بين الطابعة وآلات الفاكس الأخرى عند إرسال الفاكسات واستقبالها.</p> <p><b>ملاحظة:</b> عند التعرض إلى مشكلات عند إرسال الفاكسات  واستقبالها، قم بتجربة سرعة فاكس أقل.</p>
<p>١. من الشاشة الرئيسية للوحة التحكم في الطابعة، اضغط زر  (الإعداد).</p> <p>٢. بواسطة الأزرار الموجودة على اليمين، انتقل ثم اختر إعداد الفاكس، ثم اختر إعداد متقدم، ثم اختر وضع تصحيح الأخطاء.</p> <p>٣. انتقل ثم اختر تشغيل أو إيقاف التشغيل، ثم اضغط الزر الموجود على يمين موافق.</p>	<p><b>Fax Error Correction Mode (فاكس)</b></p> <p>إذا وجدت الطابعة إشارة خطأ أثناء الإرسال وكانت وظيفة تصحيح الخطأ تعمل؛ فإن الطابعة قد تطلب إعادة إرسال جزء من الفاكس.</p> <p><b>ملاحظة:</b> إذا كنت تواجه مشكلات في إرسال واستقبال الفاكسات، قم بإيقاف تشغيل ميزة تصحيح الأخطاء.</p> <p>وبالإضافة إلى ذلك، قد يكون إيقاف هذه الوظيفة مفيداً عند محاولة إرسال فاكس إلى بلد/منطقة أخرى، أو استقبال فاكس من بلد/منطقة أخرى أو إذا كنت تستخدم اتصال الهاتف بالقمر الصناعي.</p>
<p>١. من الشاشة الرئيسية للوحة التحكم في الطابعة، اضغط زر  (الإعداد).</p> <p>٢. بواسطة الأزرار الموجودة على اليمين، انتقل ثم اختر إعداد الفاكس، ثم اختر إعداد أساسى، ثم اختر مستوى صوت الفاكس.</p> <p>٣. انتقل ثم اختر منخفض أو مرتفع أو إيقاف التشغيل، ثم اضغط الزر الموجود على يمين موافق.</p>	<p><b>وحدة تخزين</b></p> <p>قم بتغيير مستوى الصوت الخاص بأصوات الطابعة، بما في ذلك نغمات الفاكس.</p>

# إعداد واستخدام الفاكس

## الخطوة الثانية: اختبار إعداد الفاكس

- ٠. البحث عن خط هاتف نشط
  - ١. اختبار حالة توصيل خط الهاتف الخاص بك من الشاشة الرئيسية للوحدة التحكم في الطابعة، اضغط زر  (الإعداد).
  - ٢. بواسطة الأزرار اليمنى، انتقل ثم اختر أدوات، ثم اختر تشغيل اختبار الفاكس.
- تقوم الطابعة بعرض حالة الاختبار على شاشة العرض وتطبع تقريراً بناتج الاختبار. عند فشل الاختبار، قم بمراجعة التقرير للحصول على معلومات حول إصلاح المشكلة وأعد تشغيل الاختبار.
- للمزيد من المعلومات حول حل المشكلات، راجع "مشكلات إعداد الطابعة" في الصفحة ١٨.

## أين يمكنني تغيير إعدادات الفاكس؟ ?

يمكنك تهيئة إعدادات الفاكس باستخدام الأدوات التالية:

### لوحة التحكم الخاصة بالطابعة

من الشاشة الرئيسية، اضغط على الزر الذي على يمين Fax، ثم اضغط على الزر  (الإعداد)، ثم حدد الإعداد الذي تريد تهيئته.

### برامج HP

إذا كنت قد قمت بتنصيب برنامج HP على الكمبيوتر الخاص بك، فيمكنك تهيئة إعدادات الفاكس باستخدام البرنامج الذي تم تثبيته على الكمبيوتر الخاص بك.

لمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام هذه الأدوات والإعدادات، انظر دليل المستخدم.

قم بتغيير إعدادات الفاكس للطابعة لتطابق احتياجاتك بعد ما تقوم بتوصيل الطابعة بخط هاتف.

 **للمزيد:** لاستخدام نفس إعدادات دقة وضوح الفاكس وإعدادات أفتح/**اغلق لكافة الفاكسات المرسلة من الطابعة**، قم بتهيئة الإعدادات كما ترغب ثم حدد **Set as Defaults** (التعيين كقيم افتراضية).

## الخطوة الثالثة: تهيئة إعدادات الفاكس

قم بعمل هذا:	إذا أردت تهيئة هذا الإعداد...
<ol style="list-style-type: none"><li>١. من الشاشة الرئيسية للوحدة التحكم في الطابعة، اضغط زر  (الإعداد).</li><li>٢. بواسطة الأزرار الموجودة على اليمين، انتقل ثم اختر إعداد الفاكس، ثم اختر رد تلقائي.</li><li>٣. انتقل ثم اختر تشغيل أو إيقاف التشغيل.</li></ol>	<p><b>الرد التلقائي</b></p> <p>قم بضبط وضع الرد على <b>On</b> (تشغيل) إذا أردت أن تقوم الطابعة بالرد على المكالمات الواردة واستقبال الفاكسات. ستقوم الطابعة بالرد تلقائياً على المكالمات الواردة بعد عدد الرنات التي قمت بضبطها في إعداد <b>Rings to Answer</b> (الرنات قبل الرد).</p>
<ol style="list-style-type: none"><li>١. من الشاشة الرئيسية للوحدة التحكم في الطابعة، اضغط زر  (الإعداد).</li><li>٢. بواسطة الأزرار الموجودة على اليمين، انتقل ثم اختر إعداد الفاكس، ثم اختر إعداد أساسى، ثم اختر عدد الرنات للرد.</li><li>٣. انتقل إلى عدد الرنات المطلوبة، ثم اضغط الزر الموجود يمين موافق.</li></ol>	<p><b>Rings to Answer</b> (الرنات قبل الرد) (اختياري)</p> <p>ضبط عدد الرنات قبل الرد</p> <p><b>ملاحظة:</b> إذا تم توصيل آلة للرد على المكالمات بالطابعة، فعدد الرنات قبل الرد بالنسبة للطابعة يجب أن يكون أكبر من عدد الرنات قبل الرد بالنسبة لآلة الرد على المكالمات.</p>

# إعداد واستخدام الفاكس

ما هي خدمة الرنين الممizer؟ ?

توفر العديد من شركات الهواتف ميزة الرنين الممizer التي تسمح لك بعده أرقام هاتف على خط هاتف واحد. عندما تشتراك في هذه الخدمة، يُخصص لكل رقم نموذج رنين مختلف.

إذا قمت بتوصيل الطابعة بخط به ميزة الرنين الممizer، فاطلب من شركة الهاتف تعين نموذج رنين واحد لكل المكالمات الصوتية ونموذج رنين آخر لمكالمات الفاكس. تُوصي HP لك أن تطلب رنين أو ثلاثة رنات لرقم الفاكس. عندما تكتشف الطابعة نموذج الرنين المحدد، فسترد على المكالمة وتستلم الفاكس.

للحصول على معلومات حول تهيئة الرنين الممizer، راجع «الخطوة الثالثة: تهيئة إعدادات الفاكس» في الصفحة 10.

## التوصيل إلى خط DSL/ADSL

إذا كنت مشتركاً في خدمة DSL/ADSL، فاتبع هذه الخطوات لتوصيل الفاكس.

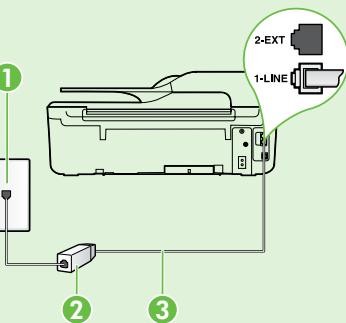
1. قم بتوصيل مرشح DSL/ADSL وسلك الهاتف المزود بواسطة مزود خدمة DSL/ADSL بين مقبس الهاتف الموجود بالحانط ومرشح DSL/ADSL.

2. قم بتوصيل سلك الهاتف المزود مع الطابعة بين مرشح DSL/ADSL ومنفذ 1-Line على الطابعة.

1 مقبس الهاتف الموجود بالحانط

2 مرشح DSL/ADSL وسلك الهاتف (مزود بواسطة مزود خدمة DSL/ADSL)

3 يتم توصيل سلك الهاتف المزود في العلبة مع الطابعة بمنفذ 1-LINE في الطابعة



## توصيل معدات إضافية

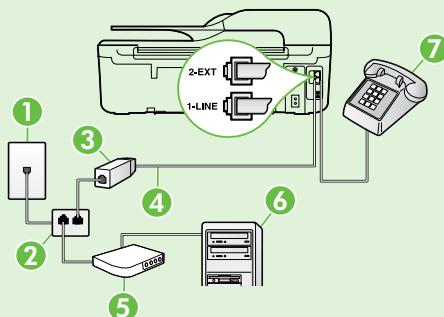
قم بازالة القابس الأبيض من المنفذ 2-EXT المكتوب عليه في الجزء الخلفي من الطابعة، ثم قم بتوصيل الهاتف بهذا المنفذ.

في حالة توصيل معدات إضافية مثل مودم الطلب الهاتفي للكمبيوتر أو هاتف، فستحتاج إلى شراء وحدة تقسيم متوازية. يتضمن المقسم المتوازي منفذ RJ-11 واحد في الجهة الأمامية ومنفذ RJ-11 في الجهة الخلفية. لا تستخدم وحدة التقسيم لهاتف ثانٍ للخطوط ولا مقسم تسلسلي ولا مقسم متوازي به منفذ RJ-11 في الجهة الأمامية ومقبس في الجهة الخلفية.



**ملاحظة:** إذا كنت مشتركاً في خدمة DSL/ADSL، فقم بتوصيل مرشح DSL/ADSL إلى وحدة التقسيم المتوازية، ثم استخدم سلك الهاتف المزود بواسطة HP لتوصيل الطرف الآخر من المرشح بمنفذ 1-Line في الطابعة. قم بازالة القابس الأبيض من المنفذ 2-EXT، المكتوب عليه في الجزء الخلفي من الطابعة، ثم قم بتوصيل جهاز الهاتف أو جهاز الرد الآلي بمنفذ 2-EXT. بعد ذلك، قم بتوصيل المنفذ الثاني من وحدة التقسيم المتوازي إلى مودم DSL/ADSL والذي يتصل بالكمبيوتر.

- 1 مقبس الهاتف الموجود بالحانط
- 2 وحدة التقسيم المتوازى
- 3 مرشح DSL/ADSL (متوفراً من مزود خدمة DSL/ADSL الخاص بك).
- 4 يتم توصيل سلك الهاتف المزود في العلبة مع الطابعة بمنفذ 1-LINE في الطابعة
- 5 مودم DSL/ADSL
- 6 كمبيوتر
- 7 هاتف متصل بمنفذ 2-EXT في الطابعة



## الخطوة الأولى: قم بتوصيل الطابعة بخط الهاتف

**تنبيه:** إذا كنت تستخدم كابلًا غير المزود مع الطابعة، فقد لا تتمكن من إرسال واستقبال الفاكسات بنجاح. ولأن كابلات الهاتف التي من الممكن أن تكون تستخدمها في المكتب أو المنزل يمكنها أن تكون مختلفة عن تلك المزودة مع الطابعة، توصي HP باستخدام كابل الهاتف المرفق مع الطابعة.

٢. توصيل أي جهاز تليفوني آخر، للمزيد من المعلومات حول توصيل وإعداد أجهزة أو خدمات إضافية مع الطابعة، راجع المربعات التوضيحية في هذا القسم أو راجع دليل الإعداد.

**ملاحظة:** إذا واجهت مشكلات متعلقة بإعداد الطابعة مع أجهزة أو خدمات أخرى، فاتصل بالشركة التي زودتك بالجهاز أو الخدمة.

**٣. تلميح:** إذا قمت بالاشتراك بخدمة البريد الصوتي على نفس خط الهاتف الذي يستخدمه لخدمة الفاكس، فلن تتمكن من استقبال الفاكسات آليًا. لأنه يجب عليك أن تكون جاهزًا للرد شخصياً على مكالمات الفاكس الواردة، تأكد من إغلاق خاصية الرد التلقائي.

**ملاحظة:** إذا كنت تريدين بدلاً من ذلك استقبال الفاكسات آليًا، فاتصل بشركة الهاتف للاشتراك في خدمة الرنين المميز أو الحصول على خط هاتفي مستقل لإرسال واستقبال الفاكسات.

؟ قبل البدء...

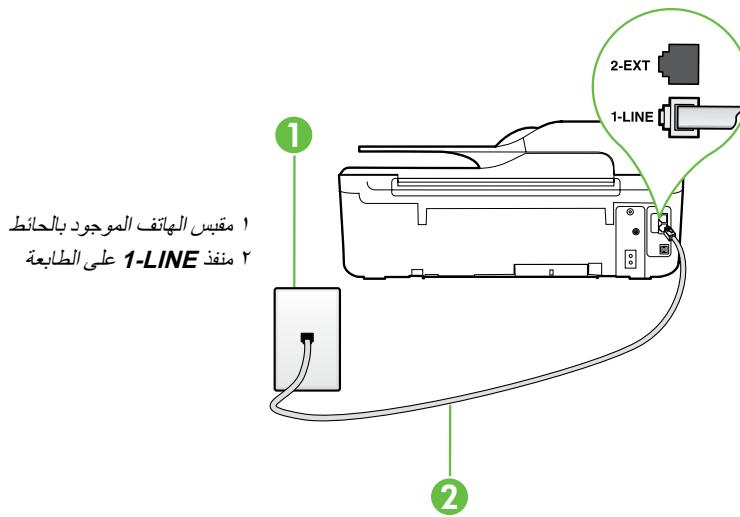
قبل البدء، تأكد من القيام بما يلي:

- تثبيت خراطيش الحبر.
  - تحميل ورق قياس A4 أو Letter في الحاوية.
  - قم بتجهيز سلك الهاتف والمهابي (إذا كان مزوداً مع الطابعة).
- لمزيد من المعلومات، انظر ملصق الإعداد الموجود في الصندوق.

١. استخدام سلك الهاتف المزود في العلبة مع الطابعة؛ وقم بتوصيل أحد الأطراف بمقبس الهاتف الموجود بالحانط، ثم قم بتوصيل الطرف الآخر بالمنفذ المكتوب عليه **1-LINE**.

**ملاحظة:** قد تحتاج إلى استخدام المهابي المتوفر للدولة/المنطقة الخاصة بك لتوصيل طابعتك بمقبس الهاتف بالحانط.

**ملاحظة:** إذا كان طول سلك الهاتف المزود مع الطابعة غير كاف، فيمكنك شراء وصلة لزيادة الطول من أحد متاجر الإلكترونيات التي تبيع ملحقات الهواتف. كما تحتاج إلى سلك هاتف آخر، سلك هاتف عادي قد يكون عندك من قبل في المنزل أو في المكتب. للمزيد من المعلومات، انظر دليل المستخدم.



١. مقبس الهاتف الموجود بالحانط  
٢. منفذ **1-LINE** على الطابعة

# إعداد واستخدام الفاكس

تتيح لك هذه الطابعة إمكانية إرسال واستقبال  
الفاكسات الأبيض والأسود والألوان.



## تعلم المزيد!

لمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام خدمة FoIP مع هذه الطابعة،  
انظر دليل المستخدم. لمزيد من المعلومات حول إيجاد دليل المستخدم،  
راجع «أين دليل المستخدم؟» في الصفحة ٢.

## إعداد الفاكس

قم بفحص صندوق "Finding fax setup information" (البحث عن معلومات الفاكس) الخاص بالدولة/المنطقة الخاصة بك. إذا لم تكن الدولة/المنطقة الخاصة بك موجودة في القائمة، فقم بزيارة موقع الويب للحصول على معلومات الإعداد. إذا لم تكن الدولة/المنطقة الخاصة بك موجودة في القائمة، فاتبع التعليمات المزودة في هذا الدليل.

### البحث عن معلومات إعداد الفاكس

إذا كنت في واحد من الدول/المناطق التالية، فقم بزيارة موقع الويب المناسب للحصول على المعلومات عن إعداد الفاكس.



www.hp.com/at/faxconfig	النمسا
www.hp.be/nl/faxconfig	بلجيكا
www.hp.be/fr/faxconfig	الهولندية
www.hp.dk/faxconfig	الفرنسية
www.hp.fi/faxconfig	الدانمرك
www.hp.com/fr/faxconfig	فنلندا
www.hp.com/de/faxconfig	فرنسا
www.hp.com/ie/faxconfig	ألمانيا
www.hp.com/it/faxconfig	أيرلندا
www.hp.no/faxconfig	إيطاليا
www.hp.nl/faxconfig	النرويج
www.hp.pt/faxconfig	هولندا
www.hp.es/faxconfig	لبرتغال
www.hp.se/faxconfig	إسبانيا
www.hp.com/ch/fr/faxconfig	السويد
www.hp.com/ch/de/faxconfig	سويسرا
www.hp.com/uk/faxconfig	الفرنسية
	الألمانية
	المملكة المتحدة



## إزالة خدمات الويب

**ملاحظة:** إذا قمت بإزالة خدمات الويب، فستتوقف خدمة HP ePrint عن العمل. لاستخدام خدمة HP ePrint مرة أخرى، يجب عليك إعدادها للمزيد من المعلومات، راجع «إعداد HP ePrint» في الصفحة ٤.

لإزالة خدمات الويب، أكمل الخطوات التالية:

- من لوحة التحكم للطابعة، اضغط زر  (HP ePrint)، ثم اضغط زر  (الإعداد).
- مستخدماً الأزرار اليمنى، تحرك ثم اختر إزالة خدمات الويب، ثم اضغط الزر الموجود على يمين موافق.

## تحديث الطابعة

لتمكين الطابعة للبحث عن تحديثات تلقائياً:

- من لوحة التحكم للطابعة، اضغط زر  (HP ePrint)، ثم اضغط زر  (الإعداد).
- مستخدماً الأزرار اليمنى، اختر تحديث الطابعة، ثم اختر تحديث تلقائي: إيقاف التشغيل، ثم اختر تشغيل.

**ملاحظة:** لا ينطبق هذا القسم إلا على سلسلة الطابعات HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One .

تسعى HP دائمًا إلى تحسين أداء الطابعات وتوفير أحدث الميزات لمستخدميها. وإذا كانت الطابعة متصلة بالشبكة مع تمكين خدمات الويب، فيمكنك البحث عن تحديثات الطابعة وتنبيتها من خلال هذه الخدمات.

لتحديث الطابعة، أكمل الخطوات الآتية:

- من لوحة التحكم في الطابعة، اضغط زر  (HP ePrint)، ثم اضغط زر  (الإعداد)، وبعد ذلك، باستخدام الأزرار الموجودة على اليمين، حدد تحديث الطابعة.
- اضغط الزر الموجود على يمين البحث عن تحديث الآن، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

## استخدام HP ePrint

### إرشادات HP ePrint

- أكبر حجم مسموح به للبريد الإلكتروني والمرفقات: ٥ ميجابايت
- أكبر عدد مسموح به من مرفقات: ١٠
- أنواع الملفات المدعومة:
  - PDF -
  - HTML -
  - ملفات نصية عادية
  - Microsoft Word - PowerPoint -
  - ملفات صور مثل PNG، JPEG، GIF، TIFF،

**ملاحظة:** قد يمكنك استخدام المزيد من أنواع الملفات مع HP ePrint. بالرغم من ذلك، لا تضمن لك HP أن تقوم الطابعة بطباعة أنواع أخرى من الملفات حيث أنه لم يتم اختبارها بشكل كامل.

لطباعة المستندات بواسطة HP ePrint، أكمل الخطوات الآتية:

١. من كمبيوترك أو جهازك المحمول، افتح تطبيق البريد الإلكتروني.  
**ملاحظة:** للحصول على معلومات عن استخدام تطبيق البريد الإلكتروني الخاص بك بكمبيوترك أو بجهازك المحمول، راجع المستندات المرفقة بالتطبيق.
٢. أنشئ رسالة إلكترونية جديدة، ثم أرفق بها الملف المراد طباعته. للاطلاع على قائمة بالملفات التي يمكن طباعتها عبر HP ePrint مع توجيهات بخصوص استخدام HP ePrint، راجع «إرشادات HP ePrint» في هذه الصفحة.
٣. أدخل عنوان البريد الإلكتروني الخاص بالطابعة في الحقل «إلى» من رسالة البريد الإلكتروني، ثم اختر خيار إرسال الرسالة الإلكترونية.

**ملاحظة:** إذا كانت عنوانين عدة من البريد الإلكتروني في الحقول «إلى» أو «نسخة» فلا يقبل ملقم ePrint مهام طباعة عبر البريد الإلكتروني. أدخل عنوانين البريد الإلكتروني الخاصة بطباعة HP لديك في حقل «إلى» فقط لتجنب أية عنوانين إضافية من البريد الإلكتروني في الحقول الأخرى.

### ؟ العثور على عنوان البريد الإلكتروني لخدمة HP ePrint

للحصول على عنوان البريد الإلكتروني لخدمة HP ePrint لطابعتك، اضغط على الزر ( ) الموجود على لوحة تشغيل الطابعة.



# استخدام الطابعة

## HP ePrint

**ملاحظة:** لاستخدام HP ePrint، يجب توصيل الطابعة بالإنترنت لاسلكيًّا. لا يمكنك استخدام ميزات الإنترنت هذه إذا كانت الطابعة متصلة بواسطة كابل USB.

**ملاحظة:** لا يتم دعم خدمة HP ePrint إلا في سلسلة منتجات HP Deskjet Ink Advantage 4625 e-All-in-One.

تعد خدمة HP ePrint خدمة مجانية من HP تتيح لك الطابعة من طابعتك المزودة بخاصية ePrint من HP من جميع الأماكن التي يمكنك إرسال البريد الإلكتروني منها. ارسل فقط مستنداتك وصورك إلى عنوان البريد الإلكتروني للطابعة عند تهيئتك خدمات الويب. ولا تحتاج إلى برامج تشغيل أو برامج أخرى ل القيام بذلك.

بعد أن سجلت حسابًا على ePrintCenter على ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com))، يمكنك تسجيل الدخول إليه لعرض

حالة مهم HP ePrint الخاصة بك وإدارة قائمة انتظار الطابعة الخاصة بخدمة HP ePrint والتحكم بمن يمكنه استخدام عنوان بريد HP ePrint الإلكتروني الخاص بك للطابعة والحصول على المساعدة بالنسبة .HP ePrint إلى

## إعداد HP ePrint

لإعداد HP ePrint، أكمل الخطوات الآتية.

**ملاحظة:** إذا كنت قد قمت بتنشيط برنامج طابعة HP بالفعل، فراجع دليل المستخدم للاطلاع على تعليمات الإعداد.

١. ضع القرص المضغوط الخاص ببرامج HP في الكمبيوتر الخاص بك، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

**ملاحظة:** إذا كان برنامج جدار الحماية في الكمبيوتر يظهر أي رسالة خلال التنشيط، فحدد الخيار "always permit" ("السماح دائمًا") الوارد في الرسائل. يؤدي تحديد هذا الخيار إلى تنشيط البرامج في الكمبيوتر بنجاح.

٢. اتبع الإرشادات الخاصة بنظام التشغيل المثبت لديك.

• **Network**: عند المطالبة، انقر فوق (الشبكة (إثربن/لاسلكي))، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

• **نظام Mac OS X**: انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز آداة تثبيت HP بقرص CD الخاص بالبرنامج ثم اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

**ملاحظة:** عند المطالبة بذلك، قم بتوصيل الطابعة مؤقتًا بالكمبيوتر من خلال كابل USB. عند الاتصال، يرسل الكمبيوتر إعدادات الاتصال اللاسلكي إلى الطابعة. بعد إرسال هذه الإعدادات، يقوم برنامج التثبيت بمطالبتك بفصل كابل USB.

## تعلم المزيد!

لتعلم المزيد حول شروط استخدام خدمات الويب، زر ePrintCenter ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)).

## تعلم المزيد!

للمزيد من المعلومات عن إدارة وتكوين إعدادات HP ePrint ePrintCenter، قم بزيارة ([www.eprintcenter.com](http://www.eprintcenter.com)) وللتعرف على أحدث الميزات.

## حلول HP الرقمية

### تعلم المزيد!

للمزيد من المعلومات حول إعداد واستخدام هذه الحلول الرقمية، انظر دليل المستخدم. لمزيد من المعلومات حول إيجاد دليل المستخدم، راجع «أين دليل المستخدم؟» في الصفحة ٢.

تحتوي الطابعة على مجموعة حلول رقمية من شأنها أن تساعدك في تبسيط عملك وانسيابه.

## المسح الضوئي إلى الكمبيوتر

يمكنك ببساطة الوصول إلى الطابعة، وضغط زر على لوحة التحكم ومسح المستندات ضوئياً إلى كمبيوتر مباشرة. ثم يمكنك إرفاق المستندات الممسوحة ضوئياً براسلة إلكترونية وإرسالها إلى شركاء أعمالك.

**ملاحظة:** إذا كنت تستخدم جهاز كمبيوتر يعمل بنظام Microsoft Windows® وإذا لم يظهر جهاز الكمبيوتر الخاص بك في قائمة الوجهات على شاشة لوحة تحكم الطابعة، فستحتاج إلى إعادة تشغيل وظيفة المسح الضوئي في برنامج HP على جهاز الكمبيوتر الوجهة. لإعادة تشغيل وظيفة المسح الضوئي، انقر فوق

## الفاكس الرقمي من HP (إرسال الفاكس إلى كمبيوتر أو إرسال الفاكس إلى Mac)

فاكس إلى Mac) يمكنك تخزين نسخ رقمية للفاكسات بسهولة كما يمكنك أيضًا تجنب الحاجة إلى التعامل مع ملفات ورق كبيرة جدًا. كذلك يمكنك إيقاف تشغيل طباعة الفاكسات كلًا — مما يوفر تكاليف الورق والجبر، ويساعد في تقليل استهلاك الورق والنفايات.

لا تضيع أبدًا الفاكسات الهامة التي كانت تختلط بأكوام الورق! استخدم "إرسال الفاكس إلى الكمبيوتر" و"إرسال الفاكس إلى Mac" لاستقبال الفاكسات تلقائيًا وحفظها مباشرة في الكمبيوتر. من إرسال فاكس إلى الكمبيوتر Fax to PC (إرسال Fax to Mac)



# استخدام الطابعة

١٠٢- تلميح: يمكنك أيضًا تغيير إعدادات الطابعة باستخدام برنامج الطابعة أو باستخدام خادم الويب المضمن (EWS). للمزيد من المعلومات حول هذه الأدوات، راجع دليل المستخدم. للمزيد من المعلومات حول العثور على دليل المستخدم، راجع موضوع "أين دليل المستخدم؟" في هذه الصفحة.

شكراً لشرائك هذه الطابعة! مع هذه الطابعة، يمكنك طباعة المستندات والصور، ومسح المستندات صوتيًا إلى جهاز كمبيوتر متصل، وعمل نسخ وإرسال واستقبال الفاكسات.

للنسخ الصوتي، والنسخ، وإرسال الفاكسات، يمكنك استخدام لوحة التحكم الخاصة بالطابعة. كما يمكنك استخدام لوحة التحكم لتغيير الإعدادات وطباعة التقارير أو الحصول على المساعدة فيما يتعلق بالطابعة.

## أين دليل المستخدم؟

يتوفر دليل المستخدم لهذه الطابعة (والمعروفة أيضًا "تعليمات") على الكمبيوتر الخاص بك عند تثبيت برنامج HP الموصى بها.

يقدم هذا الدليل معلومات حول الموضوعات التالية:

- معلومات حول حل المشكلات
- معلومات حول موارد الطابعة والملحقات المدعومة (إذا كانت متوفرة للطابعة)
- إرشادات مفصلة لاستخدام الطابعة
- الإشعارات، والمعلومات البيئية والتنظيمية الهامة



يمكنك فتح هذا الدليل إما من برنامج طباعة HP (Microsoft® Windows® نظام Help (نظام Mac OS X) أو من قائمة Help (Windows® نظام Help (نظام Mac OS X).

- **Windows**: انقر على ابدأ، اختر البرامج أو كافة البرامج، اختر HP، اختر مجلد طباعة HP التي بحوزتك، ثم اختر تعليمات.
- **نظام Mac OS X**: من Finder، انقر فوق Help > Mac Help Viewer. في نافذة Mac Help، اختر الطابعة من قائمة المنسق.

وبالإضافة إلى ذلك، يتوفر إصدار بتنسيق Adobe Acrobat من دليل المستخدم هذا على موقع دعم HP على الويب ([www.hp.com/go/customercare](http://www.hp.com/go/customercare)).

تلميح: إذا لم تستطع العثور على دليل المستخدم بالكمبيوتر الخاص بك، فمن الممكن أنه لم يتم نسخه إلى الكمبيوتر الخاص بك عندما قمت بتثبيت برنامج HP. للمزيد من المعلومات، راجع «كيف أثبّت دليل المستخدم؟» في الصفحة ١٨.

١٠٣- توفر المعلومات التنظيمية ومعلومات التوافق بالنسبة للاتحاد الأوروبي في قسم "المواصفات الفنية" من دليل المستخدم (والذي يسمى أيضًا "تعليمات"). وبالإضافة إلى ذلك، إعلان المطابقة متاح على موقع الويب التالي: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates).

# المحتويات

٢	استخدام الطابعة
٣	حول HP الرقمية
٤	HP ePrint
٦	تحديث الطابعة
٧	إعداد واستخدام الفاكس
٧	إعداد الفاكس
١٢	استخدام الفاكس
١٥	الفاكس وخدمات الهاتف الرقمية
١٦	إعداد الاتصال اللاسلكي (802.11)
١٨	حل مشكلات الإعداد
١٨	مشكلات إعداد الطابعة
١٩	مشكلات تثبيت البرنامج
١٩	مشكلات إعداد الفاكس
٢١	مشكلات الإعداد اللاسلكي (802.11)
٢٣	مشكلات استخدام خدمة HP ePrint
٢٤	استخدام خادم الويب المضمن (EWS)
٢٥	بيان الضمان المحدود لشركة HP

## معلومات السلامة

 **ملاحظة:** يتم استخدام حبر من الخرطوشات في إجراء الطابعة بالعديد من الطرق المختلفة، بما في ذلك في إجراء التهيئة، الذي يقوم بتجهيز الطابعة والخرطوشات للطباعة وفي صيانة رؤوس الطباعة، التي تقوم بالحفظ على فتحات الطابعة نظيفة وانسياب الحبر على ما يرام. بالإضافة إلى ذلك، تبقى بعض بقايا للحبر في الخرطوشة بعد استخدامها. للمزيد من المعلومات راجع [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

احرص دوماً على اتباع احتياطات السلامة الأساسية عند استخدام هذه الطابعة تقليلاً لمخاطر الإصابة الناتجة عن نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

- اقرأ واستوعب كافة الإرشادات الموجودة في المراجع المرفقة بالطابعة.
- اتبع كل التحذيرات والإرشادات الموجودة على الطابعة.
- افصل هذه الطابعة من مأخذ التيار الكهربائي بالحانط قبل التنظيف.
- لا تقم بتركيب هذه الطابعة أو تستخدمها بالقرب من الماء أو عندما تكون يداك مبللة.
- قم بتركيب الطابعة بإحكام على سطح ثابت.
- قم بتركيب الطابعة في موقع آمن حيث لا يمكن لأحد المرور فوق سلك التيار، تفادياً لتلف السلك.
- إذا لم تعمل الطابعة على نحو طبيعي، فراجع دليل المستخدم للحصول على معلومات حول العثور على دليل المستخدم، راجع «أين دليل المستخدم؟» في الصفحة ٢.
- يرجى إسناد صيانة المنتج إلى الفنيين المتخصصين. لا توجد أجزاء داخل الجهاز يمكن للمستخدم صيانتها.

© 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in China

Imprimé en Chine

中国印刷

중국에서 인쇄

[www.hp.com](http://www.hp.com)

EN FR PT AR



CZ283-90010